



CHAMONIX-MONT-BLANC

OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY



BIENVENUE WELCOME

 GUIDE VALLÉE HIVER 2021-2022 WINTER VALLEY GUIDE 



SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

REACH YOUR SUMMIT*



PARTENAIRE
OFFICIEL

Alpina
1883 GENEVE

ALPINER4 AUTOMATIC
Montre Suisse Alpine et Professionnelle

INDEPENDANCE, PERSEVERANCE, HERITAGE.
www.alpina-watches.com



Claret*
Bijouterie

116 Rue Joseph Vallot, Chamonix-Mont-Blanc / +33 4 50 53 05 53

INDEX INDEX

Cours de ski offerts / Free ski lessons.....	4-5
Écoles de ski & snowboard / Ski & snowboard schools.....	6-7
FORFAITS DE SKI / SKI PASS.....	8-15
Chamonix Le Pass.....	8-9
Mont-Blanc Unlimited.....	10-11
Les Houches.....	12-13
Zones de validité.....	14-15
DOMAINES SKIABLES / SKI AREAS.....	16-33
Domaine des Houches.....	16-17
Le Tourchet.....	18-19
Le Brévent - La Flégère.....	20-23
Les Planards / Le Savoy.....	24-25
Les Grands Montets.....	26-27
Les Chosalets / La Vormaine.....	28-29
Domaine de Balme.....	30-31
La Poya.....	32-33
LES INCONTOURNABLES / MUST-SEE.....	34-39
Aiguille du Midi.....	34-35
Train du Montenvers - Mer de Glace.....	36-37
Montenvers - Mer de Glace train.....	
Tramway du Mont-Blanc / Mont-Blanc Tram.....	38-39
Prévention & Météo / Accident prevention & Weather.....	40-41
Transports / Transports.....	42-43

PASS SANITAIRE

Comme il est aujourd'hui d'usage, les activités, hébergements, structures ou équipements présentés dans ce guide peuvent nécessiter le pass-sanitaire.

HEALTH PASS

As is now customary, the activities, accommodation, structures or facilities presented in this guide may require the presentation of a health pass.

L'ensemble des tarifs, dates, horaires et conditions de vente indiqués dans ce guide sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications.

All prices, dates, timetables and sales conditions stated in this guide are for information purposes only and are subject to change.

COPYRIGHTS : OT Vallée de Chamonix Mont-Blanc, Ahloa Ski School, ESF de la Vallée, Yucca Films, G. Haugeard, Doytcheva, Domaine des Planards, Domaine du Savoy, des Chosalets, de la Vormaine et de la Poya, F. Bodet, M. Coquard, Hte-Savoie Nordic, H. Sage, Mont-Blanc Escalade, P. Raphoz, A. Juillet, Parc Merlet, C.S. Richard Bozon, Casino le Royal Chamonix, Paintball Mont-Blanc, QC Terme, E. Courcier, C. Bouffiert, CC VCMB, I. Menchini, S. Molesti et D. Andreenbas, Kandahar Junior, Savoie Mont-Blanc.



SERVOZ.....	44-49
Activités plein-air / Open-air activities.....	46-47
Culture et détente / Culture & Relaxation.....	48-49
LES HOUCHES.....	50-69
Ski nordique & raquettes.....	52-53
Nordic skiing & snowshoeing.....	
Activités plein-air / Open-air activities.....	54-55
Activités avec les animaux.....	56-57
Activities with animals.....	
Activités intérieures / Indoor activities.....	58-59
Guide des enfants / Children's Guide.....	60-69
Accueil enfants et jeunes.....	62-63
Children And Young Welcoming.....	
Nos offres / Our offers.....	64-65
CHAMONIX-MONT-BLANC.....	70-91
Ski nordique & raquettes.....	74-75
Nordic skiing & snowshoeing.....	
Pour les enfants / Children.....	76-77
Activités montagne / Mountain activities.....	78-79
Activités plein-air / Open-air activities.....	80-83
Activités intérieures / Indoor activities.....	84-85
Détente et gastronomie / Relaxation & eating out.....	86-87
Centre sportif Richard Bozon.....	88-89
Richard Bozon sports centre.....	
Le + Chamoniard / Chamonix plus point.....	90-91
ARGENTIÈRE.....	92-95
Ski nordique, raquettes & activités.....	94-95
Nordic skiing, snowshoeing & indoor activities.....	
VALLORCINE.....	96-97
Ski nordique & raquettes.....	98-99
Nordic skiing & snowshoeing.....	
Activités plein-air & intérieures.....	100-101
Open-air & indoor activities.....	
CULTURE & VISITES	
CULTURE & VISITS.....	102-107
Les musées / Museum.....	102-105
Nos visites guidées / Guided tours.....	106-107
Autour de la Vallée / Around the Valley.....	106-107
La Vallée 4 Saisons / The "4-Seasons Valley".....	108-109
Agenda / Diary.....	110-111
Bonnes pratiques du tri / Sorting good practice.....	112-113
Labels / Quality labels.....	114-115
ANNUAIRE / DIARY.....	116-126
Secours & Santé / Rescue & Health.....	116-117
Commerces / Shopping.....	118-119
Restauration / Eateries.....	120-121
Professionnels de la montagne.....	122
Mountain professionals.....	
Sport & loisirs / Sports & leisure.....	123
Services / Services.....	124-125
Transports / Transports.....	126
La Boutique / The Shop.....	127

COURS DE SKI OFFERTS

3 NIVEAUX : INITIATION, PERFECTIONNEMENT, EXPERT



FREE SKI LESSONS

3 LEVELS: BEGINNERS, ADVANCED, EXPERTS



— COURS DE SKI OFFERTS

3 NIVEAUX : initiation, perfectionnement, expert.

Pour tous les niveaux et toutes les glisses !

Du 7 janvier au 4 février et du 7 mars au 1er avril 2022, la vallée de Chamonix-Mont-Blanc vous offre vos cours de ski collectifs (Départ à partir de 3 personnes. Non-inclus forfait de ski et location de matériel).

Adulte ou enfant, débutant, en cours de perfectionnement ou expert, bénéficiez de cours et stages gratuits en ski de piste, hors-piste, ski de randonnée, ski nordique ou jardin des neiges.

POUR EN PROFITER :

- Offre valable pour des stages de 2 à 6 jours pour toute personne en hébergement marchand pour des séjours de 3 nuits minimum dans la vallée de Chamonix-Mont-Blanc.
- Réservation possible dans la limite des disponibilités jusqu'à J-3, en direct auprès des écoles de ski partenaires, sur présentation de la carte d'hôte touristique remise par votre hébergeur ou de votre confirmation de réservation.
- Plus de détails et liste des écoles partenaires sur www.chamonix.com



— FREE SKI LESSONS

3 LEVELS: beginner, advanced, expert

For all levels and all types of snow sports!

From January 7 to February 4 and from March 7 to April 1, 2022, the Chamonix-Mont-Blanc valley offers you group ski lessons. (From 3 people minimum. Ski pass and equipment hire not included).

Whether you're an adult or a child, a beginner, an advanced skier or an expert on the slopes, you can enjoy free lessons and courses in downhill skiing, off-piste skiing, ski touring, Nordic skiing or lessons for the kiddies in the snow garden.

TO TAKE ADVANTAGE OF THIS:

- Offer valid for courses lasting 2 to 6 days for anyone staying in a commercial accommodation for a minimum of 3 nights in the Chamonix-Mont-Blanc valley.
- Booking possible, subject to availability, up to 3 days in advance, directly with the partner ski schools, on presentation of your touristic Guest Card or your accommodation booking confirmation.
- Further details and a list of partner schools on www.chamonix.com

ÉCOLES DE SKI ET SNOWBOARD

Les écoles de ski de la Vallée de Chamonix vous proposent toute une gamme d'enseignement : ski alpin, ski nordique, snowboard, en cours privé ou collectif, du débutant au skieur expérimenté. Ces structures vous permettront d'affiner vos techniques de glisse. Sans hésitation, faites appel à ces passionnés et amoureux de la neige en toute confiance !



LES HOUCHES

- Ecorider:
 - ☎ +33 (0)6 36 66 48 10
 - www.ecorider.org
- ESF Les Houches:
 - Bureaux : Prarion / Bellevue
 - ☎ +33 (0)4 50 54 48 79
 - ☎ +33 (0)4 50 34 61 79
 - www.esf-leshouches.com

ARGENTIÈRE

- ESF Argentière:
 - 24 route du village
 - ☎ +33 (0)4 50 54 00 12
 - www.esf-argentiere.com

VALLORCINE

- ESF Vallorcine:
 - Télécabine de Vallorcine
 - ☎ +33 (0)4 50 54 61 67
 - www.ecole-ski-vallorcine.com

Retrouvez la liste des Professionnels de la Montagne p.122

SKI & SNOWBOARD SCHOOLS

The ski schools of the Chamonix Valley offer a whole range of different activities: alpine skiing, Nordic skiing, snowboarding, in private or group lessons, from beginners to experienced skiers. These structures will allow you to refine your sliding techniques. Without hesitation, call on these snow enthusiasts and lovers with confidence!



CHAMONIX

- Aloha ski school :
 - Quicksilver shop
 - ☎ +33 (0)6 74 54 00 20
 - www.alohaskischool.com
- Authentic Alpine Ventures :
 - ☎ +33 (0)6 42 16 35 35
 - <http://aavchamonix.com/fr>

- Chamonix Sensations:
 - Ski & snowboard school
 - ☎ +33 (0)6 82 10 59 22
 - www.ski-sensations.com

- Chamonix Sport Aventure:
 - 20 chemin de la jonction
 - ☎ +33 (0)6 45 89 28 52
 - www.chamonix-sport-aventure.com

- Ecole de ski, Évolution 2, École d'aventures:
 - 130, rue des Moulins
 - ☎ +33 (0)4 50 55 53 57
 - www.evolution2-chamonix.com

- ESF Chamonix Maison de la Montagne :
 - 190 Place de l'Eglise
 - ☎ +33 (0)4 50 53 22 57
 - <https://www.esfchamonix.com/>

- Skibex. École de ski et snowboard:
 - ☎ +33 (0)7 69 14 10 45
 - <https://skibex.fr/>

LES HOUCHES

- Ecorider:
 - ☎ +33 (0)6 36 66 48 10
 - www.ecorider.org
- ESF Les Houches:
 - Office: Prarion / Bellevue
 - ☎ +33 (0)4 50 54 48 79
 - ☎ +33 (0)4 50 34 61 79
 - www.esf-leshouches.com

ARGENTIÈRE

- ESF Argentière:
 - 24 route du village
 - ☎ +33 (0)4 50 54 00 12
 - www.esf-argentiere.com

VALLORCINE

- ESF Vallorcine:
 - Vallorcine's cable car
 - ☎ +33 (0)4 50 54 61 67
 - www.ecole-ski-vallorcine.com

Find the list of Mountain Professionals p.122



FORFAITS DE SKI CHAMONIX LE PASS

SKI PASS CHAMONIX LE PASS



- ZONE DE VALIDITÉ

- Brévent-Flégère (p.20, 22)
- Plan Joran (Domaine des Grands Montets) (p.26)
- Balme-Le Tour-Vallorcine (p.30)
- Plateau 2 000 (p.20), Le Savoy (p.24), Les Planards (p.24), Les Chosalets (p.28) (selon ouverture), La Vormaine (p.28), Plateau de Lognan (p.26).

- AVANTAGES

- Accès libre au réseau Chamonix Bus : sur toute la commune de Chamonix (des Bossons au Tour).
- Bon plan Famille / Tribu : 2 adultes + 2 jeunes payants = vos autres jeunes GRATUITS dans la limite de 3 gratuits

- CHAMSKIDEAL*

Offre valable 20 novembre 2021 au 30 mars 2022 (selon ouverture des domaines) «Réserve ton forfait Ski journée en avance, ça fait la différence !»
Infos : www.chamskideal.com



www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- OFFRES PROMOS

- Promo WEB: valable pour un achat jusqu'à J-1
- 1ère Neige*: Jusqu'au 17 décembre 2021 inclus
- Ski de printemps*: Du 2 avril au 2 mai 2022 inclus

Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Selon conditions d'enneigement

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android

- PROMOTIONAL OFFERS

- WEB: valid until D-1 purchase
- 1st Snows*: Until 17 December 2021 inclusive
- Spring skiing*: From 2 April to 2 May 2022 inclusive

Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Depending on snow cover

- VALIDITY ZONE

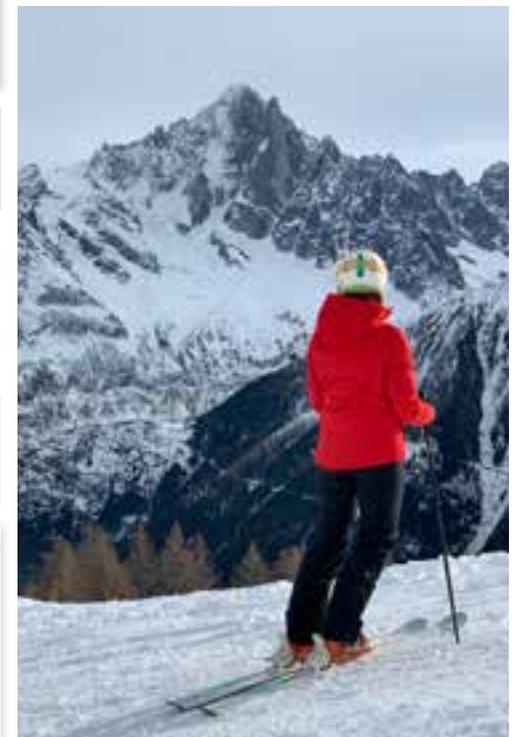
- Brévent-Flégère (p.21, 23)
- Plan Joran (Grands Montets ski area) (p.27)
- Balme-Le Tour-Vallorcine (p.31)
- Plateau 2000 (p.21), Le Savoy (p.25), Les Planards (p.25), Les Chosalets (p.29) (when open), La Vormaine (p.29), Plateau de Lognan (p.27).

- BENEFITS

- Free access to the Chamonix Bus network : throughout the entire municipality of Chamonix (from Les Bossons to Le Tour).
- Good deal for Family/Tribe: 2 adults + 2 paying children = your other children FOR FREE, within a limit of 3 free places.

- CHAMSKIDEAL*

Offer valid from November 20, 2021 to March 30, 2022 (depending on the ski resorts openings) "Book your day ski pass in advance, that makes all the difference!"
Info: www.chamskideal.com



Chamonix Le Pass JOURNÉES CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT		JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR		VÉTÉRAN VETERAN	FAMILLE FAMILY	
	🏔	WEB	🏔	WEB	🏔	🏔	WEB
4h chrono / 4 straight hours	51,00€	-	43,40€	-	-	-	-
1 Jour / Day	58,50€	SKIDEAL*	49,70€	-	-	181,30€	170,60€
2 Jours / Days	113,00€	107,00€	96,10€	91,00€	56,50€	350,40€	331,80€
3 Jours / Days	166,00€	156,00€	141,10€	132,60€	83,00€	514,60€	483,60€
6 Jours / Days	292,00€	275,00€	248,20€	233,80€	146,00€	905,20€	852,60€

*À partir de 25,00€, offre valable du 20 novembre 2021 au 30 mars 2022
Badge mains libres obligatoire, réutilisable et non remboursable à partir du forfait 2 jours : 3,00 €. Pour tout achat en ligne sur Internet, le badge mains libres est obligatoire dès le 1er jour. Tarifs en vigueur du 18 décembre 2021 au 1 avril 2022 inclus. Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif, sous réserve de modifications et de validation.

*From €25.00, offer valid from 20 november 2021 to 30 March 2022.
Electronic pass card required for all passes of 2 days and over (reusable, non-reimbursable): €3.00. For all online purchases via Internet, the electronic pass card is required from day one. Prices applicable from 18 December 2021 to 1 April 2022 inclusive. Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only, subject to modification and validation.

- LÉGENDE DES TARIFS

🏔 : Plein tarif en caisse WEB : Tarifs internet
Jeune : 5-14 ans. Famille : 2 Adultes + 1 jeune + 1 jeune (à -75% du tarif adulte) = vos autres jeunes GRATUITS*
Adulte : 15-64 ans.
Sénior : 65-79 ans.
Vétérain : 80 ans et +.
*dans la limite de 3 gratuits

- PRICE LEGEND

🏔 : Cash desk prices WEB : Online price
Child: 5-14 years Family: 2 Adults + 1 child + 1 child (75% on Adult price) = your other children travel FREE*
Adult: 15-64 years
Senior: 65-79 years
Veteran: 80 years +
*Limited to 3 travelling free



FORFAITS DE SKI MONT-BLANC UNLIMITED

- ZONE DE VALIDITÉ

- Domaines Brévent-Flégère (p.20, 22), Plan Joran (Domaine des Grands Montets) (p.26), Balme-Le Tour-Vallorcine (p.30), Les Houches Saint-Gervais (Bellevue, Prarion) (p.16).
- Domaines débutants et ski facile Le Savoy (p.24), Plateau 2000 (p.20), Les Planards (p.24), La Vormaine (p.28), Les Chosalets (p.28), Le Tourchet (p.18), Plateau de Lognan (p.26), La Poya (sous conditions p.32).
- Aiguille du Midi (p.34), Train du Montanvers - Mer de Glace (p.36), Tramway du Mont-Blanc (p.38).
- Domaine Évasion Mont-Blanc au départ de Megève, Saint-Gervais, Les Contamines et Les Portes du Mont-Blanc (accès uniquement au départ de Saint-Gervais ou Megève pour charger le forfait lors de la 1ère visite) à partir du forfait 2 jours*.
- Domaine skiable de Courmayeur (Italie) à partir du forfait 2 jours* (y compris le pack 5 jours non consécutifs*)
- 50 % de réduction sur le forfait 1 jour Verbier 4 Vallées (Suisse, achat aux caisses de Verbier) à partir du forfait 6 jours* (offre valable 1 fois par semaine du lundi au dimanche). Prévoir le coût du badge 5 CHF.

* Sur présentation d'un forfait MONT BLANC Unlimited en cours de validité et d'un justificatif d'achat caisse ou Internet

- AVANTAGES

- 2 adultes + 2 jeunes 5/14 ans payants = vos autres jeunes gratuits (dans la limite de 3 gratuits)
- Accès gratuit 1 fois par jour et par activité: (Sous réserve - Covid 19) à partir du forfait 3 jours* au Centre Sportif Richard Bozon (piscine, sauna, hammam, espace forme), patinoires de Chamonix (location de patins incluse) et Les Houches, Maison de l'Alpage à Servoz, Musée Montagnard aux Houches, Musée des Cristaux et Maison de la Mémoire et du Patrimoine à Chamonix. (Forfait MBU 3 à 21 jours)
- 5€ la séance au Cinéma Vox de Chamonix: à partir du forfait 1 jour MBU*
- Cinéma Immersif 4D : Accès gratuit (1 visite durant la validité du titre) forfait MBU 3 à 21 jours
- Accès illimité au Skyway Monte Bianco (Italie): dès le forfait 1 jour*, y compris le pack 5 jours non consécutifs* (prévoir le coût du badge italien, caution 5€).

* Sur présentation d'un forfait MONT BLANC Unlimited en cours de validité et d'un justificatif d'achat caisse ou Internet

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- ACCES TRANSPORTS

- Libre accès gratuit aux bus de la vallée, et au train TER du Fayet à Vallorcine*
- Navette gratuite Chamonix-Megève à partir du forfait 2 jours*, sur réservation sur www.montblancnaturalresort.com
- Tarif préférentiel sur l'aller-retour en navette Chamonix - Courmayeur, à partir du forfait 2 jours
- Tarif préférentiel au Tunnel du Mont-Blanc à partir du forfait 2 jours, y compris le pack 5 jours non consécutifs*

* Sur présentation d'un forfait MONT BLANC Unlimited en cours de validité et du justificatif d'achat caisse ou Internet.

- OFFRES PROMOS

- Promo WEB: valable pour un achat jusqu'à J-1
- 1ère Neige*: Jusqu'au 17 décembre 2021 inclus
- Ski de printemps*: Du 2 avril au 2 mai 2022 inclus

Informations : www.montblancnaturalresort.com
*Selon conditions d'enneigement

Mont-Blanc Unlimited JOURNÉES CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT		JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR		VÉTÉRAN VETERAN	FAMILLE FAMILY *	
	🏔	WEB	🏔	WEB	🏔	🏔	WEB
1 Jour / Day	72,00€	67,00€	61,20€	57,00€	36,00€	223,20€	207,80€
2 Jours / Days	141,00€	133,00€	119,90€	113,10€	70,50€	437,20€	412,40€
3 Jours / Days	208,00€	195,00€	176,80€	165,80€	104,00€	644,80€	604,80€
6 Jours / Days	345,00€	327,00€	293,30€	278,00€	172,50€	1069,80€	1013,80€

*Légende page 8. Badge mains libres obligatoire, réutilisable et non remboursable à partir du forfait 2 jours : 3,00 €. Pour tout achat en ligne sur Internet, le badge mains libres est obligatoire dès le 1er jour. Tarifs en vigueur du 18 décembre 2021 au 1 avril 2022 inclus. Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif, sous réserve de modifications et de validation.

SKI PASS MONT-BLANC UNLIMITED



www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- VALIDITY ZONE

- Brévent-Flégère (p.21, 23), Plan Joran (Grands Montets ski area) (p.27), Balme-Le Tour-Vallorcine (p.31), Les Houches Saint-Gervais (Bellevue, Prarion) (p.17).
- Beginner and easy skiing areas Le Savoy (p.25), Plateau 2000 (p.21), Les Planards (p.25), La Vormaine (p.29), Les Chosalets (p.29), Le Tourchet (p.19), Plateau de Lognan (p.27), La Poya (La Poya subject to conditions p.33).
- Aiguille du Midi (p.35), Montanvers train - Mer de Glace (p.37), Mont-Blanc tram (p.39).
- Évasion Mont-Blanc area out of Megève, Saint-Gervais, Les Contamines et Les Portes du Mont-Blanc (access only from Saint-Gervais or Megève for activating the pass on the first visit) for 2-day passes and above*.
- Ski area of Courmayeur (Italy) for 2-day passes and more* (including the non-consecutive 5-day pack*).
- 50% discount on the Verbier 4 Valleys 1-day pack (Switzerland, purchase from the Verbier ticket offices) for 6-day passes and more* (offer valid once a week from Monday to Sunday). Make sure you have 5 CHF to pay for the card.

* On presentation of a currently-valid MONT BLANC Unlimited pass and proof of ticket office or Internet payment

- TRANSPORT ACCESS

- Free travel on the Valley buses, and on the TER train from Le Fayet to Vallorcine*
- Free Chamonix-Megève shuttle for 2-day passes and above*, by booking at www.montblancnaturalresort.com
- Preferential rates for Chamonix - Courmayeur return tickets for 2-day passes and above
- Preferential rates for the Mont-Blanc Tunnel for 2-day passes and above, including the non-consecutive 5-day pack*

* On presentation of a currently-valid MONT BLANC Unlimited pass and proof of ticket office or Internet payment.

- PROMOTIONAL OFFERS

- WEB: valid until D-1 purchase
- 1st Snows*: Until 17 December 2021 inclusive
- Spring skiing*: From 2 April to 2 May 2022 inclusive

Informations : www.montblancnaturalresort.com
*Depending on snow cover

- BENEFITS

- 2 adults + 2 paying children (5-14) = your other children for free, within a limit of 3 extra children.
- Free access once a day and per activity: (Depending on Covid 19 conditions) for 3-day passes and above* Richard Bozon Sport Centre (swimming pool, sauna, steam room, fitness area), Chamonix ice rinks (skate hire included) and Les Houches, Maison de l'Alpage in Servoz, Musée Montagnard in Les Houches, Crystals Museum and Maison de la Mémoire et du Patrimoine in Chamonix. (3 to 21-day MBU pass)
- €5 per ticket for the Vox Cinema in Chamonix: with a 1-day and more MBU pass*.
- 4D Immersive Cinema: Free entry (1 visit during the pass validity period) with a 3 to 21-day MBU pass.
- Unlimited access to Skyway Monte Bianco (Italy): with the 1-day pass and above*, including the non-consecutive 5-day pack* (you will need to pay for the Italian pass card, €5 deposit).

* On presentation of a currently-valid MONT BLANC Unlimited pass and proof of ticket office or Internet payment

— ZONE DE VALIDITÉ —

- Domaine skiable des Houches.

— AVANTAGES —

- **Accès au tramway du Mont-Blanc** : Tous les forfaits de ski Les Houches donnent accès au Tramway du Mont-Blanc ! Un voyage insolite et authentique entre forêts et grands espaces enneigés.
- **Transports gratuits** : Accès libre au réseau Chamonix Bus avec les forfaits Les Houches et MONT-BLANC Unlimited.

— HANDISPORT - LA GLISSE POUR TOUS —

Depuis plusieurs années, la station des Houches s'est engagée à améliorer l'accueil des personnes à mobilité réduite et à permettre un accès aux skieurs handicapés. Les accès aux gares de la télécabine du Prarion sont construits de plain-pied pour faciliter l'embarquement des fauteuils et des tandems ski.

ESF Les Houches :

☎ +33 (0)4 50 54 48 79

www.esf-leshouches.com

— VENTE EN LIGNE —

Tout au long de l'hiver, profitez de nos offres ciblées et attractives : achetez en ligne = gain de temps et garantie du meilleur prix ! Forfaits Les Houches-Saint Gervais : www.ski-leshouches.com

PICK-UP BOX :

Achetez vos forfaits en ligne et récupérez-les directement sur place. (Au départ de la Télécabine du Prarion et du Téléphérique de Bellevue)

— OFFRES INTERNET ! —

Pour tout achat anticipé à J-1 minimum sur www.montblancnaturalresort.com

- **5% de remise sur tous les forfaits** : de 1 à 9 jours adulte, jeune, senior.
- **Bon plan** : 6 jours au prix de 5 ; 7 jours au prix de 6 ; 8 jours au prix de 7 ; 9 jours au prix de 8 pour adulte, jeune, sénior et famille.
- **Bon plan Famille/Tribu** : 20% de remise sur les forfaits de 1 à 3 jours

www.ski-leshouches.com

info@ski-leshouches.com

☎ +33 (0)4 50 54 42 65

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



— OFFRES PROMOS —

- **Promo WEB**: valable pour un achat jusqu'à J-1
- **1ère Neige*** : Jusqu'au 17 décembre 2021 inclus
- **Ski de printemps*** : Du 2 avril au 2 mai 2022 inclus

Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Selon conditions d'enneigement

— VALIDITY ZONE —

- Les Houches ski area

— BENEFITS —

- **Access to the Mont-Blanc Tram**: All Les Houches ski passes give access to the Mont-Blanc tram! For a unique and authentic trip amid forests and vast snowy scenery.
- **Free transport**: Free access to the Chamonix Bus network with the passes: Les Houches and MONT-BLANC Unlimited.

— HANDISPORT - SNOW SPORTS FOR ALL —

For many years now, the resort of Les Houches has been committed to improving its services for people with reduced mobility and to providing access to disabled skiers. The access points to the Prarion lift are built on one level to make it easier to get on board with wheelchairs and ski tandems.

ESF Les Houches :

☎ +33 (0)4 50 54 48 79

www.esf-leshouches.com

— ONLINE SALES —

Throughout the winter, take advantage of our targeted and attractive offers: purchase online to save time and get the best price guarantees! Les Houches-Saint Gervais passes: www.ski-leshouches.com

PICK-UP BOX:

Purchase your passes online and pick them up directly on the spot. (From Prarion Cable Car Ticket Office and Bellevue Lift Ticket Office)

— PROMOTIONAL OFFERS —

- **WEB**: valid until D-1 purchase
- **1st Snows***: Until 17 December 2021 inclusive
- **Spring skiing***: From 2 April to 2 May 2022 inclusive

Informations : www.montblancnaturalresort.com

*Depending on snow cover

Les Houches JOURNÉES CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE DAYS	ADULTE ADULT		JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR		VÉTÉRAN VETERAN	FAMILLE FAMILY *	
	🏔️	WEB	🏔️	WEB	🏔️	🏔️	WEB
4h chrono / 4 straight hours	42,50€	42,50€	36,10€	36,10€	-	-	-
1 Jour / Day	47,00€	44,70€	40,00€	38,00€	23,50€	145,80€	119,00€
2 Jours / Days	91,00€	86,50€	77,40€	73,50€	45,50€	282,20€	230,30€
3 Jours / Days	132,00€	125,40€	112,20€	106,60€	66,00€	409,20€	334,00€
6 Jours / Days	235,00€	201,40€	199,80€	171,20€	117,50€	728,60€	627,00€

*Légende page 8. Badge mains libres obligatoire à partir du forfait 2 jours, non remboursable mais rechargeable : 3 €. Tarifs en vigueur du 18 décembre 2021 au 1 avril 2022 inclus. Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif, sous réserve de modifications et de validation.

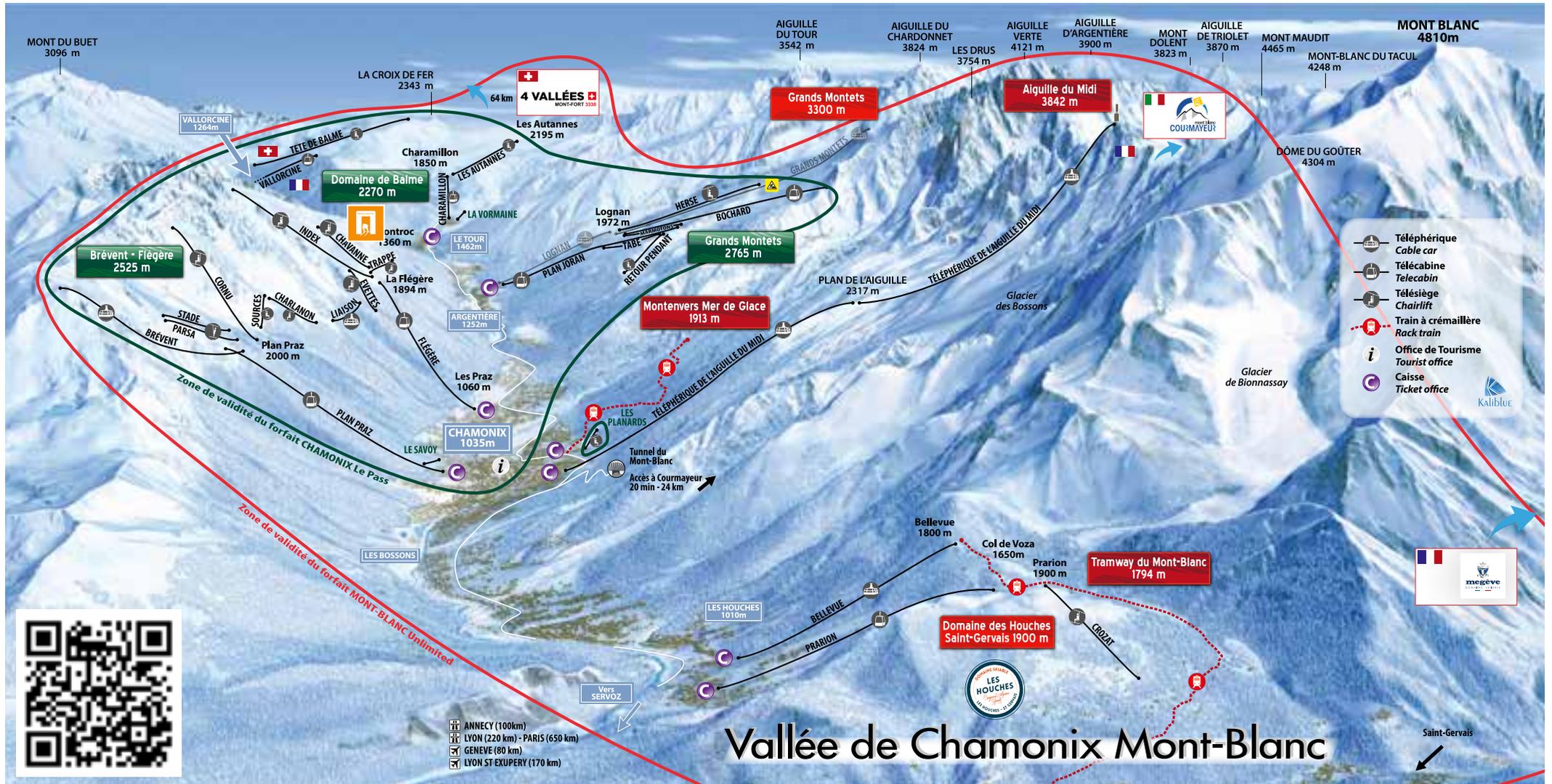
*Legend page 9. Compulsory hands-free card required for passes valid for 2 or more days, non-refundable but reusable: €3,00 Prices applicable from 18 December 2021 to 1 April 2022 inclusive. Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only, subject to modification and validation.

FORFAITS DE SKI

ZONES DE VALIDITÉ

SKI PASS

VALIDITY AREAS



VENTE EN LIGNE

- Application Chamonix : iPhone & Android
- Sur tablette : application Chamonix pour iPad
- Sur Internet : www.montblancnaturalresort.com

BONS PLANS

Consultez les bons plans sur : www.montblancnaturalresort.com

PICK-UP BOX

Achetez vos forfaits en ligne et récupérez-les directement sur place.

MONT-BLANC RAPIDCARD

L'adhésion annuelle qui vous garantit le meilleur prix ski et visite à la journée. Achat et info en ligne : www.montblancrapidcard.com

ONLINE SALES

- iPhone & Android: Chamonix app
- On tablet: Chamonix app for iPad
- On the Internet: www.montblancnaturalresort.com

GOOD DEALS

Find the good deals on: www.montblancnaturalresort.com

PICK-UP BOX

Purchase your passes online and pick them up directly on the spot.

MONT-BLANC RAPIDCARD

Annual subscription guarantees you the best daily price for skiing and visits Online purchase and information: www.montblancrapidcard.com

DOMAINES SKIABLES

LES HOUCHES : DOMAINE DES HOUCHES



SKI NATURE Face à la chaîne du Mont-Blanc, une vue exceptionnelle à 360°, la séduction d'un domaine tous niveaux, tous publics, avec une grande diversité de pistes et d'ambiances freeride autour de la légendaire piste de Coupe du Monde du Kandahar (la Verte des Houches).

Accès par le village des Houches (8 km du centre de Chamonix) via le téléphérique de Bellevue ou la télécabine du Prarion, ou par le tramway du Mont-Blanc depuis Le Fayet (20km du centre de Chamonix).
2 pistes vertes, 7 bleues, 12 rouges, 2 noires, 1 snowpark et 1 zone ludique : le Skicamp (p.68).

- À NE PAS MANQUER

- Itinéraire ski de randonnée : 800m de dénivelé positif réservés aux adeptes de la peau de phoque. Au départ de la télécabine du Prarion. Munissez-vous du matériel de sécurité nécessaire (pelle, DVA, sonde, téléphone).
- 2 itinéraires raquettes balisés : sur le plateau du Prarion. Nécessite l'achat d'un forfait aller-retour piétons/fond/raquettes. Plans disponibles à l'Office de Tourisme ou sur www.leshouches.com

- EN ACCES LIBRE

- Boardercross : au départ du « télésiège des Mélèzes ».
- Ski Camp : 1 piste de luge, 2 pistes de snowtubbing, tyrolienne et village d'animations... En contre-bas de la zone débutante du Prarion.
- Snowpark : près du télésiège « Mélèzes ».

- LE PLEIN D'ANIMATIONS

Durant les vacances scolaires françaises :

- Tous les lundis : Animations sur les pistes du domaine.
- Jeudi-jeu de piste : tous les jeudis, l'Office de Tourisme propose un jeu de piste sur le domaine skiable. Gratuit et ouvert aux grands comme aux petits. Inscription le jour même au sommet de la télécabine du Prarion jusqu'à 14h. Sous réserve des conditions météo.
- Tous les vendredis : Animation musicale sur le front de neige du Prarion ! Ambiance garantie !

- DIGITAL EXPERIENCE

Vos photos, vidéos et dénivelés accessibles sur www.montblancnaturalresort.com espace « Digital experience »

- Altimeter service : en fin de journée, passez votre forfait dans la borne, visualisez en un instant le dénivelé réalisé sur les pistes et imprimez-le ! Au départ de la télécabine du Prarion.
- Skimovie / Slalom filmé et chronométré : au départ de la piste mythique du Kandahar ! Top départ donné face à un panorama extraordinaire. Accès libre.
- Photopoint : Faites-vous photographier devant le massif du Mont-Blanc, au sommet de la télécabine du Prarion. Accès libre.

Ouverture des domaines, infos en temps réel :
www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- HORAIRES - EN CONTINU

- Les week-ends à partir du 20 novembre, puis du 11 décembre au 17 décembre : Ouverture partielle selon enneigement. Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h.
- Du 18 décembre au 4 février : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30.
- Du 5 février au 6 mars : Premier départ 8h30. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 17h.
- Du 7 mars au 20 mars : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 17h.
- Du 21 mars au 10 avril : Premier départ 8h30. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30.

- RESTAURATION

10 restaurants, 10 ambiances : www.ski-leshouches.com
ou www.montblancnaturalresort.com

- BUS

- Télécabine du Prarion : lignes 1-15-16*
- Téléphérique de Bellevue : lignes 1-3-15-16*

* Sous réserve de modification

SKI AREAS

LES HOUCHES: LES HOUCHES SKI AREA



SKIING IN NATURE Facing the Mont-Blanc massif, an exceptional 360° panorama, the seductive allure of an area to suit everyone, of all levels, with a wide variety of slopes and freeride possibilities around the legendary World Cup run, the Kandahar (or "Verte des Houches").

Access via Les Houches village (8 km from Chamonix centre) via the Bellevue lift or the Prarion cable car, or via the Mont-Blanc tram from Le Fayet (20km from Chamonix centre).
2 green slopes, 7 blue, 12 red, 2 black, 1 snowpark and 1 fun zone: the Skicamp (p. 69).

Ski areas opening dates, real-time information:
www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- NOT TO BE MISSED

- Ski touring route: 800m climb especially for ski mountaineering aficionados. From the Prarion cable car departure station. Make sure you are equipped with the necessary safety equipment (shovel, avalanche beacon, probe, phone).
- 2 waymarked snowshoeing routes: on the Prarion plateau. Requires the purchase of a pedestrian/cross-country/snowshoeing return pass. Maps available from the Tourist Office or from www.leshouches.com

- FREE ACCESS

- Boardercross: at the start of the "Mélèzes" chairlift.
- Ski Camp: 1 sledging run, 2 snow tubing runs, zip lines and entertainments village... Below the Prarion beginners' zone.
- Snowpark: near the "Mélèzes" chairlift.

- BAGS OF ENTERTAINMENT

During the French school holidays:

- Every Monday: Activities on the slopes.
- Thursdays - Treasure hunt: Every Thursday, the Tourist Office proposes a treasure hunt on the slopes. Free and open to all ages. Sign up on the day at the Prarion cable car summit station, up until 2pm. Subject to weather conditions.
- Every Friday: Musical entertainment on the Prarion snow front! Great atmosphere guaranteed!

- DIGITAL EXPERIENCE

Your photos, videos and descents accessible on www.montblancnaturalresort.com "Digital experience" space

- Altimeter service: at the end of the day, flash your pass in front of the terminal, and get an instantaneous readout of your descent distances, which you can print! At the Prarion cable car departure station.
- Skimovie / Filmed and timed slalom: setting off from the legendary Kandahar slope! Start line facing an extraordinary panorama. Free access.
- Photopoint: Have your photo taken against the backdrop of the Mont-Blanc massif, at the Prarion cable car summit station. Free access.

- TIMES - UNINTERRUPTED

- Weekends from 20 November and from 11 December to 17 December: Partial opening depending on snow cover. First departure at 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:00pm.
- 18 December to 4 February: First departure: 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:30pm.
- 5 February to 6 March: First departure 8:30am. Last descent from Prarion/Bellevue 5pm.
- 7 March to 20 March: First departure 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 5pm.
- 21 March to 10 April: First departure 8:30am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:30pm.

- FOOD & DRINK

10 restaurants, 10 moods: www.ski-leshouches.com
or www.montblancnaturalresort.com

- BUS

- Prarion cable car: lines 1-15-16*
- Bellevue lift: lines 1-3-15-16*

* Subject to change



DOMAINES SKIABLES

LES HOUCHES : LE TOURCHET



SKI AREAS

LES HOUCHES: LE TOURCHET



Lieu idéal pour l'apprentissage de la glisse situé au cœur du village des Houches (55, avenue des Alpagnes), le Tourchet est implanté à deux pas de la patinoire et dispose de deux téléskis et d'une vue imprenable sur le massif du Mont-Blanc. Une fois par semaine, venez profiter du ski gratuit, en nocturne, sur ce domaine ! Forfait en vente sur place, et domaine accessible avec un forfait MONT BLANC Unlimited 2 jours et plus, ou Les Houches 2 jours et plus, en cours de validité.

An ideal place to learn to ski, located in the heart of the village of Les Houches, the Tourchet is located a stone's throw from the ice rink and has two ski lifts and a breathtaking view of the Mont-Blanc massif. Once a week, come and enjoy free skiing at night on this area! Ski pass on sale on site, and ski area accessible with a valid MONT BLANC Unlimited 2 days or more, or Les Houches 2 days or more pass.



TARIFS*

- Petit + Grand Tourchet :
Journée : 18,00€ / Demi-journée : 13,00€
- Petit Tourchet : Demi-journée : 6,00€

* Tarifs indicatifs susceptibles d'être modifiés.

HORAIRES

Ouvert de mi-décembre à la mi-mars (selon enneigement)

- Vacances scolaires de Noël* : tous les jours 9h-16h30.
- Vacances scolaires d'hiver** : tous les jours 9h-17h.
- Hors vacances scolaires : du lundi au vendredi 12h30-16h30, les week-ends 9h-16h30.
- Nocturne offerte le jeudi soir : de 20h30 à 22h.

* Du 18 décembre au 3 janvier / ** Du 5 février au 7 mars

BUS

Lignes 1, 3 et 16*

* Sous réserve de modification

Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 54 49 60
www.leshouches.com



NOUVEAU !

Forfait « Glisse & Glace » 16€

1 demi-journée au domaine du Tourchet (Grand Tourchet), le jour de l'achat + 1 entrée avec patins à la patinoire (à utiliser dans la semaine en cours de l'achat).

ANIMATIONS

- Tous les jeudis des vacances scolaires : goûter suivi d'une descente aux flambeaux avec l'Ecole du Ski Français, puis ski nocturne ouvert à tous au Tourchet.
- Tous les jeudis hors vacances scolaires : ski nocturne gratuit avec vin chaud et chocolat chaud

More information: ☎ +33 (0)4 50 54 49 60
www.leshouches.com



NEW!

“Snow & Ice Pass” pass: €16

“Snow & Ice”: 1 half-day in the Tourchet area (Grand Tourchet), on the day of purchase + 1 entry to the skating rink with skates provided (to be used in the current week of purchase)

ENTERTAINMENT

- Every Thursday during school holidays: snack followed by torch-lit descent with the ESF, and night skiing in the Tourchet.
- Every Thursday outside school holidays: free night skiing with mulled wine and hot chocolate

PRICES*

- Little + Big Tourchet:
Day €18 / Half-day €13
- Little Tourchet: Half-day €6

*Indicative prices subject to change.

TIMES

Open mid-December to mid-March (depending on snow cover):

- Christmas school holidays*: every day 9am-4:30pm.
- Winter school holidays**: every day 9am-5pm.
- Outside school holidays: Monday to Friday, 12:30pm-4:30pm; weekends, 9am-4:30pm.
- Free evening session on Thursday: 8:30pm to 10pm.

* 18 December to 3 January / ** 5 February to 7 March

BUS

Lines 1, 3 and 16*

* Subject to change



DOMAINES SKIABLES

CHAMONIX : LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



LE BRÉVENT Reliant par téléphérique deux sites d'altitude, le domaine de Brévent-Flégère offre des points de vue époustouffants sur toute la chaîne du Mont-Blanc, la Mer de Glace...

Son orientation sud garantit un ensoleillement maximum dès le début de la saison. Il se prête aussi bien à une glisse en famille, qu'à la pratique d'un ski plus engagé. Le domaine skiable du Brévent est situé proche du centre-ville de Chamonix. 3 pistes noires, 3 rouges, 7 bleues, 4 vertes

- À NE PAS MANQUER

- Photopoint et Panocam
- Altimeter Service : visualisez en un instant le dénivelé réalisé !
- Big Air Bag filmé
- Slalom filmé et chronométré Skimovie
- Racer's corner : visualisez sur un écran dédié vos vidéos (Big Airbag, slalom Skimovie). Accès libre, à Planpraz, dans la gare de la télécabine.
- 2 espaces débutants et ski facile : le Savoy (voir p.24) et Plateau 2000, un espace débutant à 2000m d'altitude accessible avec le funiculaire « FUNI 2000 ».
- Parc DVA : Sommet FUNI 2000

- BON PLAN :

Il existe un forfait « Débutant soleil », comprenant l'accès au Savoy et à l'espace débutants Plateau 2000.

- HORAIRES

- Du 18 décembre au 4 février : Premier départ 8h50. Dernier retour du Brévent 16h30, de Planpraz 16h45.
- Du 5 février au 18 avril : Premier départ 8h50. Dernier retour du Brévent 16h45, de Planpraz 17h15.

- BRÉVENT AVEC UN PISTEUR :

Durant les vacances scolaires françaises, le service des pistes du Brévent propose aux vacanciers de découvrir leur métier (gestion d'un domaine skiable, sécurisation des pistes, remontées mécaniques, damage, visite du garage des chenillettes).

Réservation obligatoire.

Informations : www.montblancnaturalresort.com

- BUS

Lignes 14 et 17 : arrêt « Le Brévent »*

* Sous réserve de modification

Ouverture des domaines, infos en temps réel :

www.montblancnaturalresort.com

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- RESTAURATION

- La Bergerie de Plan-Pratz (2000m) : Maître Restaurateur
☎ +33 (0)4 50 53 05 42
Réservation fortement conseillée en ligne
<https://www.restaurants-altitude.com>
- Le Comptoir de Plan-Pratz (2000m) : vente à emporter
<https://www.restaurants-altitude.com>
- Le Brev-Bar (2000m) :
<https://www.restaurants-altitude.com>

Tarifs PIÉTONS PEDESTRIAN Prices LE BRÉVENT	Chamonix - Planpraz		Planpraz - Brévent		Chamonix - Brévent	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	20,00€	16,00€	16,00€	10,00€	35,50€	26,00€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17,00€	13,60€	13,20€	8,50€	30,20€	22,10€
Famille / Family *	62,00€	-	-	-	110,10€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
Tarifs valables du 1er décembre 2021 au 30 novembre 2022.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

SKI AREAS

CHAMONIX: LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



BRÉVENT Linking two mountain sites by cable car, the Brévent-Flégère area offers breathtaking views over the entire Mont-Blanc range, the Mer de Glace, and beyond.

Its south-facing orientation guarantees maximum sunshine from the start of the season. It is as suitable for family ski fun as it is for more hard-core ski enthusiasts. The Brevent ski area is located near the Chamonix town center. 3 black slopes, 3 red, 7 blue, 4 green

Ski areas opening dates, real-time information:

www.montblancnaturalresort.com

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- NOT TO BE MISSED

- Photopoint and Panocam
- Altimeter Service: for instant display of descent distances!
- Filmed Big Air Bag
- Filmed and timed slalom with Skimovie
- Racer's corner: see your videos on a dedicated screen (Big Airbag, Skimovie slalom). Free access, at Planpraz, in the cable car's station.
- 2 beginner and easy skiing areas: Le Savoy (see p.25) and Plateau 2000, a beginners' area at 2000m altitude, accessible by the "FUNI 2000" funicular.
- DVA Park: Top of FUNI 2000

- GOOD DEAL:

The "Débutant soleil" beginners' pass includes access to Le Savoy and to the Plateau 2000 beginners' area.

- TIMES

- 18 December to 4 February: First departure at 8:50am. Last return from Brévent 4:30pm, from Planpraz 4:45pm.
- 5 February to 18 April: first departure at 8:50am. Last return from Brévent 16:45pm from Planpraz 17:15pm

- BRÉVENT WITH A SKI PATROLLER:

During the French school holidays, the Brévent ski patrol service invites holidaymakers to discover what their job entails (managing a ski area, securing the slopes and ski lifts, slope grooming, visit to the snowcat garage).

Mandatory booking.

Information : www.montblancnaturalresort.com

- BUS

Lines 14 and 17: "Le Brévent" stop*

* Subject to change

DOMAINES SKIABLES

CHAMONIX : LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



LA FLÉGÈRE Reliant par téléphérique deux sites d'altitude, le domaine de Brévent-Flégère offre des points de vue époustouffants sur toute la chaîne du Mont-Blanc, la Mer de Glace...

Son orientation sud garantit un ensoleillement maximum dès le début de la saison. Il se prête aussi bien à une glisse en famille, qu'à la pratique d'un ski plus engagé. Le domaine skiable de la Flégère est situé à 3 kilomètres du centre de Chamonix. Accessible depuis les Praz de Chamonix ou depuis le domaine du Brévent.

3 pistes noires, 6 rouges, 3 bleues, 2 vertes.

- À NE PAS MANQUER

- Photopoint et Panocam
- Piste de vitesse chronométrée
- Parc DVA : Détection de Victimes en Avalanches
- Boardercross
- MONT-BLANC Legend : village en neige pour enfants
- Altimeter Service
- Racer's Corner : Sommet de la télécabine de la Flégère.

- HORAIRES

- Du 11 décembre au 17 décembre* et du 18 décembre au 4 février : Premier départ 8h50. Dernier retour de l'Index 16h15, de la Flégère 16h45.
- Du 5 février au 18 avril : Premier départ 8h50. Dernier retour de l'Index 16h30, de la Flégère 17h15.

* Ouverture partielle en continue selon conditions d'enneigement

- ITINÉRAIRES RAQUETTES BALISÉS

- Depuis le haut de la télécabine de la Flégère : Boucles en forêt petite boucle : 1h. Grande boucle : 1h30.
- Depuis le haut du télésiège « Index » : boucle en direction de la Floria (2396m) : 45 min.

- RESTAURATION

- L'Adret (1913m) : Maître Restaurateur. Réservation fortement conseillée en ligne ☎ +33 (0)4 50 55 34 88 <https://www.restaurants-altitude.com>
- Tendance Foehn - Chalet de La Flégère (1913m) : Vente à emporter et petite restauration ☎ +33 (0)4 50 55 34 88. CLICK AND COLLECT : Commande en ligne ! <https://www.restaurants-altitude.com>

- BUS

Lignes 1 / 2 / 2B : arrêt « Les Praz Flégère »*

* Sous réserve de modification

Ouverture des domaines, infos en temps réel : www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



Tarifs PIÉTONS PEDESTRIAN Prices LA FLÉGÈRE	Les Praz - Flégère		Flégère - Index		Les Praz - Index	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	20,00€	16,00€	12,00€	10,00€	32,00€	26,00€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17,00€	13,60€	10,20€	8,50€	27,20€	22,10€
Famille / Family *	62,00€	-	-	-	99,20€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
Tarifs valables du 1er décembre 2021 au 30 novembre 2022.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

SKI AREAS

CHAMONIX: LE BRÉVENT - LA FLÉGÈRE



FLÉGÈRE Linking two mountain sites by cable car, the Brévent-Flégère area offers breathtaking views over the entire Mont-Blanc range, the Mer de Glace, and beyond. Its south-facing orientation guarantees maximum sunshine from the start of the season. It is as suitable for family ski fun as it is for more hard-core ski enthusiasts. The Flégère ski area is located 3 kilometers from the center of Chamonix. Accessible from Les Praz de Chamonix or from the Brévent area.

3 black slopes, 6 red, 3 blue, 2 green.

Ski areas opening dates, real-time information: www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- NOT TO BE MISSED

- Photopoint and Panocam
- Timed speed run
- DVA park: Avalanche Search Practice
- Boardercross
- MONT-BLANC Legend: snow village for children
- Altimeter Service
- Racer's Corner : Top of La Flégère cable car.

- TIMES

- 11 December to 17 December * and 18 December to 4 February : First departure at 8:50am. Last return from Index 4:15pm, from Flégère 4:45pm.
- From 5 February to 18 April: first departure at 8:50am. Last return from Index 4:30pm, from Flégère 5:15pm.

* Partial opening depending on snow conditions

- WAYMARKED SNOWSHOE TRAILS

- From the Flégère cable car summit: Forest loops short loop: 1h. Long loop: 01:30.
- From the "Index" chairlift summit: Loop in the direction of La Floria (2396m): 45 min.

- FOOD & DRINK

- L'Adret (1913m): Gourmet restaurant. Online booking strongly advised. ☎ +33 (0)4 50 55 34 88 <https://www.restaurants-altitude.com/>
- Tendance Foehn - Chalet de La Flégère (1913m): Takeaway and snacks ☎ +33 (0)4 50 55 34 88. CLICK AND COLLECT: Order online! <https://www.restaurants-altitude.com/>

- BUS

Lines 1 / 2 / 2B: "Les Praz Flégère" stop*

* Subject to change



DOMAINES SKIABLES

CHAMONIX : LES PLANARDS

Situé au cœur de Chamonix, le Domaine des Planards (1062m - 1242m) est tourné vers l'apprentissage et le ludique. Équipé d'un tapis roulant et d'un jardin d'enfants (gérés par l'ESF de Chamonix), de deux téléskis faciles et d'un télésiège quatre places. À 5 min du centre de Chamonix. 2,5 km de pistes. 2 vertes, 1 bleue, 1 rouge.

- SUR PLACE

Parking gratuit 200 places, bar-restaurant, self-service, location de ski, École de Ski Français (enfants, adultes, débutants, garderie Piou-Piou) et la piste de luge sur rails Alpine Coaster (ouverte tous les après-midi).

Nouveauté : LA GLISSE POUR TOUS !

Le Snooc, engin hybride à la fois ski et luge est une activité glisse facile, confortable, amusante, simple, rassurante, fun et multi-facettes. Pour les débutants, pour les non-skieurs et pour les loisirs après-ski.

- HORAIRES

Ouvert tous les jours selon conditions d'enneigement

- Du 18 décembre 4 février inclus : 9h-16h30
- Du 5 février au 27 mars : 9h-17h

- BUS

Ligne 14 : arrêt « Les Planards »*

* Sous réserve de modification

Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 53 08 97

<https://www.planards.fr/>



Tarif domaine seul* Ski area price only*	ADULTE +15 ans ADULT Over 15	ENFANT -15 ans CHILDREN Under 15	FAMILLE 2 adultes+2 enfants** FAMILY 2 adults+2 children**
4h chrono / 4 straight hours	25,50€	23,50€	83,00€
1 Jour / Day	27,50€	25,50€	87,00€
6 Jours / Days	126,00€	113,00€	-

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
**2 enfants (-15 ans) d'une même famille, + 13 € par enfant supplémentaire

SKI AREAS

CHAMONIX: LES PLANARDS

Situated in the heart of Chamonix, Les Planards (1062m - 1242m) is a ski area with the emphasis on learning and fun. Equipped with a rolling carpet and a kindergarten (managed by Chamonix ESF), two easy drag lifts and a 4-seater chairlift. 5 minutes from Chamonix town centre. 2.5 km of slopes. 2 green slopes, 1 blue, 1 red.

More information: ☎ +33 (0)4 50 53 08 97

<https://www.planards.fr/>



- ON SITE

Free 200-space car park, bar-restaurant, self-service cafe, ski rental, École du Ski Français (lessons for children, adults, beginners and Piou-Piou nursery) and the Alpine Coaster luge ride (open every afternoon)

New: SNOW SPORTS FOR ALL!

The Snooc, a hybrid vehicle combining ski and sledge, offers a snowsport activity that is easy to use, comfortable, fun, simple, reassuring and multi-faceted. Ideal for beginners, non-skiers and après-ski fun.

- SKI AREA TIMETABLES

Open everyday depending on snow cover

- 18 December to 4 February inclusive: 9am-4:30pm
- 5 February to 27 March: 9am-5pm

- BUS

Line 14: "Les Planards" stop*

* Subject to change



DOMAINES SKIABLES

CHAMONIX : LE SAVOY

En plein cœur de Chamonix, Le Savoy (1049m - 1125m) au pied du domaine du Brévent. Pistes de prédilection pour les débutants et surtout les enfants, desservies par 2 téléskis et un tapis roulant. Accessible à pied depuis le centre-ville. Enneigement artificiel, 3 pistes vertes, jardin d'enfants.



Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 53 22 75

www.montblancnaturalresort.com



- HORAIRES

Ouvert tous les jours selon conditions d'enneigement

- Du 18 décembre au 4 février : 9h-16h30
- Du 5 février au 18 avril : 9h-16h45

Tarif domaine seul* Ski area price only*	ADULTE ADULT	JEUNE & SENIOR CHILD & SENIOR	VÉTÉRAN VETERAN	FAMILLE FAMILY
4h chrono / 4 straight hours	20,60€	17,50€	-	-
1 Jour / Day	22,30€	19,00€	11,20€	69,20€
6 Jours / Days	115,90€	98,50€	57,95€	359,90€

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
Jeune : 4-15 ans / Adulte : 16-64 ans / Sénior : 65-74 ans / Vétérain : 75 ans et +.
Famille : 2 adultes + 1 jeune = autres jeunes gratuits dans la limite de 4 gratuits
Badge mains libres obligatoire : 3,00€. Document non contractuel.

SKI AREAS

CHAMONIX: LE SAVOY

In the heart of Chamonix, Le Savoy (1049m - 1125m) at the foot of the Brévent ski area. Perfect slopes for beginners and, above all, children, served by 2 drag lifts and a rolling carpet. Accessible on foot from the town centre. Artificial snow, 3 green slopes, kindergarten.

More information: ☎ +33 (0)4 50 53 22 75

www.montblancnaturalresort.com



- TIMES

Open everyday depending on snow cover

- 18 December to 4 February: 9am-4:30pm
- 5 February to 18 April: 9am-4:45pm



- GOOD DEAL

The "Débutant soleil" beginners' pass includes access to Le Savoy and to the Plateau 2000 beginners' area, in the Brévent (Planpraz) ski area.

- BUS

- Line 1: "Mummery" stop*
- Lines 14 and 17: "Le Savoy" stop*

* Subject to change



DOMAINES SKIABLES

ARGENTIÈRE : LES GRANDS MONTETS



SENSATIONS FORTES ! Aux "Grands", vous allez être servis ! Pentes, combes, poudreuse et dénivelé en face nord... C'est le domaine fétiche des freeriders de toutes nationalités. Tout cela sous le regard bienveillant de la mythique Aiguille verte ! 5 pistes noires, 4 rouges, 8 bleues, 2 vertes.

À NE PAS MANQUER

- Espace débutant : sur le plateau de Lognan.
- Freeride Zone : filmée au plateau de Lognan
- Espace nouvelle glisse "Summit Cross" : un parcours ludique filmé et chronométré, et un parcours conforme aux normes de la Fédération Internationale de Ski, accessible dès la 2ème étoile.
- Altimeter service, Photopoint, Panocam

HORAIRES

- Jusqu'au 4 février : Premier départ 9h. Dernière descente de Plan Joran 16h45.
- Du 5 février au 1 mai : (selon conditions d'enneigement) Premier départ 8h30. Dernière descente de Plan Joran 17h15.

DOMAINE DÉBUTANT

- Espace débutant sur le plateau de Lognan : Un atout pour les familles qui pourront chacune, évoluer selon leur niveau sur le plus réputé des domaines skiables des Alpes, accessible dès la 2ème étoile.
- Les Chosalets : En bas du site. Voir p.28

SKI DE RANDO

Au départ d'Argentière, ce parcours vous amènera sur le Plateau de Lognan (restaurant de Plan Joran). Munissez-vous du matériel de sécurité nécessaire (pelle, DVA, sonde, téléphone).

- Départ : Parking des Grands-Montets (Argentière 1230m)
- Arrivée : La Croix de Lognan (1960m)
- Dénivelé : +730m
- Temps estimatif : 2 à 3 h

NOUVEL ITINÉRAIRE !

- Départ : Au départ de la Pierre à Ric à gauche côté glacier (Argentière 1230m)
- Arrivée : Refuge de Lognan (Altitude 2032m)
- Dénivelé : +800m
- Temps estimatif : 2 à 3 h

BUS

Lignes 2 / 2B : arrêt « Les Grands Montets »*

* Sous réserve de modification

Ouverture des domaines, infos en temps réel : www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



RESTAURATION

- Plan Joran: Pizzas faites maison et self-service. Grande terrasse ensoleillée. <https://www.restaurants-altitude.com>
- La Table de Plan Joran : Maître restaurateur. Cuisine du terroir et produits locaux. ☎ +33 (0)4 50 54 05 77 Réservation fortement conseillée en ligne <https://www.restaurants-altitude.com>
- Le Spot à Lognan : Vente à emporter
CLICK AND COLLECT : Commande en ligne ! <https://www.restaurants-altitude.com>

SKI AREAS

ARGENTIÈRE: LES GRANDS MONTETS



THRILL SEEKERS! At the "Grands", the thrills are guaranteed! Slopes, snowy valleys, powder and north-facing drops... It's a favourite spot for freeriders from all over the world. All beneath the benevolent gaze of the legendary Aiguille Verte! 5 black slopes, 4 red, 8 blue, 2 green

Ski areas opening dates, real-time information: www.montblancnaturalresort.com
« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



NOT TO BE MISSED

- Beginners' area: on the Lognan plateau.
- Filmed Freeride Zone: on the Lognan plateau
- "Summit Cross" new snowsports area: a filmed and timed fun run, and a run compliant with International Ski Federation standards, accessible from 2 stars level.
- Altimeter service, Photopoint, Panocam

TIMES

- Until 4 February: First departure at 9am. Last descent from Plan Joran 4:45pm.
- 5 February to 1 May: (depending on snow conditions) First departure at 8:30am. Last descent from Plan Joran 5.15pm.

BEGINNERS' AREA

- Beginners' area on the Lognan plateau: Great for families, where everyone can progress according to their level in one of the most famous ski areas in the Alps, accessible from 2 stars level.
- Les Chosalets: At the foot of the resort. See p.29

SKI TOURING

Leaving from Argentière, this trail takes you to the Plateau de Lognan (Plan Joran restaurant). Make sure you are equipped with the necessary safety equipment (shovel, avalanche beacon, probe, phone).

- Start: Grands Montets car park (Argentière: 1230m).
- Finish: La Croix de Lognan (1960m).
- Gain in altitude: 730m.
- Estimated duration: 2 to 3 hours.

NEW ROUTE!

- Start: From the Pierre à Ric to the left on the glacier side (Argentière: 1230m)
- Finish: Lognan refuge (Altitude 2032m)
- Difference in altitude: +800m
- Estimated duration: 2 to 3h

BUS

Lines 2 / 2B: "Les Grands Montets" stop*

* Subject to change



DOMAINES SKIABLES

ARGENTIÈRE : LES CHOSALETs



Situé à l'entrée d'Argentière (1230m), à 500m du départ du téléphérique de Lognan. Restauration rapide sur place sous igloo transparent chauffé. Stade de neige pour débutants, idéal pour les enfants, départ des pistes de ski de fond, vente de forfaits sur place à la caisse. 1 piste verte, 1 piste bleue, 2 téléskis, snowtubbing.



Plus d'informations : ☎ +33 (0)6 82 11 53 21
<https://leschosalets.fr/ski/>



- HORAIRES

Ouvert tous les jours selon conditions d'enneigement
■ Du 18 décembre au 20 mars : 9h-16h30

- TARIFS

- Adulte : Journée : 16€*
Demi-journée : 13€*
- Enfant 5-14 ans & Senior 65 ans et + : Journée : 13€*
Demi-journée : 10,50€*

* Tarifs 2020. Sous réserve.

- BUS

Lignes 02 : arrêt « Les Chosalets »*

* Sous réserve de modification



DOMAINES SKIABLES

ARGENTIÈRE : LA VORMAINE



Situé au village du Tour (1480m), au-dessus d'Argentière (au pied du domaine de Balme), le domaine skiable de la Vormaine est le lieu idéal pour apprendre ou se perfectionner à tous les âges. De l'espace ludique pour les premières glisses avec son télésiège en accès libre, à son espace freestyle (boardercross et modules), ses 3 autres téléskis, ses 2 pistes vertes, sa piste bleue en forêt, la Vormaine permet une progression douce, ludique et en sécurité dans un panorama grandiose. Au pied du glacier du Tour et face à la Vallée de Chamonix, vous pourrez vous restaurer à la buvette et profiter de sa grande terrasse.



Plus d'informations : ☎ +33 (0)9 79 51 73 67
www.lavormaine.com



- HORAIRES

Ouvert tous les jours selon conditions d'enneigement
■ Du 18 décembre 4 février : 9h-16h30
■ Du 5 février au 19 avril : 9h-17h

Tarif domaine seul* Ski area price only*	4 Heures 4 Hours	1 Jour 1 Day	2 Jours 2 Days	3 Jours 3 Days	6 Jours 6 Days
Adulte / Adult**	17,30€	20,30€	39,80€	58,00€	100,00€
Jeune, Senior / Child, Senior**	14,70€	17,20€	33,80€	49,30€	85,00€
Famille / Family**	53,60€	62,90€	123,40€	179,80€	310,00€

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
**Légende page 8. Gratuit pour les -5ans. Caution badge mains libres obligatoire pour tous les forfaits : 3,00 €. Photo obligatoire (faite sur place) pour les forfaits 2 à 6 jours. Document non contractuel.

- BUS

Lignes 02 / 2B : arrêt « Le Tour » (terminus)*

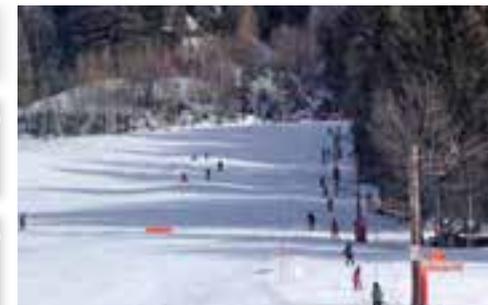
* Sous réserve de modification

SKI AREAS

ARGENTIÈRE: LES CHOSALETs



Situated at the entrance of Argentière (1230m), 500m from the Lognan cable car station. On-site snacks in a heated transparent igloo. Snow park for beginners, ideal for children, departure from the cross-country ski trails, sale of ski passes on site at the cash desk. 1 green slope, 1 blue slope, 2 drag lifts, snowtubbing.



More information: ☎ +33 (0)6 82 11 53 21
<https://leschosalets.fr/ski/>



- TIMES

Open everyday depending on snow cover
■ From 18 December to 20 March : 9am-4.30pm

- PRICES

- Adult : Day €16*
Half day €13*
- Child 5-14 years & Senior 65 years and + : Day €13*
Half day €10.50*

* Prices 2020. Subject to change.

- BUS

Line 02: "Les Chosalets" stop*

* Subject to change



SKI AREAS

ARGENTIÈRE: LA VORMAINE



Situated in the village of Le Tour (1480 m), above Argentière (at the foot of the Balme ski area), the La Vormaine ski area is the ideal place for learning and improving your skills, whatever your age. From the fun space for beginners, with its free-to-use drag lift, to the freestyle area (boardercross and modules), and with its 3 other ski lifts, its 2 wide green runs and its blue forest run, La Vormaine allows you to progress at your own pace, while having fun and enjoying safe conditions in a spectacular setting! At the foot of the Le Tour glacier and facing the Chamonix Valley, you can also enjoy refreshments at the snack bar and profit from its large terrace.



More information: ☎ +33 (0)9 79 51 73 67
www.lavormaine.com



- TIMES

Open everyday depending on snow cover
■ 18 December to 4 February: 9am-4:30pm
■ 5 February to 19 April: 9am-5pm

- BUS

Lines 02 / 2B: "Le Tour" stop (terminus)*

* Subject to change

DOMAINES SKIABLES

LE TOUR-VALLORCINE : DOMAINE DE BALME



Un domaine situé à la frontière suisse, accessible depuis les villages du Tour et de Vallorcine. Il fait le bonheur des familles et des skieurs ou snowboarders de tous niveaux. Dans une ambiance d'alpages enneigés et ensoleillés, ce domaine offre une perspective dégagée sur l'ensemble de la vallée. Ses larges pentes modérées sont idéales pour tous niveaux. Côté Vallorcine, les pistes à travers les forêts de mélèzes et d'arolles régaleront surfeurs et skieurs. En bas du site se trouve un domaine « débutants et ski facile » : La Vormaine (voir p.28). 2 pistes vertes, 10 pistes bleues, 8 pistes rouges, 1 piste noire.

- À NE PAS MANQUER

- « Summit Park » (snowpark) : l'un des plus grands espaces freestyle d'Europe ! Un parcours pour débutants/amateurs, un autre pour les confirmés. « Cool Zone » sonorisée pour la détente après l'effort.
- Skimovie : Stade de slalom filmé et chronométré : port du casque recommandé.
- Le parc DVA : (Détection de Victimes d'Avalanches) un parc d'entraînement nouvelle génération ouvert à tous pour s'initier au secours en avalanche ou se perfectionner. Parcours chronométré. Testeur DVA.
- Racer's corner
- Le Photopoint, La Panocam
- L'Altimeter service

- HORAIRES

- Du 18 décembre au 4 février : Premier départ 9h. Dernière descente de la télécabine de Vallorcine 16h, des Autannes 16h15, de Charamillon 16h45.
- Du 5 février au 18 avril : Premier départ 9h. Dernière descente des Autannes et de la télécabine de Vallorcine 16h30, de Charamillon 17h.

- POUR LES NON-SKIEURS

2 parcours raquettes :

- Depuis le sommet de la télécabine de Vallorcine : un itinéraire conduit au sommet de l'Aiguillette des Posettes (2200m). 1h30 aller-retour.
- Depuis le haut du télésiège des Autannes : un autre sentier permet d'accéder au col de Balme (2190m). 1h aller-retour.

- SKI DE RANDO*

- Départ : Départ Télécabine du Tour (1480m)
- Arrivée : Restaurant "Le Chalet de Charamillon" (1850m)
- Dénivelé : +370 m
- Temps estimatif : 45 mn à 1h15

* Munissez-vous du matériel de sécurité (pelle, DVA, sonde, téléphone).

- ACCÈS

- BUS: Lignes 2 / 2B / 13 : arrêt « Le Tour » (terminus)*
- TRAIN: Ligne TER : arrêt « Vallorcine »

* Sous réserve de modification

Ouverture des domaines, infos en temps réel :

www.montblancnaturalresort.com

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- RESTAURATION

- Le Chalet de Charamillon (1850m) :
Self et vente à emporter
☎ +33 (0)4 50 54 04 72
<https://www.restaurants-altitude.com>
- Alpage de Balme :
☎ +33 (0)6 83 33 86 61

Tarifs PIÉTONS PEDESTRIAN Prices BALME - LE TOUR VALLORCINE	Le Tour - Charamillon Vallorcine		Charamillon - Col de Balme		Le Tour - Col de Balme	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	20,00€	16,00€	12,00€	10,00€	32,00€	26,00€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17,00€	13,60€	10,20€	8,50€	27,20€	22,10€
Famille / Family *	62,00€	-	-	-	99,20€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
Tarifs valables du 1er décembre 2021 au 30 novembre 2022.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

SKI AREAS

LE TOUR-VALLORCINE: DOMAINE DE BALME



An area situated at the Swiss border, accessible from the villages of Le Tour and Vallorcine. It offers great fun for families and skiers or snowboarders of all levels. In a landscape of snow-covered and sun-blessed Alpine pastures, this area offers an unencumbered view of the entire valley. Its wide accessible slopes are ideal for skiers of all levels. At Vallorcine, the slopes passing through larch and pine forests will delight snowboarders and skiers. At the bottom of the site is a "beginners' and easy skiing" area. La Vormaine (see p.29). 2 green slopes, 10 blue slopes, 8 red slopes, 1 black slope

Ski areas opening dates, real-time information:

www.montblancnaturalresort.com

« Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



- NOT TO BE MISSED

- « Summit Park » (snowpark): one of the biggest freestyle areas in Europe! One run for beginners/"amateurs", another for the "experts". "Cool Zone" with sound system for relaxing after all that sport.
- Skimovie: Filmed and timed slalom park: wearing of helmets recommended.
- DVA park: (Avalanche Search Practice) a new-generation training park open to everyone for finding out about or perfecting your skills in avalanche rescue. Timed run. Avalanche beacon (DVA) tester.
- Racer's corner
- Photopoint, Panocam
- Altimeter Service

- TIMES

- 18 December to 4 February: First departure 9am. Last descent of the Vallorcine gondola lift 4pm, Autannes 4:15pm, Charamillon 4:45pm.
- 5 February to 18 April: First departure 9am. Last descent of the Autannes chairlift and the Vallorcine gondola lift 4:30pm, Charamillon 5pm.

- FOOD & DRINK

- Le Chalet de Charamillon (1850m):
Self-service and takeaway
☎ +33 (0)4 50 54 04 72
<https://www.restaurants-altitude.com/>
- Alpage de Balme:
☎ +33 (0)6 83 33 86 61

- FOR NON-SKIEERS

2 snowshoe trails:

- From the Vallorcine cable car summit: a path leads to the summit of the Aiguillette des Posettes (2200m). 1h30 there and back.
- From the top of the Autannes chairlift: another path leads to the Col de Balme (2190m). 1h there and back.

- SKI TOURING*

- Departure: From Le Tour cable car (1480m)
- Arrival: Restaurant "Le Chalet de Charamillon" (1850m)
- Elevation: +370 m
- Estimated time: 45 min to 1h15

*Take safety equipment with you (shovel, avalanche beacon, probe, telephone).

- ACCESS

- BUS: Lines 2 / 2B / 13: "Le Tour" stop (terminus)*
- TRAIN: TER line: "Vallorcine" stop

* Subject to change





DOMAINES SKIABLES

VALLORCINE : LA POYA



Situé au Buet à Vallorcine, le Stade de neige de La Poya, petit domaine familial avec deux téléskis (pistes bleue, verte, rouge, noire), un fil neige pour les débutants et une télécabine pour les tout-petits est un véritable terrain de glisse, tout proche du hameau typique et préservé de la Poya, qui mérite une visite. Sur place, petite restauration avec terrasse.

— LE JEUDI C'EST SKI DE NUIT !

Nouveau ! Pendant les vacances scolaires, venez skier le jeudi soir dès 16h30 jusqu'à 21h ! Slalom parallèle libre jusqu'à 18h, descente aux flambeaux puis ski libre. Tarifs : 5€ (gratuit pour les détenteurs d'un forfait journée ou semaine)

— MÉLÉZ'ANIMAUX, ILS SONT OÙ ?

Un vent de nouveauté souffle entre les Mélèzes de la Poya ! Venez découvrir à ski de manière ludique une exposition photo à travers 9 panneaux consacrés aux espèces animales vivant dans la forêt de la Poya.

— BUS : LA NAVETTE DE VALLORCINE

Cette navette gratuite circule entre la gare de Vallorcine et du Buet, tous les jours du 18 décembre au 27 mars. Horaires disponibles à l'Office de Tourisme.

— À SAVOIR

Accès inclus à La Poya pour tout forfait CHAMONIX LE PASS & MONT BLANC UNLIMITED 3 à 21 jours achetés en caisse de Vallorcine ou sur internet, pour des séjournants sur la commune de Vallorcine.

— ACCÈS

- Train : TER arrêt «Le Buet»
- Navette Vallorcine



Plus d'informations : ☎ +33 (0)4 50 18 17 56 domaine-skiable-de-vallorcine.webnode.fr



Tarif domaine seul* Ski area price only*	1 Demi-Journée 1 Half-Day	6 Demi-Journées 6 Half-Days	1 Jour 1 Day	6 Jours 6 Days
Adulte / Adult* 16-65 ans / 16-65 y.o.	14,00€	70,00€	17,50€	87,50€
Jeune & Senior / Child & Senior* 5-15 ans 66 et + / 5-15 y.o. and 66 and +	11,00€	55,00€	15,00€	75,00€
Fil Neige débutant / Beginners' rope tow Dès 5 ans / From 5 y.o.	5,50€	-	-	-

*Tarif pour les skieurs ne possédant pas le forfait MBU ou Chamonix LE PASS
Gratuit jusqu'à 4 ans.inclus.
Demi-journée : Matin de 9h à 13h / Après-midi de 12h30 à 16h30.
Journée : 9h à 16h30.

*Price for skiers who don't have the MBU or Chamonix LE PASS
Free access until 4 years' old.
Half day: Morning from 9am to 1pm / Afternoon from 12.30pm to 4.30pm.
Full day: from 9am to 4.30pm.

SKI AREAS

VALLORCINE : LA POYA



Situated at Le Buet, the Stade de Neige de La Poya, small family ski area with two ski lifts (blue, green, red and black runs), a snow line for beginners and a surface lift for toddlers is a great place for snow sports, in close proximity to the archetypal and unspoilt hamlet of La Poya, which is well worth a visit. Snack restaurant on site, with terrace.

More information: ☎ +33 (0)4 50 18 17 56 domaine-skiable-de-vallorcine.webnode.fr



— THURSDAY MEANS NIGHT SKIING!

New! During the school holidays, come and ski on Thursday evenings from 4:30pm to 9pm. Free parallel slalom until 6pm, torchlit descent, then free skiing. Price: €5 (free for holders of a day or week pass)

— MÉLÉZ'ANIMAUX, FIND THE ANIMALS!

There is something new on the breeze blowing through the Poya larch trees! Take a fun voyage of discovery on your skis through a photo expo, with 9 panels dedicated to the animal species living in the Poya forest.

— BUS: VALLORCINE SHUTTLE

This free shuttle bus runs between Vallorcine station and Le Buet, every day from 18 December to 27 March. Timetables available from the Tourist Office.

— GOOD TO KNOW

Access included to La Poya for any 3 to 21-day CHAMONIX LE PASS & MONT BLANC UNLIMITED pass purchased at the Vallorcine ticket office or online, for holidaymakers staying in Vallorcine.

— ACCESS

- Train : TER "Le Buet" stop
- Vallorcine shuttle



LES INCONTOURNABLES

AIGUILLE DU MIDI



LE PLUS HAUT TÉLÉPHÉRIQUE DE FRANCE Au départ du centre de Chamonix, plongez dans l'univers de la haute montagne ! Visitez les terrasses du site avec vue spectaculaire sur le mont Blanc et les Alpes françaises, suisses et italiennes. Réservations et e-tickets disponibles en ligne !

Attention : la descente de la Vallée Blanche est un itinéraire de haute montagne sur glacier, non sécurisé et non balisé. La découvrir ou la redécouvrir requiert impérativement la présence d'un guide de haute montagne.

RECOMMANDATIONS

Interdit aux - de 3 ans, déconseillé aux - de 5 ans et aux personnes présentant une indisposition face aux changements rapides d'altitude.

POUR TOUT BILLET ACHETÉ

- **Le Tube** : une galerie pour faire le tour du piton central.
- **Le Pas dans le Vide®** : une cage de verre et plus de 1000m de vide sous vos pieds ! Nouvelle zone d'attente chauffée (sol en verre, scénographie).
- **Le Palier Hypoxie** : un espace d'informations sur les effets de l'altitude sur l'organisme.
- **Espace Mont-Blanc** : d'immenses baies vitrées face au mont Blanc du Tacul, mont Maudit et mont Blanc.
- **Espace Sommital** : et sa terrasse 3842.
- **Espace Histoire** : l'exposition rétrospective de la construction du téléphérique et vue sur sa machinerie.
- **Espace Vertical** : le plus haut musée de l'alpinisme.
- **Espace ascension** : Un film grand format pour survoler les principaux sommets de l'histoire de l'alpinisme.
- **Les boutiques officielles**: situées dans la gare de départ du téléphérique, au sommet et désormais en ligne !
- **Photopoint et Panocam.**
- **Guide audio** : Téléchargez l'application
- **Cinéma immersif 4D*** : Embarquez pour un vol dans les yeux d'un chocard, haute voltige et cascades bucoliques. Tarifs : Adulte 8€, Réduit 6€, Famille 24€

* Inclus dans le MBU 3 à 21 jours 1 fois par séjour

HORAIRES

Téléphérique toutes les 30, 15 ou 10 minutes selon affluence.

- **Du 18 décembre au 25 mars** : Premier départ 8h10. Dernière montée pour l'aller-retour 15h30.
- **Du 26 mars au 25 mai** : Premier départ 8h10 (7h30 les week-ends de mars et d'avril). Dernière montée pour l'aller-retour 16h (15h30 les week-ends de mars).
- **Du 26 mai au 31 mai** : Premier départ 8h10. Dernière montée pour l'aller-retour 16h30.

ACCÈS

- **Bus lignes 1 / 2 / 2B / 3 / 14** : arrêt « Chamonix Sud »*
- **Navette « Le Mulet »** : arrêt « Aiguille du Midi »
- **Train**: Ligne TER : arrêt « Aiguille du Midi »

* Sous réserve de modification

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



RESTAURATION

- **Vertical Café & Shop** :
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com
- **Le 3 842** : Maître Restaurateur
☎ +33 (0)4 50 55 82 23
Réservation fortement conseillée en ligne
<https://www.restaurants-altitude.com>
- **Cafétéria Summit 3842** : Vente à emporter
<https://www.restaurants-altitude.com>

Tarifs / Prices AIGUILLE DU MIDI VALLÉE BLANCHE	Chamonix (1035m) Plan de l'Aiguille (2317m)		Plan de l'Aiguille (2317m) Aiguille du Midi (3777m)		Chamonix (1035m) Aiguille du Midi (3777m)	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	20,00€	18,00€	49,00€	33,50€	69,00€	51,50€
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	17,00€	15,30€	41,70€	28,50€	58,70€	43,80€
Famille / Family *	110,10€	-	-	-	214,00€	-

*Légende page 8. ↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
Tarifs valables du 1er décembre 2021 au 1 mai 2022.
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

MUST-SEE

AIGUILLE DU MIDI



FRANCE'S HIGHEST CABLE CAR Setting out from the centre of Chamonix, get up close and personal with the high mountains! Visit the site terraces with their spectacular views of Mont-Blanc and the French, Swiss and Italian Alps. . Reservations and es-tickets available online!

Warning: the descent of the Vallée Blanche is a high-mountain route on a glacier, which is unsecured and unmarked. Discovering it or rediscovering it requires without fail the presence of a high mountain guide.

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



RECOMMENDATIONS

Prohibited to under 3s, not recommended for under 5s and anyone troubled by rapid changes in altitude.

FOR EVERY TICKET PURCHASED

- **Le Tube / The Pipe**: a gallery offering a circular walk around the summit.
- **Le Pas dans le Vide®** ("Step into the Void"): a glass cage and more than 1000m of void beneath your feet! New heated and illustrated waiting zone (glass floor, visuals).
- **Le Palier Hypoxie / Hypoxia Level**: a space that informs you about the effects of altitude on the body.
- **Mont-Blanc Space**: immense picture windows facing the Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit and Mont Blanc.
- **The Summit Space**: and its 3842 terrace.
- **The History Space**: a retrospective exhibition on the construction of the cable car and a view of its machinery.
- **The Vertical Space**: highest mountaineering museum.
- **The Climbing Space**: A large screen film for a bird's eye view of the summits in the history mountaineering.
- **The official shops**: are located at the bottom of the cable car, at the top and now online !
- **Photopoint and Panocam.**
- **Audio guide of your visit**: Download the app.
- **4D immersive cinema***: Take flight for a bird's-eye view, aerobatics and spectacular waterfalls.
Prices: Adult €8, Reduced €6, Family €24.

* Included in the MBU Pass 3 to 21 days once per stay

TIMES

Cable car departures every 30, 15 or 10 minutes depending on visitor numbers.

- **18 December to 25 March**: First departure at 8:10am. Last ascent for return trip: 3:30pm.
- **26 March to 25 May**: First departure 8:10am (7:30am on weekends in March and April). Last ascent for return trip: 4pm (3:30pm on weekends in March).
- **26 May to 31 May**: First departure at 8:10am. Last ascent for return trip: 16:30.

ACCESS

- **Bus lines 1 / 2 / 2B / 3 / 14**: "Chamonix Sud" stop*
- **"Le Mulet" shuttle**: "Aiguille du Midi" stop
- **Train**: TER : « Aiguille du Midi » stop

* Subject to change



LES INCONTOURNABLES

TRAIN DU MONTENVERS - MER DE GLACE



Au départ du centre de Chamonix, cette ligne de chemin de fer à crémaillère (l'une des dernières en France) permet d'atteindre en 20 min le site du Montenvers au pied de la Mer de Glace (le plus grand glacier des Alpes françaises), face aux Drus et aux célèbres Grandes Jorasses.

À DÉCOUVRIR

- La grotte de glace : taillée à même le glacier. Attention, l'accès à la grotte de glace se fait par la télécabine de la Mer de Glace, puis par un escalier d'environ 530 marches. Pass-Sanitaire obligatoire
 - Le Glaciorium : un espace à la scénographie ultra-moderne pour découvrir l'histoire et l'évolution de la Mer de Glace. Pass-Sanitaire obligatoire
 - La Galerie des Cristaux : et sa collection de très belles pièces issues du Massif du Mont-Blanc.
 - Les sentiers raquettes : (ouverts selon conditions d'enneigement) prêt de raquettes selon disponibilité (voir conditions au Glaciorium).
 - La Panocam : à côté du Refuge du Montenvers.
 - Guide audio de votre visite : Téléchargez l'application
- Programme et informations sur : www.montblancnaturalresort.com

POUR TOUT BILLET DE TRAIN ACHETÉ

Visites en libre accès : la Grotte de Glace, le Glaciorium, la Galerie des Cristaux (sous condition d'ouverture et d'affluence). E-tickets disponibles en ligne !

HORAIRES

- Jusqu'au 17 décembre : Départs à 10h, 11h30, 13h, 14h, 15h et 16h. Retours à 11h, 12h, 13h30, 14h30, 15h30 et 16h30. Attention : Télécabine et grotte de glace fermées.
- Du 18 décembre au 18 mars : Toutes les 20 ou 30 minutes, selon affluence. Premier départ 10h. Dernier départ de Chamonix pour visiter la grotte : 14h30. Dernier retour : 16h30.
- Du 19 mars au 30 avril : Toutes les heures, puis toutes les 30 minutes l'après-midi, selon affluence : Premier départ 10h. Dernier départ de Chamonix pour visiter la grotte : 15h. Dernier retour : 17h.

ACCÈS

- Bus lignes 03 / 14 : arrêt « Montenvers-Mer de Glace »*
- Navette « Le Mulet » : arrêt « Gare »
- Train: Ligne TER : arrêt «Chamonix»

* Sous réserve de modification

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75



RESTAURATION

- Le Refuge du Montenvers et son restaurant : Réservation conseillée.
 ☎ +33 (0)4 50 53 87 70
<http://refuge.terminal-neige.com>
- Le Panoramique Mer de Glace :
 ☎ +33 (0)4 30 05 19 66
<http://refuge.terminal-neige.com>
- Bar des Glaciers - Boutique du Montenvers :
 ☎ +33 (0)4 50 55 38 57
www.montblancnaturalresort.com

MUST-SEE

MONTENVERS - MER DE GLACE TRAIN



From Chamonix center, this rack & pinion train line (one of the last in France) takes 20 min to reach the Montenvers site at the foot of the Mer de Glace ("Sea of Ice", the biggest glacier in the French Alps) opposite the Aiguille du Dru and the famous Grandes Jorasses.

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75



TO DISCOVER

- The ice cave: hewn into the very glacier itself. Attention: access to the ice cave is by the Mer de Glace cable car, followed by a 530-step staircase. Health pass required
 - The Glaciorium: a space with ultramodern visuals for discovering the history and evolution of the Mer de Glace. Health pass required
 - The Crystals Gallery: and its collection of fine exhibits from the Mont-Blanc massif.
 - Snowshoeing trails: (opening subject to snow conditions) loaning of snowshoes according to availability (see conditions in the Glaciorium).
 - The Panocam: beside the Refuge du Montenvers.
 - Audio guide of your visit: Download the app.
- Programme and information from: www.montblancnaturalresort.com

FOR EVERY TRAIN TICKET PURCHASED

Free visit to: Ice Cave, Glaciorium, Crystals Gallery (depending on opening and on people crowd)
 E-tickets available on the website.

FOOD & DRINK

- Le Refuge du Montenvers and its restaurant: Booking is advised.
 ☎ +33 (0)4 50 53 87 70
<http://refuge.terminal-neige.com>
- Le Panoramique Mer de Glace
 ☎ +33 (0)4 30 05 19 66
<http://refuge.terminal-neige.com>
- Bar des Glaciers - Boutique du Montenvers:
 ☎ +33 (0)4 50 55 38 57
www.montblancnaturalresort.com

TIMES

- Until 17 December: Departures at 10am, 11.30am, 1pm, 2pm, 3pm and 4pm. Returns at 11am, noon, 1.30pm, 2.30pm, 3.30pm and 4.30pm.
 Note : Gondola and ice cave closed.
- 18 December to 18 March: Every 20 or 30 minutes depending on visitor numbers: First departure 10am. Last departure from Chamonix for visiting the cave 2.30pm. Last return 4.30pm.
- 19 March to 30 April: Every hour, and every 30 minutes depending on visitor numbers: First departure 10am. Last departure from Chamonix for visiting the cave 3pm. Last return 5pm.

ACCESS

- Bus lines 03 / 14: "Montenvers - Mer de Glace" stop*
- "Le Mulet" shuttle: "Gare" (train station) stop
- Rail: TER line : "Chamonix" stop

* Subject to change

Tarifs / Prices

MONTENVERS - MER DE GLACE

CHAMONIX - MONTENVERS-MER DE GLACE

Forfait voyage à la Mer de Glace : aller-retour train et télécabine, grotte de glace + visites

Mer de Glace travel package:
 Train and telecabin return trip, ice cave + visits

ADULTE
 ADULT

35^{50€}

JEUNE, SENIOR
 & VETERAN
 CHILD, SENIOR
 & VETERAN

30^{20€}

FAMILLE
 FAMILY *

110^{10€}

*Légende page 8. Tarifs valables du 1er décembre 2021 au 30 novembre 2022. Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

*Legend page 9. Prices valid from 1 December 2021 to 30 November 2022. Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.



LES INCONTOURNABLES

TRAMWAY DU MONT-BLANC



Au départ de Saint-Gervais Le Fayet, profitez d'un voyage dans un authentique train de montagne à crémaillère pour accéder au domaine skiable des Houches - Saint-Gervais. Promenades et sentiers raquettes sur site. Réservations et e-tickets disponibles en ligne !

LE NOUVEAU VISAGE DU TRAMWAY DU MONT-BLANC EN 2022 !

Nouvelles gares, remplacement des trains, service de restauration, espace accueil... À découvrir prochainement !



MUST-SEE

MONT-BLANC TRAM



From Saint-Gervais - Le Fayet, enjoy a trip on an authentic mountain rack railway to access the ski area of Les Houches - Saint-Gervais. Walks and snowshoe trails on site.

Reservations and e-tickets available online!

THE NEW FACE OF THE MONT-BLANC TRAMWAY IN 2022 !

New stations, replacement of trains, catering service, reception area ... To be discovered soon!

DÉPART DEPARTURE	Du 18 décembre 2021 au 6 mars 2022 / From 18 December 2021 to 6 March 2022						
	A*	W*	A*	A*	W*	S	W*
Le Fayet	9h00	10h00	11h00	13h10	14h10	14h30	15h10
Saint-Gervais	9h10	10h10	11h10	13h20	14h20	14h40	15h20
Motivon	9h30	10h30	11h30	13h40	14h40	15h00	15h40
Col de Voza	9h50	10h50	11h50	14h00	15h00	15h20	16h00
Bellevue	10h00	11h00	12h00	14h10	15h10	15h30	16h10

A Tous les jours **W** Week-ends, vacances scolaires et jours fériés **S** Du lundi au vendredi hors vacances scolaires **1 > 2** Jusqu'à 5 février (1) et à partir du 6 février (2) ***** Circule les 12-13, 19-20 et 26-27 mars 2022

RETOUR RETURN	Du 18 décembre 2021 au 6 mars 2022 / From 18 December 2021 to 6 March 2022						
	A*	W*	A*	W*	S*	W	1 > 2*
Bellevue	10h00	11h00	12h00	14h10	14h30	15h10	16h20 > 16h40
Col de Voza	10h10	11h10	12h10	14h20	14h40	15h20	16h30 > 16h50
Motivon	10h30	11h30	12h30	14h40	15h00	15h40	16h50 > 17h10
Saint-Gervais	10h50	11h50	12h50	15h00	15h20	16h00	17h10 > 17h20
Le Fayet	11h00	12h00	13h00	15h10	15h30	16h10	17h20 > 17h40

A Everyday **W** Weekends, school holidays and public holidays **S** From Monday to Friday outside school holidays **1 > 2** Until February 5 (1) then From February 6 (2) ***** Runs 12-13, 19-20 and 26-27 March 2022

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr ☎ +33 (0)4 50 53 22 75
 « Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



ACCÈS EN TRAIN

TER Mont-Blanc Express (ligne Saint-Gervais - Chamonix - Martigny) payant. Le trajet entre Vallorcine et Le Fayet est inclus dans le forfait Mont-Blanc Unlimited, en cours de validité.

FORFAIT

- Tramway du Mont-Blanc + ski journée/séjour: En vente aux caisses du Tramway.
- BON PLAN** : L'accès au Tramway du Mont-Blanc est inclus dans les forfaits Les Houches et MONT BLANC Unlimited (voir p.10, 12).

Tarifs / Prices

TRAMWAY DU MONT-BLANC MONT-BLANC TRAM

Le Fayet Col De Voza - Bellevue	
Adulte / Adult *	34 ^{00€} / 22 ^{20€}
Jeune, Senior & Veteran * Child, Senior & Veteran	28 ^{90€} / 18 ^{90€}
Famille / Family *	105 ^{40€} / -

↔ : Aller-Retour / → : Aller Simple
 *Légende page 8. Tarifs valables du 1er décembre 2021 au 31 Mai 2022. Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr ☎ +33 (0)4 50 53 22 75
 « Chamonix » App : iPhone, iPad, Android



PASS

- Mont-Blanc Tram + day ski/stay: On sale in the tram ticket offices.
- GOOD DEAL**: Access to the Mont-Blanc Tram is included in the Les Houches and MONT BLANC Unlimited passes (see p. 11, 13).

ACCESS BY TRAIN

Mont-Blanc Express train (Saint-Gervais - Chamonix - Martigny). Ticket necessary. Trip from Vallorcine to Le Fayet is included into your valid Mont-Blanc Unlimited pass.



— OFFICE DE HAUTE MONTAGNE, PÔLE MONTAGNE RISK —

Espace d'accueil et d'information sur les conditions en montagne pour alpinistes, skieurs et randonneurs. Exposition permanente sur les risques en montagne.

Au dernier étage de la Maison de la Montagne à Chamonix
190 place de l'Église

Du lundi au samedi : de 9h à 12h et 15h à 18h

☎ +33 (0)4 50 53 22 08 - ohm-info@chamoniarde.com

www.chamoniarde.com

— METEO FRANCE —

■ Par téléphone :

Répondeur automatique,
prévisions Haute-Savoie à 7 jours :
☎ +33 (0)8 99 71 02 74
(n° à tarif spécial)

■ Sur Internet : www.chamonix.com
www.meteofrance.com

■ Sur place : 2 bulletins par jour affichés dans les Offices de Tourisme

— BULLETIN NEIGE ET AVALANCHES —

Bulletin sur l'état du manteau neigeux et les risques d'avalanches.

Répondeur :
☎ +33 (0)8 92 68 10 20*
(n° à tarif spécial)

www.meteofrance.com

* Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

— SIGNALÉTIQUE RISQUE D'AVALANCHES —

5		TRÈS FORT
4		FORT
3		MARQUÉ
2		MODÉRÉ
1		FAIBLE

— AVALANCHE RISK SIGNPOSTING —

5		VERY HIGH
4		HIGH
3		MARKED
2		MODERATE
1		LOW

— HIGH MOUNTAIN OFFICE, MOUNTAIN RISK DIVISION —

Reception and information area on mountain conditions for mountaineers, skiers and hikers. Permanent exhibition on mountain risks.

Top floor of the Maison de la Montagne in Chamonix
90 place de l'Église

Mondays to Saturdays: 9am-noon and 3-6pm

☎ +33 (0)4 50 53 22 08 - ohm-info@chamoniarde.com

www.chamoniarde.com

— SNOW & AVALANCHE BULLETIN —

Bulletin on the state of the snow cover and the avalanche risk.

Answering machine:
☎ +33 (0)8 92 68 10 20*
(special-rate number)

www.meteofrance.com

*Certain special numbers only work on the French telephone network.

— METEO FRANCE —

■ By phone: Automatic answering machine, 7-day forecasts for Haute-Savoie:

☎ +33 (0)8 99 71 02 74
(special-rate number)

■ Via Internet: www.chamonix.com
www.meteofrance.com

■ On-site: 2 bulletins per day posted at the Tourist Offices



LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE DANS TOUS LES TRANSPORTS DE LA VALLÉE

WEARING A MASK IS MANDATORY IN ALL TRANSPORT IN THE VALLEY

- BON PLAN ! LA CARTE D'HÔTE



Permet de circuler gratuitement sur le réseau SNCF de Servoz à Vallorcine et sur le réseau de bus de la vallée, y compris le Mulet (sauf Chamo'nuit : 2€).

Quel que soit votre type d'hébergement (hôtelier ou locatif), elle vous est remise par votre hébergeur.

La carte d'hôte vous offre également des réductions sur les installations sportives et culturelles (piscine, patinoire, musées) et parkings couverts, ainsi qu'une réduction à l'entrée de la Fondation Gianadda de Martigny (Suisse). Pour les personnes hébergées à titre gratuit (enfants à partir de 4 ans), la carte doit être achetée en mairie ou dans les offices de tourisme de la vallée pour un coût de 10€ par personne et par séjour d'1 semaine (sous réserve de modifications).

Attention : la gratuité du transport ne s'applique qu'à la zone Servoz-Vallorcine. Pour tout trajet au-delà de ces arrêts, il sera demandé au voyageur de s'acquitter de l'intégralité du coût du trajet.

- CHAMONIX BUS

Lignes régulières de Servoz au Tour. Transport gratuit pour les possesseurs de la carte d'hôte ou d'un forfait remontées mécaniques.

- 1 ticket à la journée : 3€
- 1 voyage Chamo'nuit (de 20h50 à minuit) : 2€

☎ +33 (0)4 50 53 05 55

Horaires disponibles auprès des Offices de Tourisme ou sur : <http://chamonix.montblancbus.com>

- BUS VERS GENÈVE & COURMAYEUR

Départ : Gare routière de Chamonix Sud. Carte d'identité/ passeport, pass-sanitaire et masques obligatoires.

- Genève dès 19€: Dès le 16/12, tous les jours, en direction de Genève Aéroport et Gare Routière. www.flixbus.fr

- Courmayeur, aller-simple 15€: Du 18 décembre 2021 au 18 avril 2022, tous les jours.

Réservations obligatoires : aosta.arriva.it

☎ +33 (0)4 50 53 02 53

Sous réserve de modifications et de conditions COVID

- ÉQUIPEMENTS VÉHICULES OBLIGATOIRES

Du 1/11 au 31/03, les véhicules légers, utilitaires et camping-cars doivent être équipés soit de 4 pneus neige (marquage 3PMSF et M.S.), soit détenir dans son coffre des chaînes à neige métalliques ou textiles permettant d'équiper au moins deux roues motrices.

- TAXI, NAVETTES ET TRANSPORTEURS

Voir p.126

- CHAMONIX BUS

Regular lines from Servoz to Le Tour. Free transport for holders of the Guest Card or a ski lift pass.

- 1 day ticket: €3
- 1 Chamo'nuit trip (from 8:50pm to midnight): €2

☎ +33 (0)4 50 53 05 55

Timetables available from the Tourist Offices or from <http://chamonix.montblancbus.com>

- BUS TO GENEVA & COURMAYEUR

Departure: Chamonix Sud bus station
ID card/passport, health pass and masks required.

- Geneva From €19: From 16 december, daily to Genève Airport and Bus Station. www.flixbus.fr

- Courmayeur, One-way: €15: From 18 december 2021 to 18 April 2022, daily.

Booking required: aosta.arriva.it

☎ +33 (0)4 50 53 02 53

Subject to changes and COVID conditions.

- MANDATORY WINTER EQUIPMENT

From 1/11 to 03/31, light vehicles, utility vehicles and camper vans must be equipped either with 4 snow tires (3PMSF and MS marking), or have metal or textile snow chains in the trunk in order to equip at least two driving wheels.

- TAXIS, SHUTTLES AND CARRIERS

See p.126

- GOOD DEAL! GUEST CARD (CARTE D'HÔTE)



Offers free travel on the SNCF rail network from Servoz to Vallorcine and on the Valley bus network, including "Le Mulet" mini-bus (excluding the Chamo'nuit bus: €2).

Whatever your type of accommodation (hotel or rental), your host will provide you with the card.

The Guest Card also offers you discounts on sporting and cultural activities (swimming pool, ice rink, museums) and covered car parks, along with reduced entry price for the Gianadda Foundation in Martigny (Switzerland).

For persons accommodated free of charge (children aged 4 and over), the card needs to be purchased from the town hall or the tourist offices in the Valley, at a cost of €10 per person and per 1-week stay (subject to change).

Attention: free travel only applies to the Servoz-Vallorcine zone. For any journey beyond these stops, the traveller will be asked to pay the full cost of the journey.

- MONT-BLANC EXPRESS TRAIN

The renowned railway line that winds its way through our mountains from Saint-Gervais-les-Bains-Le Fayet to Martigny! From Chamonix, the SNCF railway line serves all the villages. On the French side as far as St-Gervais-les-Bains-Le Fayet via Les Bossons, Les Houches and Servoz. On the Swiss side as far as Martigny via Les Praz, Argentière and Vallorcine. The SNCF line from Servoz to Vallorcine is free of charge for holders of the Carte d'Hôte, a card you receive on arrival from your accommodation provider.

SERVOZ

INFOS BLOC-NOTES

Petit village paisible à la vue imprenable sur le mont Blanc, Servoz l'authentique abrite encore dans ses hameaux d'anciennes fermes typiques, ainsi que pas moins d'une trentaine de fontaines ! Aux portes de la Vallée de Chamonix, découvrez un village qui fait vivre son patrimoine toute l'année, à travers deux musées consacrés à la culture alpestre : la Maison du Lieutenant et la Maison de l'Alpage.

SERVOZ

PRACTICAL INFORMATION

A small, tranquil village with a breathtaking view of Mont-Blanc, Servoz the "authentic" still harbours typical, traditional farmsteads in its hamlets, along with no less than thirty fountains! At the gates to Chamonix Valley, discover a village whose heritage is brought to life all year round, by way of two museums dedicated to Alpine culture: the Maison du Lieutenant and the Maison de l'Alpage.



OFFICE DE TOURISME

Maison de l'Alpage, Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 21 68
info@servoz.com
www.servoz.com

Horaires à partir du 11 décembre

- 9h-12h et 14h-18h: sauf dimanche et jours fériés.
- Fermé le lundi hors vacances scolaires.

TOILETTES PUBLIQUES

- À proximité du parking de l'église
- Parking de l'École
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, rocher d'escalade
- À côté du cimetière du Lac

LE + CHIRVE

Servoz, village aux 1000 âmes, se caractérise par son patrimoine architectural riche, mais également par sa culture de la gastronomie : restaurants, buvettes, ateliers gourmands à la Maison du Lieutenant : tout est fait pour développer vos papilles gustatives.

Ne manquez pas la multitude de balades à pied ou en raquettes pour digérer de manière plus ou moins sportive, ou tout simplement pour vous ouvrir l'appétit !

BUREAU DE POSTE

Agence Postale Communale
Maison de l'Alpage - ☎ +33 (0)4 50 18 56 99
Ouvert lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi : 9h-12h

ACCUEIL ENFANTS ET JEUNES

Liste disponible à l'Office de Tourisme :
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

TOURIST OFFICE

Maison de l'Alpage, Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 21 68
info@servoz.com
www.servoz.com

Opening times from December 11

- 9am to 12pm and 2pm to 6pm:
Closed on Sundays and public holidays.
- Closed on Monday outside school holidays.

PUBLIC TOILETS

- Next to the Church car park
- School car park
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, climbing rock
- Next to the Lac cemetery

SERVOZ PLUS POINT

Servoz, a village of 1000 souls, is characterized by its rich architectural heritage, but also by its gastronomic culture - restaurants, refreshment chalets, creative food workshops at the Maison du Lieutenant - everything is set up to stimulate your taste buds. Don't miss the multitude of trails for a walk or a snowshoe outing - ideal for working up an appetite, or for a digestive jaunt!

POST OFFICE

Communal Post Office branch
Maison de l'Alpage - ☎ +33 (0)4 50 18 56 99
Open Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays: 9am-noon.

CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

List available from the Tourist Office:
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

SERVOZ

ACTIVITÉS PLEIN-AIR



ITINÉRAIRES PORTE-BÉBÉ ET POUSETTES 4X4

Parking conseillé à proximité de la salle Jean Morel à 5 min du centre du village, puis suivre le panneau « Le Vieux Servoz ».

Un agréable parcours d'environ 1 km vous permettra de découvrir l'habitat traditionnel de ce hameau, les vieux fours à pain toujours en activité lors des fêtes villageoises, l'oratoire des années 1800 et l'église Saint-Loup (1537).

ESPACE LUGE

Une piste naturelle damée « La Tour », accès gratuit par le sentier de la Grangiat (sous réserve des conditions météo et de l'enneigement).

AIRE DE JEUX

Aire de jeux, pumptrack et skatepark accessibles en fonction des conditions d'enneigement.

SKI NORDIQUE ET RAQUETTES

Pour la pratique du ski de fond, un circuit facile damé et tracé (sous réserve des conditions météo et de l'enneigement) est accessible à tous au niveau du tennis, secteur la Planchette. En raquette, 4 circuits balisés par difficulté au départ du village, de 40min à la ½ journée.

Matériel en location à l'Office de Tourisme de Servoz. Un plan des pistes de ski de fond et des itinéraires raquettes regroupant l'ensemble de l'offre de la vallée de Chamonix, est à votre disposition dans les Offices de Tourisme et sur www.servoz.com

JEUX DE PISTE – AU FIL DU RAIL

À la découverte du village de Servoz

- **Départ :** Gare SNCF de Servoz
- **Durée :** 3h30 – Toute l'année – Tout public.

Venez découvrir ce jeu de piste gratuit en famille ou entre amis ! Profitez de l'historique Mont-Blanc Express pour explorer les villages et trésors cachés de la vallée. Retrouvez-le dans tous nos Offices de Tourisme.

SERVOZ

OPEN-AIR ACTIVITIES



NORDIC SKIING & SNOWSHOEING

For cross-country skiing, an easy, groomed and waymarked circuit (subject to weather conditions and snow cover) is accessible to all, near the tennis courts in La Planchette sector. For snowshoes, 4 circuits signposted per difficulty set out from the village, lasting between 40 minutes and half a day.

Equipment for hire from the Servoz Tourist Office. A map of the cross-country skiing trails and pedestrian routes covering the entire Chamonix Valley is available from the Tourist Offices and from www.servoz.com

TREASURE HUNT – ALONG THE RAILS

Discovering Servoz village

- **Start:** Servoz SNCF station
 - **Duration:** 3h30 – All year round – Open to all.
- Come and give this treasure hunt a go, with family or friends! Take advantage of the historic Mont-Blanc Express to explore the villages and hidden treasures of the valley. Details available from all our Tourist Offices.

BABY-CARRIER AND ALL-TERRAIN PUSHCHAIR ROUTES

Recommended parking near the Jean Morel Hall, 5 min from the village centre, then follow the signpost "Le Vieux Servoz".

A pleasant walk of around 1 km will allow you to discover the traditional habitat of this hamlet, the old bread ovens still in use for village fetes, the oratory dating from the 1800s and the church of Saint-Loup (1537).

SLEDGING AREA

A natural groomed slope: "La Tour", free access via the Grangiat path (subject to weather and snow conditions).

PLAY AREA

Playground, pumptrack and skate park accessible depending on snow conditions.

SERVOZ

CULTURE ET DÉTENTE



— BIBLIOTHEQUE

Maison de l'Alpage - ☎ +33 (0)4 50 54 78 57
www.mediatheques-valleedechamonix.fr

Horaires

- Mardi, jeudi et vendredi : 15h-18h30
- Mercredi : 10h-12h et 15h-18h30
- Samedi : 10h-12h

— CULTE CATHOLIQUE

Eglise Saint-Loup. Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur www.diocese-annecy.fr/st-bernard.

— UN RICHE PATRIMOINE NATUREL

Servoz une perle de patrimoine ! Riche d'oratoires, de fours à pain, de fontaines et bachals, qui participent au charme et à l'ambiance du village, Servoz est classé au patrimoine des Pays de Savoie et peut se découvrir lors des visites guidées qui ont lieu chaque année. Evadez-vous le temps d'un instant vers le hameau du Vieux Servoz et découvrez les traditions d'Antan.

SERVOZ

CULTURE AND RELAXATION



— A RICH NATURAL HERITAGE

Servoz is a real heritage jewel! With its oratories, bread ovens, fountains and traditional drinking troughs, all contributing to the charm and atmosphere of the village, Servoz is a listed heritage site of the Pays de Savoie. Take one of the guided tours, laid on every year, to discover its secrets. Take a trip back in time with a visit to the hamlet of Old Servoz and discover the traditions of yesteryear.

— LIBRARY

Maison de l'Alpage - ☎ +33 (0)4 50 54 78 57
www.mediatheques-valleedechamonix.fr

Times

- Tuesday, Thursday and Friday: 3pm-6:30pm
- Wednesday: 10am-noon and 3pm-6:30pm
- Saturday: 10am-noon

— CATHOLIC WORSHIP

Saint-Loup Church. Consult the parish notice displayed in the church or at www.diocese-annecy.fr/st-bernard

LES HOUCHES

INFOS BLOC-NOTES

Étendu au pied de l'aiguille du Goûter, le village des Houches propose un ski format panoramique pour tous les niveaux. Son domaine boisé séduit aussi bien les débutants, que les très bons skieurs dévalant la célèbre et noire « Kandahar », impressionnante piste de coupe du monde. Hors ski, les activités montagne sont nombreuses : ski-joëring, balades à raquettes, ski de randonnée...
Labellisée « Famille Plus », la station fourmille en prime d'animations, loisirs et services dédiés aux enfants.



LES HOUCHES

PRACTICAL INFORMATION

Laid out at the foot of the Aiguille du Goûter, the village of Les Houches proposes a wide panorama of snow sports possibilities for every level. Its wooded slopes are a delight for everyone, be they beginners, or expert skiers taking on the famous "Kandahar" black, the impressive World Cup downhill run. Aside from skiing, there are many mountain activities to pursue: ski-joëring, snowshoe trails, ski touring, and more. Certified as a "Family Plus" resort, Les Houches is abuzz with events, leisure activities and services especially for children.

— LE + HOUGHARD —

Le domaine skiable des Houches regroupe un panel multiple d'activités hivernales ! Ski de fond, sentiers piétons damés ou raquettes au cœur des plateaux houchards, le célèbre Ski Camp : zone ludique unique dans la vallée, et bien sûr, du ski tous niveaux, adapté à la pratique de chacun, débutants comme top skieurs mondiaux ! Cette spécificité en fait un domaine unique en son genre.

— OFFICE DE TOURISME —



Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62
info@leshouches.com
www.leshouches.com

Horaires d'ouverture

- Jusqu'au 17 décembre : 9h-12h et 15h-18h, fermé les dimanches 5 et 12 (selon enneigement).
- Vacances scolaires* : 9h-12h et 14h30-18h30, tous les jours.
- Hors vacances scolaires : 9h-12h et 14h30-18h00, tous les jours.

*Ouverture à 10h les 25 décembre et 1er janvier.

— TOILETTES PUBLIQUES —

- À droite de l'Office de Tourisme
- À côté de la patinoire municipale, centre village
- Garderie des Chavants
- Parkings des Chavants
- Télécabine du Prarion
- Téléphérique de Bellevue.

— BUREAU DE POSTE —

Centre village (place de la Mairie)
■ Du lundi au vendredi : 13h30-16h30.
Heure limite de dépôt du courrier : 14h30.
■ Samedi : 10h-12h.
Heure limite de dépôt du courrier : 10h30
☎ 36 31* (n° non surtaxé)
www.laposte.fr

*Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

— DÉCHETTERIE DE BOCHER —

Route de Bocher
☎ +33 (0)4 50 54 18 64
■ Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h.
■ Samedi : 9h-12h et 14h-17h.

— CULTE CATHOLIQUE —

Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur www.diocese-annecy.fr/st-bernard

— LES HOUCHES PLUS POINT —

The ski area of Les Houches enchants by its variety and wide range of activities! Cross-country skiing, groomed winter trails on panoramic plateaus for walkers and snowshoers, the famous Ski Camp - a unique play area on the slopes, and of course, skiing for all levels of ability, from beginners to world-class athletes. This specificity makes it a unique domain!

— TOURIST OFFICE —



Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62
info@leshouches.com
www.leshouches.com

Opening times

- Until 17 December : 9am-12pm and 3pm-6pm. Closed on Sundays 5 and 12 (depending on snow conditions)
- School holidays* : 9am-12pm and 2:30pm-6:30pm, every day.
- Outside school holidays : 9am-12pm and 2:30pm-6pm, every day.

*Open at 10 am on 25 December and 1 January.

— PUBLIC TOILETS —

- To the right of the Tourist Office
- Next to the municipal ice rink, village centre
- Chavants nursery
- Chavants car parks
- Prarion cable car
- Bellevue lift.

— POST OFFICE —

Village centre (Place de la Mairie)
■ Mondays to Fridays: 1:30pm-4:30pm
Latest time for dropping off mail: 2:30pm.
■ Saturdays: 10am-noon.
Latest time for dropping off mail: 10:30am.
☎ 36 31* (standard-rate number)
www.laposte.fr

*Certain special numbers only work on the French telephone network.

— BOCHER - WASTE COLLECTION CENTRE —

Route de Bocher
☎ +33 (0)4 50 54 18 64
■ Mondays to Fridays: 8:30am-noon and 2pm-5pm.
■ Saturdays: 9am-noon and 2pm-5pm.

— CATHOLIC WORSHIP —

Consult the parish notice displayed in the church or at www.diocese-annecy.fr/st-bernard



LES HOUCHES

SKI NORDIQUE & RAQUETTES

Autour du lac des Chavants, vous trouverez de petites boucles d'initiation au ski de fond accessibles gratuitement (selon enneigement). En altitude, à l'arrivée de la télécabine du Prarion, un magnifique espace offre un circuit damé non tracé, accessible aux piétons, avec ou sans raquettes. Vous devrez vous acquitter d'un aller-retour piéton pour atteindre ce domaine.

Un plan des pistes de ski de fond et des itinéraires raquettes regroupant l'ensemble de l'offre de la vallée de Chamonix, est à votre disposition dans les Offices de Tourisme et sur www.leshouches.com



LH-SG : ☎ +33 (0)4 50 54 42 65
www.ski-leshouches.com



— HORAIRES D'OUVERTURE

- Les week-ends à partir du 20 novembre, puis du 11 décembre au 17 décembre* : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h.
- Du 18 décembre au 4 février : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30.
- Du 5 février au 6 mars : Premier départ 8h30. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 17h.
- Du 7 mars au 20 mars : Premier départ 8h45. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 17h.
- Du 21 mars au 10 avril : Premier départ 8h30. Dernière descente depuis Prarion/Bellevue 16h30

*Ouverture partielle selon enneigement.

— TARIFS FORFAITS PIÉTONS PRARION-BELLEVUE

Pour prendre de la hauteur, à pied, en ski de fond ou en raquette, empruntez les remontées mécaniques.

Tarifs PIÉTONS / PEDESTRIAN Prices TÉLÉCABINE DU PRARION & TÉLÉPHÉRIQUE DE BELLEVUE

Adulte / Adult *

Aller-Retour
Return
↔

Aller Simple
Single
→

20,00€

16,00€

Jeune, Senior, Vétéran / Child, Senior, Veteran *

17,00€

13,60€

Famille / Family *

62,00€

-

OFFRE SPÉCIALE : handisport et mobilité réduite
SPECIAL OFFER: disabled sports and reduced mobility

10,00€

8,00€

*Légende page 8.

LES HOUCHES

NORDIC SKIING & SNOWSHOEING

Around the Chavants lake, you will find short cross-country skiing initiation loops that are free to access (depending on snow conditions). At altitude, at the arrival of the Prarion cable car, a magnificent area offers a groomed, non-waymarked circuit, accessible to pedestrians with or without snowshoes. You need to buy a pedestrian pass to access this area.

A map of the cross-country skiing trails and pedestrian routes covering the entire Chamonix Valley is available from the Tourist Offices and from www.leshouches.com



LH-SG: ☎ +33 (0)4 50 54 42 65
www.ski-leshouches.com



— OPENING TIMES

- Weekends from the 20 November, and from 11 December to 17 December*: first departure at 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:00pm
- 18 December to 4 February: first departure at 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:30pm.
- 5 February to 6 March: first departure at 8:30am. Last descent from Prarion/Bellevue 5pm.
- 7 March to 20 March: first departure at 8:45am. Last descent from Prarion/Bellevue 5pm.
- 21 March to 10 April: first departure at 8:30am. Last descent from Prarion/Bellevue 4:30pm.

*Partial opening depending on snow conditions

*Legend page 9.

LES HOUCHES

ACTIVITÉS PLEIN-AIR



— PISTES DE LUGE —

- Un espace aménagé, sécurisé et entretenu vous attend aux Chavants : une piste pour les 2-6 ans (petite tortue), une piste pour les +6 ans (petit lièvre).
- Une piste sécurisée au Prarion : accès depuis le sommet de la télécabine du Prarion, à proximité du télésiège et du tapis-école.

Les enfants restent sous la responsabilité de leurs parents ou accompagnateurs et ceux-ci doivent respecter les tranches d'âge préconisées pour les pistes. Port du casque conseillé et utilisation des couloirs de remontées. Ne pas utiliser d'engins non prévus pour la glisse (sac poubelle). Chaussures de ski interdites.

— SKI DE RANDONNÉE —

Envie de grands espaces ou de plus de challenge avec un ski « nature » ? Le ski de randonnée est fait pour vous ! Découvrez la piste de ski de randonnée au départ de la télécabine du Prarion !

— PARAPENTE —

Prenez de l'altitude et offrez-vous un baptême de parapente en tandem pour découvrir la Vallée de Chamonix sous un autre angle !
Baptêmes, initiation, stages et speed riding : voir liste des professionnels dans l'annuaire p.122.

— PATINOIRE EXTÉRIEURE DES HOUCHES —

25, avenue des Alpes - ☎ +33 (0)4 50 54 52 99
Patinoire artificielle au centre du village, ouverte en nocturne. Possibilité d'assister à des matchs de hockey.

Du 4 décembre au 13 mars*

- Hors-Vacances : du mardi au dimanche 14h-18h
- Vacances Noël et Février : Tous les jours 14h-20h. Mercredi 14h-22h. Samedi 14h-19h.

Tarifs

- Entrée : 3€, (- 6 ans : gratuit).
- Porteurs de la carte Viacham : Gratuit

Location de patins

- Tarif normal : 4€
- Groupe : 3,50€/pers. À partir de 15 personnes

Nocturnes Givrées du mercredi 20h-22h, durant les vacances scolaires françaises : accès et locations offerts. Animée par l'équipe d'animation de l'Office de Tourisme ! Et si vous veniez dégouïsés ?!

*Selon conditions météos

— HANDISKI —

Pour tous âges et tous niveaux. L'ESF des Houches, en collaboration avec l'Association Loisirs Assis Evasion, propose à toutes les personnes en situation de handicap l'apprentissage et le perfectionnement du ski en autonomie ou la promenade en fauteuil ski.
<https://www.esf-leshouches.com/>

LES HOUCHES

OPEN-AIR ACTIVITIES



— LES HOUCHES OUTDOOR ICE RINK —

25, avenue des Alpes - ☎ +33 (0)4 50 54 52 99
Artificial ice rink in the centre of the village, open at night. Possibility to attend hockey matches.

From 4 December to 13 March*

- Outside of school holidays: Tuesdays to Sundays, 2pm to 6pm.
- Christmas and February holidays: open daily 2pm-8pm. Wednesday 2pm-10pm. Saturdays, 2pm-7pm.

Prices

- Single price entry: €3 (Under 6s: free).
- Entry for holders of the Viacham card: Free

Skate hire

- Normal rate: €4.
- Groups: €3.50 /pers. From 15 persons

Special Wednesday "Nocturnes Givrées" evening sessions, 8pm to 10pm, during the French school holidays: free access and skate hire. Organised by the Tourist Office events team. Why not come dressed up?!

*Depending on weather conditions

— HANDISKI —

Available for all ages and levels. Les Houches ESF works in partnership with the association Loisirs Assis Evasion, which helps disabled people to learn to ski by themselves or with the assistance of an instructor.
<https://www.esf-leshouches.com/>

— SLEDGING AREA —

- A landscaped, secured and maintained space awaits you at Les Chavants: a slope for 2-6 year-olds ("little tortoise"), and one for the over-6s ("little hare").
- A secured slope at Prarion: access from the Prarion cable car summit station, near the chairlift and the learner carpet.

Parents or guardians remain responsible for their children, and must respect the recommended age ranges for the slopes. Wearing of helmets is recommended. Use dedicated corridors to climb the hill. Do not use materials not designed for sledging (e.g., bin bags). Wearing of ski boots is prohibited.

— SKI TOURING —

You're looking for wide-open spaces and more of a challenge, with skiing in pristine natural conditions? Then ski touring is just the thing for you! Discover the ski touring trail that starts from the foot of the Prarion cable car!

— PARAGLIDING —

Take to the skies: treat yourself to a tandem paragliding initiation flight and discover the Chamonix Valley from a whole new angle! Initiation flights, lessons and speed-riding: see list of professionals in directory p.122.

LES HOUCHES

ACTIVITÉS AVEC LES ANIMAUX

— SORTIES RAQUETTES À MERLET —

Découvrez le parc animalier de Merlet en hiver ! Randonnée en raquettes ou à pied, suivant l'enneigement, niveau facile guidée par notre accompagnateur moyenne montagne. Départ 13h gare des Houches, transport en minibus jusqu'à Coupeau

- 3 heures de randonnée avec de nombreuses pauses, 200m de dénivelé.
- Découverte des animaux du parc
- Retour vers 17h

Réservation indispensable auprès de l'accompagnateur : ☎ +33 (0)6 78 50 03 96, la veille avant 17h au plus tard.

Tarifs

- Adulte : 35€
 - Enfant dès 8 ans : 25€ (sortie raquettes ½ journée).
- Locations de raquettes comprises.

Sous réserve de conditions météo favorables.

Prévoyez des chaussures de randonnée montantes et imperméables, vêtements chauds, gourde et en-cas.

Du 22 décembre au 18 mars les mardis et jeudis.

— ELEVAGE DE SAINT-BERNARD —

223, chemin des Vorziers, La Fontaine (à proximité du village de Servoz)

☎ +33 (0)4 50 47 23 60

<http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com>

Jean-Pierre et Renée Dumont vous feront partager une visite de 45 min environ, commentée avec passion pour les Saint-Bernard.

Tous les jours de 10h-11h30 et 14h-17h sauf le dimanche, lundi matin, jours fériés et en cas de très mauvais temps. Fermeture tous les matins hors-vacances scolaires, sauf groupes sur réservation.

Tarifs

- Adulte : 5,50€
- Enfant (6-14 ans) : 3,80€

Pension canine : l'élevage accueille aussi votre compagnon durant votre absence.

Réservation conseillée.

— CHIENS DE TRAINEAUX —

Voir p.80



— CENTRE EQUESTRE DU MONT-BLANC —

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Leçons collectives ou privées, stages, randonnées pour petits et grands.

Réservation obligatoire : par téléphone ou par mail christophe.and@hotmail.fr

— SKI JOERING —

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Découvrez une autre glisse, ancestrale, au contact de l'animal. Tracté par de gentils chevaux, appréciez un ski hors des sentiers battus et respectueux de l'environnement. Accessible à tous, adultes et enfants (à partir de 8 ans) capables d'emprunter un télésiège et de tenir des skis parallèles. Ski fournis, venir avec ses chaussures de ski.

Selon enneigement. Réservation obligatoire.

— LA COMPAGNIE DES ANES —

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne

☎ +33 (0)4 50 47 26 18

Balade proposée à Vaudagne. Uniquement sur réservation.

Tarifs :

- 30 min : 6€
- À l'heure : 11€
- Demi-journée : 34€
- Journée : 56€

LES HOUCHES

ACTIVITIES WITH ANIMALS

— SNOWSHOE EXCURSION AT MERLET —

Discover the Merlet Animal Park in winter! Snowshoe or foot hike, depending on the snow conditions, easy level in the company of our mid-mountain guide. Departure at 1pm from Les Houches station, transport by minibus to Coupeau.

- 3 hours hiking with lots of rest stops, 200m altitude difference.
- Discover the animals in the park.
- Return for around 5pm.

Advance bookings with the guide required:

☎ +33 (0)6 78 50 03 96, no later than 5pm the day before.

Prices

- Adult: €35
 - Child from 8 years old: €25 (½-day snowshoeing).
- Snowshoe hire included.

Subject to favourable weather conditions.

You will need high, waterproof walking boots, warm clothing, a water bottle and a snack.

From 22 December to 18 March, Tuesdays & Thursdays.

— SAINT-BERNARD DOG BREEDING CENTRE —

223, chemin des Vorziers, La Fontaine (near Servoz village)
☎ +33 (0)4 50 47 23 60

<http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com>

Jean-Pierre and Renée Dumont will offer you an approximately 45-minute visit with commentary on their passion for St Bernard dogs.

Open every day: from 10am-11:30am and 2pm-5pm except Sundays, Monday mornings, public holidays and in very bad weather. Closed every morning outside of school holidays, except for groups upon reservation.

Prices

- Adult: €5.50
- Child (6-14): €3.80.

Boarding kennel: the breeding centre can also look after your pet during your absence.

Boarding is advised.

— MONT-BLANC EQUESTRIAN CENTRE —

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Group or individual lessons, courses, hikes for young and old.

Advance booking required: by phone or email christophe.and@hotmail.fr

— SKIJORING —

130, chemin du Paradis - Route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)4 50 54 54 22

www.centreequestredumontblanc.com

Discover another kind of snow sport, one that is ancestral, involving animal contact. Pulled along by docile horses, enjoy skiing off the beaten track that is gentle on the environment. Accessible to all, adults and children alike (8 years and upwards), capable of travelling on a drag lift and keeping their skis parallel. Skis provided, bring your own ski boots. Dependent on snow conditions. Advance booking required.

— DONKEY RIDES —

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne

☎ +33 (0)4 50 47 26 18

Donkey rides in Vaudagne. Advance booking is required.

Prices:

- 30 min: €6
- 1 hour: €11
- Half-day: €34
- Day: €56

— DOG SLED —

See p.81

LES HOUCHES

ACTIVITÉS INTÉRIEURES



— DÉTENTE

Après une journée intense sur les pistes, ou tout simplement parce que l'heure est à la détente, découvrez l'art du bien-être dans la vallée de Chamonix. Consultez la liste des professionnels du bien-être dans notre annuaire p.125 et sur www.chamonix.com. Des produits spécifiques enfants existent sur le village des Houches (voir p.68)

- Spa Montagnes du Monde®
Les Chalets d'Elena
☎ +33 (0)4 50 34 20 06

- Spa Deep Nature les Granges d'en Haut
1000, route des Chavants, Les Houches
☎ +33 (0)4 85 30 00 17

- CGH Résidences & Spas
Le Hameau de Pierre Blanche, allée des Diligences,
☎ +33 (0)4 50 55 36 00



— BIBLIOTHEQUE

Centre village (210, rue du Mont Blanc)
☎ +33 (0)4 50 54 65 08

www.mediathèques-valleedechamonix.fr

- Lundi, mardi, vendredi : 15h-18h30
- Mercredi : 10h-12h et 15h-18h30
- Samedi : 10h-12h



— MONT-BLANC ESCALADE

ZA Les Trabets

☎ +33 (0)4 50 54 76 48

www.montblancescalade.com

Salle d'escalade de 1250m² de surface grimvable, 14 m de hauteur, blocs, près de 110 voies allant du 4 au 9a avec plus de 15 nouveaux tracés chaque mois et un espace bloc. Encadrants diplômés.

Cours sur demande et stages toute l'année durant les vacances scolaires. Possibilité de louer du matériel. Ouvert tous les jours de l'année, le matin sur demande.

Horaires à l'année

- Du lundi au vendredi : 12h-22h
- Samedi : 10h-19h
- Dimanche et les jours fériés : 10h-19h.

Tarifs

- Adulte (à partir de 16 ans) : 15€
- Adulte après 18h : 12€
- Jeune 6/15 ans : 10€
- Enfant -5 ans : 5€

Possibilité d'abonnements.

Infos et news sur la page Facebook, Twitter et Instagram



— PÉTANQUE

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)4 50 54 52 64
upmb.leshouches@sfr.fr

Boulodrome des Houches - Espace OLCA.

De novembre à avril : du mardi au samedi 14h30-20h

Entrée : 1,50€. Concours ouvert à tous chaque dimanche d'hiver à partir de 14h.

LES HOUCHES

INDOOR ACTIVITIES



— CLIMBING CENTRE

MONT-BLANC ESCALADE - ZA Les Trabets

☎ +33 (0)4 50 54 76 48

www.montblancescalade.com

Climbing hall with 1250m² climbing surfaces, 14m height, boulder modules, some 110 routes graded from 4 to 9a with more than 15 new ones each month, and a bouldering space. Certified supervisors.

Lessons on request and courses every year during school holidays. Equipment hire possible. Open every day of the year, mornings on request.

Opening times all year round

- Mondays to Fridays: noon-10pm
- Saturdays: 10am-7pm
- Sundays and public holidays: 10am-7pm.

Prices

- Adult (16+): €15
- Adult after 6pm: €12
- Child 6-15: €10
- Child (5 and under): €5

Subscriptions available.

Info and news on the Facebook page, Twitter, Instagram



— RELAXATION

After an intense day on the slopes, or quite simply because it's time to relax, discover the art of wellness in Chamonix Valley.

Consult the list of wellness professionals in our directory p.125 and at www.chamonix.com.

There are products specifically for children in Les Houches village, see p.69.

- Spa Montagnes du Monde®
Les Chalets d'Elena
☎ +33 (0)4 50 34 20 06

- Spa Deep Nature les Granges d'en Haut
1000, route des Chavants
☎ +33 (0)4 85 30 00 17

- CGH Résidences & Spas
Le Hameau de Pierre Blanche, allée des Diligences,
☎ +33 (0)4 50 55 36 00



— LIBRARY

Village centre (210, rue du Mont Blanc)

☎ +33 (0)4 50 54 65 08

www.mediathèques-valleedechamonix.fr

- Monday, Tuesday, Friday: 3pm-6:30pm
- Wednesday: 10am-noon and 3pm-6:30pm
- Saturday: 10am-noon



— PÉTANQUE (FRENCH BOWLS)

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)4 50 54 52 64
upmb.leshouches@sfr.fr

Boulodrome des Houches - Espace OLCA.

November to April: Tuesdays to Saturdays: 2:30pm-8pm

Entry: €1.50. Competition open to all every Sunday in winter from 2pm.

LES HOUCHES

GUIDE DES ENFANTS, FAMILLE PLUS

La station des Houches « chouchoute » vos enfants et toute la famille ! Garderies, activités adaptées, animations multiples pour petits et grands ! Découvrez, partagez, et venez en famille vous imprégner de notre atmosphère montagnarde au cœur du massif du Mont-Blanc !

— QUELQUES RECOMMANDATIONS

- D'une manière générale, il est conseillé aux enfants jusqu'à 3 ans de ne pas dépasser l'altitude de 2000m.
- Lors d'une montée en télécabine ou en télésiège, n'oubliez pas de faire déglutir les enfants.
- De 3 à 12 ans, évitez les efforts physiques longs (plusieurs heures) au-dessus de 2500m.
- De 12 à 18 ans, il est déconseillé de faire des efforts au-delà de 4000m.

De plus, pour plus de sécurité quel que soit l'âge et le niveau de ski de votre enfant, faites-lui porter un casque et couvrez-le chaudement. Et bien sûr (ce conseil est valable pour toute la famille), lunettes et crèmes solaires sont indispensables ! Note : Nos partenaires sont sensibilisés au respect des consignes sanitaires en vigueur !



— LOGO « FAMILLE PLUS »

Repérez ce logo dans notre guide ! Tout au long de votre lecture, retrouvez ce petit pictogramme affiché sur les activités "Famille Plus" !



— LABEL « FAMILLE PLUS »

Le label « Famille Plus » récompense les stations qui mènent une réelle politique d'accueil des familles et des enfants. La station des Houches fait partie des stations labellisées "Famille Plus". La station s'engage sur un accueil personnalisé, des animations et activités adaptées à tous les âges, des tarifs malins, une sensibilisation des professionnels aux attentes des enfants.

— LES PARTENAIRES FAMILLE PLUS

Retrouvez la liste complète des partenaires Famille Plus de la station sur : <https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

— PASS SANITAIRE

Comme il est aujourd'hui d'usage, les activités, hébergements, structures ou équipements présentés dans ce guide peuvent nécessiter le pass-sanitaire.

LES HOUCHES

CHILDREN'S GUIDE, FAMILY PLUS LABEL

Les Houches resort really takes care of your kids and all the family! There are day centres, tailored activities, and lots of things to do for young and old alike! Discover, share, and come as a family to soak up our mountain atmosphere in the heart of the Mont-Blanc Massif!

— SOME RECOMMENDATIONS

- Generally speaking, it is recommended not to take children aged under 3 higher than an altitude of 2000m.
- When ascending in a cable car or chairlift, make sure to get them to swallow, to equalise inner-ear pressure.
- For children aged 3 to 12, avoid long physical exertion (several hours) above 2500m.
- From age 12 to 18, heavy physical exertion above 4000m is not recommended.

Furthermore, for greater safety, whatever the age and ski level of your child, make sure that he or she wears a helmet, and that they are dressed warmly. And of course (this tip is valid for all the family): don't forget sunglasses and sun cream! NB: Our partners are aware of the need to comply with current health regulations!

— "FAMILY PLUS" LOGO

Look out for this logo in our guide! You'll find it displayed throughout the guide alongside certain "Family Plus" activities.



— "FAMILY PLUS" LABEL

The "Family Plus" label rewards resorts that conduct a genuine welcoming policy for families and children. Les Houches is a "Family Plus"-certified resort. This label endorses entertainment and activities suitable for all ages, smart prices, professional awareness of children's expectations.

— FAMILY PLUS PARTNERS

Find the complete list of Family Plus partners in the resort at: <https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

— HEALTH PASS

As is now customary, the activities, accommodation, structures or facilities presented in this guide may require the presentation of a health pass.

CLUB ENFANTS TOURISTIQUE DES CHAVANTS



Les modalités d'accueil seront adaptées en fonction des normes sanitaires imposées par l'État.

☎ +33 (0)6 86 32 56 42 ou +33 (0)4 50 54 43 33

Au Centre de Loisirs des Chavants
240, allée des Diligences

- Horaires pendant les vacances scolaires : 8h30-17h30
- Hors vacances scolaires (en janvier) : 11h30-17h30

Activités extérieures et intérieures : jeux de neige, luge, ateliers créatifs et animations. Animateurs bilingues français-anglais. Inscriptions par téléphone ou par mail : clubenfantsdeschavants@leshouches.fr

CLUB ENFANTS 3-11 ANS

Forfait 6 jours (du dimanche au vendredi) :

- Avec repas : 320€ les 6 journées.
268€ les 6 demi-journées.
- Sans repas : 173€ les 6 demi-journées.

Forfait 5 jours (du lundi au vendredi) :

- Avec repas : 266€ les 5 journées.
224€ les 5 demi-journées.
- Sans repas : 144€ les 5 demi-journées.

Tarifs pour 1 séance :

- Avec repas : 59€ la journée.
50€ la demi-journée / 37€ le 11h30-14h.
- Sans repas : 32€ la demi-journée.

FORMULES GARDERIE WEEK-END

Uniquement les samedis et dimanches hors vacances scolaires françaises (12/13, 19/20, 26/27 mars et 1/2/3 avril)

- Demi-journée avec Repas :
2 séances : 95€ / 3 séances : 136€
- Demi-journée sans Repas :
2 séances : 62€ / 3 séances : 92€



MULTI-ACCUEIL MUNICIPAL



60 allée des Sorbiers
☎ +33 (0)6 86 31 78 83
creche@leshouches.fr

De 3 mois à 3 ans. Au centre du village.
Sous réserve de places disponibles, et de décision gouvernementale (COVID).

Ouvert du lundi au vendredi (fermé les jours fériés) :

- 9h-13h : demi-journée avec repas
- 13h-17h : demi-journée sans repas
- 9h-17h : journée avec repas sauf pour les - de 13 mois

Tarifs (Sous réserve de modification) :

- 1/2 journée : sans repas 40€ / Avec repas : 46€
- Journée : sans repas : 59€ / Avec repas : 65€

PRATIQUE : COIN CHANGE

Crèche, halte-garderie des Chavants, points caisses des remontées mécaniques, toilettes publiques de la patinoire.

POINT ENFANTS PERDUS

À l'Office de Tourisme
☎ +33 (0)4 50 55 50 62

BABYSITTERS

Liste disponible à l'Office de Tourisme :
☎ +33 (0)4 50 55 50 62

MUNICIPAL CHILDCARE CENTRE



60 allée des Sorbiers
☎ +33 (0)6 86 31 78 83
creche@leshouches.fr

For ages 3 months-3 years.
In the centre of the village. Subject to availability and government decision (COVID).

Open Mondays to Fridays (closed public holidays):

- 9am-1pm: half day with lunch
- 1pm-5pm: half day without lunch
- 9am-5pm: day with lunch, without for under 13 months

Prices (subject to modification):

- Half day: without lunch €40 / With lunch: €46
- Day: without lunch: €59 / With lunch: €65

USEFUL: BABY CHANGE FACILITIES

Les Chavants creche / day care centre, ski lift ticket points and public toilets at the ice rink.

LOST CHILDREN POINT

At the Tourist Office
☎ +33 (0)4 50 55 50 62

CHILDMINDERS

List available from the Tourist Office
☎ +33 (0)4 50 55 50 62

LES CHAVANTS CHILDREN'S CLUB



Reception arrangements will be adapted according to health standards imposed by the government.

☎ +33 (0)6 86 32 56 42 or +33 (0)4 50 54 43 33

At the Chavants Day Care Centre (Centre de Loisirs)
240, allée des Diligences.

- Opening times during school holidays: 8:30am-5:30pm
- Outside of school holidays (in January):
11:30am-5:30pm

Outdoor and indoor activities: snow games, sledging, creative workshops and activities. Bilingual (French-English) organisers. Registrations by phone or email: clubenfantsdeschavants@leshouches.fr

CHILDREN'S CLUB 3-11 YEARS

6-day rates (Sundays to Fridays):

- With lunch: €320 for 6 days
€268 for 6 half-days.
- Without lunch: €173 for 6 half-days.

5-day rates (Mondays to Fridays):

- With lunch: €266 for 5 days
€224 for 5 half-days.
- Without lunch: €144 for 5 half-days.

Single-session rates:

- With lunch: €59 per day
€50 per half-day / €37 from 11:30am-2pm.
- Without lunch: €32 per half-day.

WEEKEND CHILDCARE FORMULAS

Saturdays and Sundays only excluding French school holidays (12/13, 19/20, 26/27 March and 1/2/3 April)

- Half day + meal:
2 sessions: €95 / 3 sessions: €136
- Half day without meal:
2 sessions: €62 / 3 sessions: €92



LES HOUCHES

GUIDE DES ENFANTS, NOS OFFRES



— DECOUVRIR LA GLISSE —

Faites de vos enfants de vrais petits skieurs !

- Pour les petits dès l'âge de 3 ans : profitez de formules tout compris combinant les services proposés par la garderie des Houches et l'École de Ski français, pour que le ski reste un plaisir et un jeu tout en étant encadré par des professionnels.
- Pour les plus grands, à partir de 6 ans : profitez de l'enseignement des écoles de ski français, en cours collectifs ou individuels : ski alpin, nordique (biathlon), snowboard, télémark.

— ANIMATIONS —

Retrouvez également des animations sur les pistes du domaine skiable des Houches, ainsi que des nocturnes sur la glace de la patinoire !

— CHAM MINI-LOUPS HIVER (4-7 ANS) —

Programme d'activités sportives et pédagogiques ludiques encadrées par des professionnels de la montagne ! Complément idéal des activités ski, avec balade en raquettes, construction d'igloo, balade en forêt, chasse aux trésors, et bien d'autres activités !

Tarif : 55€

Formule collective de 4 à 5 enfants du lundi au vendredi
Programme et informations sur :
www.chamonix-guides.com

— TESTEZ LE SKI NOCTURNE ! —

Sur les pistes du Tournchet aux Houches. Réservez vos leçons entre 17h30 et 19h !

Cet hiver, nous vous proposons de skier en nocturne les 6, 7, 8, 13, 14 et 15, et 20, 21 et 22 février !

L'ESF des Houches propose des leçons en ski, snowboard ou télémark avec 5% de remise sur les tarifs habituels :

- 1 à 2 personnes : 1 heure : 45€ / 1h30 : 67€
- 3 à 5 personnes : 1 heure : 56€ / 1h30 : 87€

LES HOUCHES

CHILDREN'S GUIDE - OUR OFFERS



— DISCOVERING SNOW RIDING —

Turn your kids into mini-skiers!

- For tots aged 3 and upwards: you can profit from all-in formulas combining services proposed by the Les Houches day centre and the French Ski School, so that skiing remains a pleasure and a fun activity, all taken care of by professionals.
- For older children: aged 6 and over, lessons are available from the French ski schools, in groups or individually: alpine and nordic skiing (biathlon), telemark, snowboarding.

— ACTIVITIES & EVENTS —

Discover the events and activities on the slopes of the Les Houches ski area, and the night sessions on the Ice Rink.

— WINTER CHAM MINI-WOLF (4-7 Y.O.) —

Program of sports and educational activities run by mountain professionals. Ideal complement to your skiing holidays with snowshoe walk, how to build and sculpt an igloo, woodland walk, treasure hunt, and so many activities!

Rates : €55

Group formula 4 to 5 children, from monday to friday.

Program and information on :
www.chamonix-guides.com

— TRY OUT NIGHT SKIING! —

On the Tournchet slopes in Les Houches. Book your lessons between 5:30pm and 7pm!

This winter we propose night skiing on the following dates: 6, 7, 8, 13, 14, 15, and 20, 21, 22 February.

Les Houches ESF ski school proposes ski, snowboard or telemark lessons at promotional rates (5% discount on public rates) :

- 1 to 2 persons: 1 hour: €45 / 1h30: €67
- 3 to 5 persons: 1 hour: €56 / 1h30: €87

SKI ENFANTS 3-12 ANS

CLUB PIOUS-PIOUS (3-5 ans)

- **NOUVEAU ! Club Piou-Piou spécial 3 ans :**
Séance d'1h30 de ski le matin. Dès 24€.
- **ou Club Piou-Piou 3 à 5 ans :**
2h15 de ski par séance. Dès 34€.

Uniquement pendant les vacances scolaires françaises. Au jardin des neiges du Lac des Chavants (à 50 m de la garderie). Installations ne nécessitant pas de forfait de remontées mécaniques.

Qualité d'accueil et d'enseignement privilégiés :

1 moniteur pour 6 enfants maximum !

Tarifs à retrouver sur www.esf-leshouches.com

La médaille est comprise dans le prix du stage 6 jours.

FORMULE SKI + GARDERIE

Formules réservées aux enfants de 3 à 12 ans sur 6 jours consécutifs.

Dès 3 ans : découverte ski + club enfants !

- **Pitchoune Boule de Neige (Journée 9h / 17h) :**
1h30 de ski et 7h à la garderie.
Tarifs : 1 jour : 66€ / 6 jours 385€
- **Croc Pitchoune (1/2 journée + repas 9h/14h) :**
1h30 de ski et 3h30 à la garderie.
Tarifs : 1 jour : 61€ / 6 jours 330€

Enfant de 3 à 5 ans :

- **Crocski (matin ou après-midi) :**
2h15 ski + repas : 329€ pour 6 jours.
- **Boule de neige (matin ou après-midi) :**
2h15 ski + repas + garderie : 369€ pour 6 jours.

Enfant de 6 à 12 ans :

- **Bouliski 9h-17h :** cours de ski 2h30 le matin + repas + 2h30 de ski l'après-midi : 425€ pour 6 jours.
- **Formule Crocski et Boule de Neige :** également disponibles pour les 6-12 ans, avec des séances de 2h30 de ski.

FORMULES SKI + GARDERIE WEEK-END

Uniquement les samedis et dimanches hors vacances scolaires françaises (12/13, 19/20, 26/27 mars et 1/2/3 avril) 2h30 de ski + garderie avec/sans repas : dès 67€/jour.

COURS COLLECTIFS

Enfant de 6 à 12 ans

- **6 cours débutants :** le matin (bas du Prarion) ou l'après-midi (haut du Prarion) : 166€
 - **6 cours matin + après-midi :** 263€
- La médaille est comprise dans le prix du stage 6 jours.



FORFAIT SKI LE TOURCHET

Au centre du village, pour l'apprentissage. Voir p.18

LOCATIONS

Matériel de ski

Dans tous les magasins de sport, skis à partir de 70 cm et chaussures à partir de la taille 23/25.

Matériel pour petits

Location poussettes 4x4 et porte-bébé

- **Cyprien Sports - Skimium**
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com

Porte-bébés uniquement

- **Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche**
Allée des Diligences - ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Réservation obligatoire sur : www.familib.com
Retrait du matériel à l'accueil de la résidence.

PATINOIRE EXTERIEURE

Au centre du village - ☎ +33 (0)4 50 54 52 99
Voir p.54

LE TOURCHET SKI PASS

In the village centre, for learners. See p.19

EQUIPMENT HIRE

Ski equipment

In all sport shops, skis from 70 cm and ski boots from size 23/25.

Equipment hire for tiny tots

All-terrain pushchair and baby-carrier hire

- **Cyprien Sports - Skimium**
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com

Baby-carrier hire only

- **Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche**
Allée des Diligences - ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Advance booking required on: www.familib.com
Collect equipment from the residence reception.

OUTDOOR ICE RINK

In the village centre - ☎ +33 (0)4 50 54 52 99
See p.55

CHILDREN SKIING 3-12 Y.O.

CLUB PIOUS-PIOUS (3-5 y.o.)

- **NEW! Club Piou-Piou special 3 years old:**
1h30 ski session in the morning. From € 24.
- **or Club Piou-Piou 3 to 5 years old:**
2h15 of skiing per session. From € 34.

Only during French school holidays.

In the snow garden of Lac des Chavants (50 m from the nursery). Do not require a ski pass for the lifts.

Quality of welcome and privileged teaching:

1 instructor for 6 children maximum!

Prices can be found on www.esf-leshouches.com

The medal is included in the price of the 6-day course.

SKI + DAY CENTRE FORMULA

Formulas reserved for children aged 3-12 for 6 consecutive days.

From 3 years of age: Ski initiation + kiddies' club!

- **Pitchoune Boule de Neige (All day, 9am-5pm):**
1h30 skiing and 7h daycare.
Prices: 1 day: €66 / 6 days: €385.
- **Croc Pitchoune (1/2 day + lunch 9am-2pm):**
1h30 skiing and 3h30 daycare.
Prices: 1 day: €61 / 6 days: €330.

Children aged 3-5 (price for 6 days)

- **Crocski:** 2h15 skiing + 2h30 daycare with meal €325
- **Boule de neige (Snowball):** 2h15 skiing + 6h of daycare and meal : €363

Children aged 6-12 (price for 6 days)

- **Bouliski:** 2h30 morning ski lesson + lunch + 2h30 afternoon skiing: €425
- **Crocski & Boule de neige :** also available for 6-12 years old, with sessions 2h30 skiing sessions.

WEEKEND SKI + CHILDCARE FORMULAS

Saturdays and Sundays only excluding French school holidays (12/13, 19/20, 26/27 march and 1/2/3 april) 2h30 skiing + childcare with/without meal: From €67/day.

GROUP LESSONS

Children aged 6-12

- **6 beginners' lessons:** in the morning (foot of Prarion) or afternoon (top of Prarion): €166.
 - **6 lessons morning + afternoon:** €263.
- The medal is included in the 6-day training price.

SKICAMP

Le Skicamp, le boarder-cross et le snowpark secteur Prarion/Mélèzes, toute une palette d'activités ludiques et variées pour petits et grands... Pistes de snowtubbing, de luge, tyrolienne, village campeur, modules, rails, boxes et de nombreuses animations tout au long de l'hiver. Accès libre avec un forfait piéton ou ski.

FORFAIT PIETONS

Que vous montiez en altitude pour un déjeuner en famille, prendre le soleil ou emprunter un itinéraire raquette, n'oubliez pas d'acheter un forfait piéton pour accéder au domaine skiable des Houches. Voir p.52

ITINÉRAIRES PORTE-BEBE & POUSETTES 4X4

Stationnement conseillé sur le parking du lac des Chavants puis prendre la direction de la garderie et de l'espace luge. Un parcours boisé, vous permet de longer les pistes de ski de fond (attention au balisage). Il est possible avec une poussette 4x4 de rejoindre le cœur du hameau en tournant à l'angle de la résidence Le Hameau de Pierre Blanche. Quelques fermes typiques existent encore ainsi que de magnifiques chalets de style traditionnel savoyard.

AIRE DE JEUX

À gauche de la garderie des Chavants

- Point de rencontre « Maman-Bébé » dans un espace spécialement conçu pour les tout-petits.
- Jeux d'hiver à disposition du public à l'extérieur

SPAS

Les Granges d'en Haut

☎ +33 (0)4 85 30 00 17

Des soins naturels adaptés aux enfants avec des produits spécifiques, pour un moment douceur ! Exemples de soins : Tandem Parents/Enfants, Mon Premier Massage, Jolie Frimousse, Mains « demoiselles chics ». À partir de 35€

CGH Hameau de Pierre-Blanche

☎ +33 (0)4 50 55 36 00

Des soins « Toofruit » issus d'une marque label dédiée aux Enfants. Exemples de soins : Soins du corps, soin visage enfant

Spa Montagnes du Monde®

Les Chalets d'Elena

☎ +33 (0)4 50 34 20 06



CINEMA

☎ +33 (0)6 70 09 14 94

info@cingrandsoir.fr - www.cinebus.fr

Espace Animation (au-dessus de l'Office de Tourisme)
Le Grand Soir Cinébus Les Houches
Programme disponible à l'Office de Tourisme.

Séances

- 2 mercredis/mois (Jeune à 17h30, adulte à 20h30).
- Un jeudi par mois à 14h00.
- Le dernier dimanche du mois à 17h30.

Tarifs

- - de 25 ans : 3,50€
- Adhérents : 4,50€
- Plein tarif : 5,50€

CULTURE

Musée Montagnard. Voir p.104.

Visites guidées et promenades photo p.106

AVEC LES ANIMAUX

De nombreuses activités avec les animaux sont disponibles dans notre village. Retrouvez-les page 56.

ESPACES LUGE

Voir p.54

SKICAMP

Skicamp, boarder-cross and snowpark in the Prarion/Mélèzes sector: a wide range of diverse, fun activities for young and old, with snowtubbing and luge runs, zip line, camper village, modules, rails, boxes and lots of activities all winter long. Free access with a pedestrian or ski pass.

PEDESTRIAN PASS

Whether travelling up the mountain for a family lunch, to sunbathe, or to take a snowshoeing trail, don't forget to purchase a pedestrian pass to access the Les Houches ski area. See p.53

ALL-TERRAIN PUSHCHAIR & BABY-CARRIER ROUTES

Parking advised on the Lac des Chavants car park, then walk to the nursery/day care centre and sledging area. A wooded trail allows you to walk alongside the cross-country ski tracks (pay attention to signposting). With an all-terrain pushchair, return to the centre of the hamlet by turning at the corner of the "Le Hameau de Pierre Blanche" residence. There are still some typical farmhouses along with the magnificent traditional, Savoy-style chalets.

CINEMA

☎ +33 (0)6 70 09 14 94

info@cingrandsoir.fr - www.cinebus.fr

Events Space above the Tourist Office
Le Grand Soir Cinébus Les Houches
Programme available from the Tourist Office.

Showtimes:

- 2 Wednesdays/month (Children 5:30pm, Adults 8:30pm).
- One Thursday per month at 2pm.
- The last Sunday in the month at 5:30pm.

Prices

- Under 25's: €3.50
- Members €4.50
- Full price: €5.50

CULTURE

Museum of Mountain Life. See p.105

Guided tours and photo walks p.107

WITH ANIMALS

Lots of activities with animals are available in our village. Find them on page 57.

SLEDGING AREA

See p.55

PLAY AREA

Left of the Chavants nursery:

- "Mums and babies" meeting point in a space specially designed for tiny tots.
- Outdoor winter games available to the public

SPAS

Les Granges d'en Haut

☎ +33 (0)4 85 30 00 17

Natural body care especially suited to children, with specific products for a spot of sheer indulgence! Example services: Parents/children tandem, My First Massage, Jolie Frimousse ("Pretty Face"), Demoiselles Chics ("Classy young lady") manicure. From €35

CGH Hameau de Pierre-Blanche

☎ +33 (0)4 50 55 36 00

"Toofruit" skin care featuring the eponymous brand that's especially for children. Example services: Body, face care for children.

Spa Montagnes du Monde®

Les Chalets d'Elena

☎ +33 (0)4 50 34 20 06

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS BLOC-NOTES

Blottie au pied du toit de l'Europe occidentale, Chamonix se situe à deux pas des frontières suisse et italienne. Petite ville de charme façonnée par de multiples courants architecturaux, elle n'est autre que la capitale mondiale du ski et de l'alpinisme. L'hiver, ses domaines étendus sur trois versants, font la joie des skieurs les plus expérimentés comme des débutants. Dans la vallée, le ski nordique a lui aussi sa place, sur une quarantaine de kilomètres tracés. Hors ski, environ 17km de balades sur sentiers aménagés attendent les marcheurs. Les autres activités montagne sont nombreuses et variées, pour tous les niveaux : chiens de traîneaux, parapente, ski-joëring, raquettes, ski de randonnée, alpinisme, cascade de glace... Et bien sûr deux incontournables : la montée en téléphérique jusqu'à l'Aiguille du Midi (3842m), et le voyage en train à crémaillère jusqu'à la célèbre Mer de Glace (1913m).



OFFICE DE TOURISME

85, place du Triangle de l'Amitié
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com

Horaires d'ouverture

- Jusqu'au 17 décembre inclus : 9h-12h30 et 14h-18h. Fermé les dimanches de novembre. Possible ouverture selon ouverture des remontées mécaniques.
- À partir du 18 décembre* : 9h-19h, tous les jours

*Ouverture à 10h les 25 décembre et 1er janvier.

MAIRIE

38 place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 11 13 - www.chamonix.fr
Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 13h30-17h.

CENTRALE DE RÉSERVATION

Contactez notre équipe !
Du lundi au vendredi et de 10h à 12h30 et de 14h à 18h
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com & Live-Chat
Réservez votre séjour 7j/7 et 24h/24 :
<http://booking.chamonix.com>
Informations générales : ☎ +33 (0)4 50 53 00 24

SERVICE GROUPES

Associations, entreprises, ski-clubs, autocaristes...
Nous sommes à votre disposition pour une gestion totale de vos projets et séjours.
☎ +33 (0)4 50 53 60 33
groupes@chamonix.com

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRACTICAL INFORMATION

Nestled at the foot of Western Europe's highest summit, Chamonix is located right beside the Swiss and Italian borders. A charming small town fashioned by multiple architectural influences, it is quite simply the world capital of skiing and mountaineering. In winter, its ski areas, extending over 3 hillsides, offer a snow sports paradise for every skier, from beginners to the most experienced. In the valley, Nordic skiing also has its place, with around 40km of tracks. Aside from skiing, some 17km of walks along waymarked paths await the hiker. The other mountain activities are many and varied, for all levels: dog sleds, paragliding, skijoring, snowshoeing, ski touring, mountaineering, ice-climbing... Along with those two unmissables, of course: the cable car ascent to the Aiguille du Midi (3842m), and the rack & pinion railway ride to the famous Mer de Glace (Sea of Ice) (1913m).



TOURIST OFFICE

85, place du Triangle de l'Amitié
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com

Opening times

- Until 17 December included: 9am-12.30pm and 2pm-6pm Closed on Sundays in November. Possibly open depending on ski lifts openings.
- From December 18*: 9am-7pm, every day

*Open at 10am on 25 December and 1 January.

TOWN HALL

38 place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 11 13 - www.chamonix.fr
Mondays to Fridays, 8:30am-noon and 1:30pm-5pm.

BOOKING CENTER

Contact our team !
From Mondays to Fridays, 10am-12.30pm and 2pm-6pm
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com & Live-Chat
Book your stay, 24/7, at:
<http://booking.chamonix.com>
General information: ☎ +33 (0)4 50 53 00 24

GROUP BOOKINGS

Whether you're an association, a company, a ski club or a bus company: we are at your disposal for every aspect of the management of your projects and stays.
☎ +33 (0)4 50 53 60 33
groupes@chamonix.com

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS BLOC-NOTES



— BUREAU DE POSTE —

- 89, place Balmat
☎ 36 31 (n° non surtaxé)
- Du lundi au vendredi : 9h-12h et 13h30-18h. Levée du courrier : 14h45.
 - Le samedi : 9h-12h. Levée du courrier : 11h.

— OFFICES RELIGIEUX —

- Culte catholique**
Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur www.diocese-annecy.fr/st-bernard
- Culte protestant**
Église Réformée Arve Mont-Blanc
24, passage du Temple
(face à la gare SNCF)
☎ +33 (0)4 50 55 85 60
www.protestantschamonix.org

— TRI SÉLECTIF / TRAITEMENT DES DÉCHETS —

- Utilisez les conteneurs mis à votre disposition dans les villages et pratiquez le tri sélectif.
- Déchetterie du Closy Chamonix**
Carrefour Helbronner
☎ +33 (0)4 50 54 68 94
Du lundi au samedi : 8h30-11h45 et 13h30-17h15.

— RADIOS FM —

- Radio Mont-Blanc : 97.4 / 96.5
- France Bleu Pays de Savoie : 100.5.

— NAVETTES « LES MULETS » —

- Transport gratuit dans le centre-ville de Chamonix (liaison avec le réseau principal de Chamonix Bus). Plan du circuit disponible à l'Office de Tourisme et sur <http://chamonix.montblancbus.com>
- Toutes les 10 min environ pendant les vacances (toutes les 20 min environ en intersaison).

— PARKINGS —

- 1 parking-relais payant : Le Grépon (proche des lignes de bus et de la navette gratuite « Le Mulet »)
 - 3 parkings couverts payants : Mont-Blanc, St-Michel, Entrèves
 - 10 parkings extérieurs payants : Gare, Outa, Médiathèque, Allobroges, Fond des Gires, Corzolet, Tennis, Courmayeur, Lionel Terray, Poilu
 - 1 parking spécial bus : Le Grépon Tremplin
- Renseignements : Chamonix Parc Auto
☎ +33 (0)4 50 53 65 71

— GARE SNCF —

40 place de la Gare

— TOILETTES PUBLIQUES —

- Parking de l'Outa, à 100m de l'Office de Tourisme
- Parking du Biollay, face au Montenvers
- Parking du Mont Blanc niveau -1
- Gare SNCF
- Au fond du parking du Grépon
- Au Lyret
- Parking du Fond des Gires

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRACTICAL INFORMATION



— “LES MULETS” SHUTTLES —

- Free transport in Chamonix town centre (link with the Chamonix Bus main network).
Route map available from the Tourist Office and from <http://chamonix.montblancbus.com>
- Every 10 min approx. during the school holidays (approx. every 20 min in the off-season).

— CAR PARKS —

- 1 park & ride pay car park: Le Grépon (near the bus lines and the free shuttle service, “Le Mulet”)
 - 3 covered paying car parks: Mont-Blanc, Saint-Michel, Entrèves
 - 10 outdoor paying car parks: Gare, Outa, Médiathèque, Allobroges, Fond des Gires, Corzolet, Tennis, Courmayeur, Lionel Terray, Poilu
 - 1 bus & coach only park: Le Grépon Tremplin
- Information: Chamonix Parc Auto
☎ +33 (0)4 50 53 65 71

— SNCF RAILWAY STATION —

40 place de la Gare

— PUBLIC TOILETS —

- Outa car park, 100m from the Tourist Office
- Biollay car park, opposite the Montenvers railway
- Mont-Blanc car park level -1
- SNCF railway station
- At the back of the Grépon car park
- Le Lyret
- Fond des Gires parking

— POST OFFICE —

- 89, place Balmat
☎ 36 31 (standard-rate number)
- Mondays to Fridays: 9am-noon and 1:30pm-6pm
Mail collection: 2:45pm.
 - Saturdays: 9am-noon. Mail collection: 11am

— RELIGIOUS SERVICES —

- Catholic**
Consult the parish notice displayed in the churches or at www.diocese-annecy.fr/st-bernard
- Protestant**
Arve Mont-Blanc Reform Church
24, passage du Temple
(opposite the SNCF railway station)
☎ +33 (0)4 50 55 85 60
www.protestantschamonix.org

— WASTE RECYCLING AND DISPOSAL —

- Use the containers in the villages and the recycling bins.
- Closy Chamonix waste collection centre**
Carrefour Helbronner
☎ +33 (0)4 50 54 68 94
Mondays to Saturdays:
8:30am-11:45am and 1:30pm-5:15pm.

— FM RADIO —

- Radio Mont-Blanc: 97.4/96.5
- France Bleu Pays de Savoie: 100.5

CHAMONIX-MONT-BLANC

SKI NORDIQUE & RAQUETTES

Découvrez un superbe ensemble de pistes de ski nordique depuis le centre de Chamonix jusqu'au hameau des Bois. Ce réseau de pistes est très bien entretenu, de tous niveaux, avec un enneigement naturel, ou artificiel, de qualité.

PLANS DES ITINÉRAIRES

Un plan Ski nordique et Raquettes/Piétons est disponible gratuitement auprès de l'Office de Tourisme et sur www.chamonix.com

EXEMPLE D'ITINÉRAIRE : LA PISTE BLEUE D'ORTHAZ

Une piste facile de 6,3 km qui vous amènera de la Maison Nordique au village des Bois. Cet itinéraire bien ensoleillé vous offre une multitude de paysages entre la forêt d'épicéas du Bouchet et le Désert Blanc. Sans oublier de venir profiter avec vos enfants de la piste de luge située au départ de l'itinéraire ! Piste accessible avec la navette gratuite « Le Mulet » (voir horaires Chamonix Bus).

SKI DE FOND EN NOCTURNE

Skiez gratuitement en nocturne tous les jeudis des vacances scolaires françaises 18h30-20h30 sur la piste verte du bois du Bouchet ! Balisage lumineux, venir avec une lampe frontale. À partir du mois de décembre. (selon conditions d'enneigement)

BIATHLON

Un sport combinant ski nordique et tir (carabines laser). Consultez l'annuaire p.122



CHAMONIX-MONT-BLANC

NORDIC SKIING & SNOWSHOEING

Discover a superb set of Nordic ski trails from the centre of Chamonix to the village of Les Bois. This network of trails is immaculately maintained, suitable for all levels, with quality natural or artificial snow cover.

ROUTE MAPS

A Nordic ski map and Snowshoeing/Pedestrian map are available for free from the Tourist Office and from www.chamonix.com

EXAMPLE ROUTE: ORTHAZ BLUE TRAIL

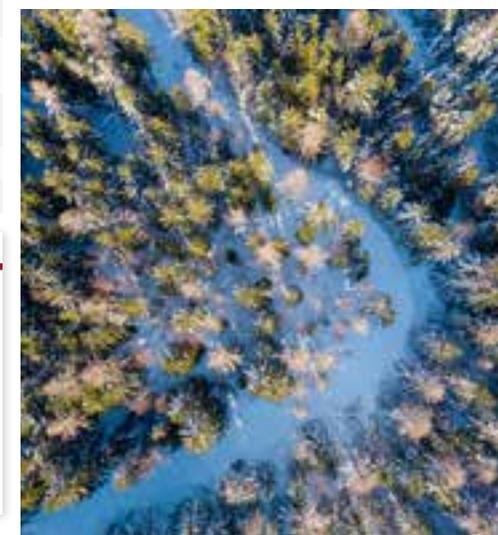
An easy 6.3 km trail that will take you from the Nordic House to the village of Les Bois. This sun-drenched route offers a multitude of landscapes between the Bouchet spruce forest and the Désert Blanc. And don't forget to give your kids a treat with the sledge piste situated at the start of the route! Piste accessible with the "Le Mulet" shuttle (see Chamonix Bus timetables).

CROSS-COUNTRY SKIING BY NIGHT

Enjoy free night skiing every Thursday during french school holidays from 6:30pm to 8:30pm on the green trail of Bois du Bouchet! Light marking, bring a head torch. From December onwards. (depending on snow conditions)

BIATHLON

A sport combining cross-country skiing and shooting (laser rifles). See directory p.122



Tarifs / Prices	ÉTUDIANT / ENFANT -16 ans CHILD Under 16	ADULTE +16 ans ADULT Over 16
SKI DE FOND / CROSS-COUNTRY SKI		
Journée / Day	5,00€	10,00€
Journée avec carte d'hôte Day with guest card	4,00€	8,00€
Pack Famille Journée 2 adultes + 2 enfants -16 ans Day Family Pack 2 adults + childs -16 y.o.	25,00€	
Pass 3 jours non-consécutifs 3 Days pass non-consecutive	10,00€	25,00€
Forfait semaine 6 jours / Weekly pass 6 days	25,00€	50,00€
Carte saison site / Site season ticket	25,00€	70,00€

EXEMPLES D'ITINÉRAIRES RAQUETTES BALISÉS

La boucle du Cerro (1h40 - dénivelé 370m)
Accès depuis la gare des Bossons ou du parking du Tunnel du Mont-Blanc. Ce circuit vous emmène à travers une forêt de mélèzes. Point de vue sur le glacier des Bossons à l'arrivée.

La boucle des Tines (1h10 - dénivelé 150m)
Accès depuis la gare des Tines ou depuis le village des Bois. Escapade dans l'ancienne moraine de la Mer de Glace, au milieu d'épicéas et de mélèzes.

EXAMPLE WAYMARKED SNOWSHOEING TRAILS

The Cerro loop (1h40 - altitude difference 370m)
Start from Les Bossons railway station or the Mont-Blanc Tunnel car park. This circuit takes you through a larch forest. Viewpoint over the Les Bossons glacier on arrival.

The "Les Tines" loop (1h10 - altitude difference 150m)
Start from Les Tines station or Les Bois village. Excursion to the ancient moraine of the Mer de Glace, through spruce and larch forests.

CHAMONIX-MONT-BLANC POUR LES ENFANTS

— QUI TE GARDE ?

Une liste de baby-sitters est disponible dans les Offices de Tourisme de Chamonix et Argentière, ainsi que sur www.chamonix.com

— ACCUEIL DE LOISIRS

Programme à la semaine établi en fonction de l'âge des enfants (3-15 ans) pendant les vacances scolaires. Différents thèmes : art, sciences, sport, nature... Possibilité d'inscription à la journée dans la limite des places disponibles. Accueil des enfants également les mercredis hors vacances scolaires.

Renseignements et inscriptions à la MJC de Chamonix : Du lundi au vendredi : 9h-12h et 14h-18h30 (fermé le mardi matin et à 18h pendant les vacances scolaires françaises)

94, promenade du Fori
☎ +33 (0)4 50 53 12 24
www.mjchamonix.org

— ACTIVITES ET CULTURE

- Activités liées à la montagne et à la neige, toutes adaptées aux enfants, voir annuaire p.122.
- Chiens de traîneau, parapente (vol biplace à partir de 5 ans, apprentissage à partir de 12 ans), Luge de Chamonix Alpine Coaster - Parc de Loisirs de Chamonix, voir p.123.
- Musée des Cristaux, Maison de la Mémoire et du Patrimoine, cinéma, médiathèques et bibliothèques, voir p.84, 104.

— CENTRE SPORTIF RICHARD BOZON

☎ +33 (0)4 50 53 23 70



— MÉDIATHÈQUE & BIBLIOTHÈQUES

MÉDIATHÈQUE DE CHAMONIX

99, route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 34 82

- Mardi, jeudi, vendredi, samedi : 14h-18h
- Mercredi : 10h-13h et 14h-18h

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES PÉLERINS

1273, route des Pèlerins - ☎ +33 (0)4 50 54 78 69

- Vacances scolaires françaises : mardi et vendredi 15h-18h
- Hors vacances scolaires françaises : du lundi au vendredi 15h-18h

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX

Plus de 6000 ouvrages une vingtaine de titres de périodiques, de nombreuses brochures, des archives, cartes postales et photos, tous ces documents ont trait à l'histoire de la Savoie, la géographie alpine, la glaciologie, l'alpinisme, au ski, au tourisme et à l'histoire de Chamonix, on peut consulter sur place et également notre catalogue de livres en ligne

114, place du Mont Blanc

☎ +33 (0)4 50 55 94 67 (répondeur)

Ouvert tous les jeudis 15h-18h et sur rendez-vous.

Pass-sanitaire et masque obligatoire

www.amis-vieux-chamonix.org

CHAMONIX-MONT-BLANC CHILDREN

— WHO CAN LOOK AFTER YOU?

A list of babysitters is available from the Chamonix and Argentière tourist offices and from www.chamonix.com

— DAY CENTRE

Weekly programme drawn up according to the age of the children (3-15) during school holidays. Different topics: arts, sciences, sport, nature, etc.

Day subscriptions possible subject to availability of places. Reception of children also on Wednesdays outside of school holidays.

Information and subscriptions at Chamonix MJC (Maison des Jeunes et de la Culture):

Mondays to Fridays: 9am-noon and 2pm-6:30pm (closed Tuesday mornings and at 6pm during French school holidays)

94, promenade du Fori
☎ +33 (0)4 50 53 12 24
www.mjchamonix.org

— ACTIVITIES AND CULTURE

- Activities linked to the mountain and the snow, all suited to children see directory p.122.
- Dog sleds, paragliding (tandem flight from 5 years of age, lessons from 12 yrs), Chamonix Alpine Coaster Luge ride - Chamonix Amusement Park see p.123.
- Crystals Museum, Maison de la Mémoire et du Patrimoine, cinema, media centres and libraries see p. 85, 105

— RICHARD BOZON SPORTS CENTRE

☎ +33 (0)4 50 53 23 70



— MEDIA CENTRE & LIBRARIES

MÉDIATHÈQUE DE CHAMONIX (MEDIA CENTRE)

99, route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 34 82

- Tuesdays, Thursdays, Fridays, Saturdays: 2pm-6pm
- Wednesdays: 10am-1pm and 2pm-6pm

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES PÉLERINS (LIBRARY)

1273, route des Pèlerins - ☎ +33 (0)4 50 54 78 69

- French school holidays: Tuesdays and Fridays 3pm-6pm
- Outside French school holidays: Mondays to Fridays 3pm-6pm

www.mediatheques-valleedechamonix.fr

BIBLIOTHÈQUE DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX (Library of the Friends of Old-Chamonix)

More than 6000 publications, twenty or so journal titles, numerous brochures, archives, postcards and photos, all associated with the history of Savoy, Alpine geography, glaciology, mountaineering, skiing, tourism and the history of Chamonix, can be consulted on site and also in our online publications catalogue.

114, place du Mont Blanc

☎ +33 (0)4 50 55 94 67 (answering machine)

Open every Thursday 3pm-6pm and on appointment

Health pass and mask required.

www.amis-vieux-chamonix.org

CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS MONTAGNE

Destination de ski alpin par excellence, Chamonix-Mont-Blanc vous permet aussi de pratiquer des activités de haute montagne : ski hors-piste, randonnée à ski, cascade de glace... Il est fortement recommandé de faire appel à un professionnel de la montagne et de vous renseigner au préalable sur les conditions météo et les risques d'avalanches (consultez l'annuaire p.122 et la rubrique prévention p.40).



- LA VALLÉE BLANCHE

Cet itinéraire de haute montagne est praticable de janvier à mai environ, selon les conditions d'enneigement. Ni entretenu, ni balisé, ni sécurisé, ni surveillé, il évolue sur les glaciers du Géant et de la Mer de Glace, dans un cadre "neige et glace" spectaculaire. En raison des dangers qui le jalonnent (crevasses et séracs), il est fortement conseillé d'être accompagné par un guide de haute montagne et d'avoir un équipement adapté (DVA, pelle, sonde, baudrier, crampons, corde...).

- SKI HORS-PISTE

Vous êtes bon skieur mais préférez les espaces de neige vierge loin de la fréquentation des domaines skiables ? Le hors-piste vous tente ? La réputation de Chamonix n'est plus à faire quant aux nombreux parcours variés qui vous attendent. Non balisés, non sécurisés, comportant éventuellement une partie glacière, leur choix va dépendre largement de la nivologie et de votre niveau technique. Les conditions variant constamment en montagne, renseignez-vous quotidiennement sur la praticabilité de votre itinéraire. C'est alors une journée de bonheur immaculé qui vous attend !
Conseil : Partez accompagnés d'un professionnel.

- CASCADE DE GLACE

Vous n'avez jamais envisagé la cascade de glace, et pourtant... même le néophyte peut s'adonner à cette activité hors-norme. Vous aimez le froid, les montées d'adrénaline, les formes et les bleus cristallins des torrents et des cascades gelés, la verticalité et les ressauts ? N'hésitez plus, la cascade de glace est l'activité éphémère qui vous fera découvrir une autre facette des sports d'hiver ! Voir annuaire p.122.

CHAMONIX-MONT-BLANC

MOUNTAIN ACTIVITIES

A fabulous destination for Alpine skiing, Chamonix-Mont-Blanc also offers the opportunity to practice other high-mountain activities: off-piste skiing, ski touring, ice climbing, and more. You are strongly advised to call on the services of a mountain professional and find out in advance about the weather conditions and avalanche risks (see directory p.122 and the Accident Prevention section p.41).



- LA VALLÉE BLANCHE

This high mountain route is practicable from around January to May, depending on the snow conditions. No grooming, no marking, no safety measures, no monitoring: it runs over the Géant and Mer de Glace glaciers, against a spectacular "snow and ice" backdrop. On account of the dangers along its way (crevasses, seracs), it is strongly advised to go accompanied by a high mountain guide and to have the suitable equipment (avalanche beacon, shovel, probe, harness, crampons, rope, etc.).

- OFF-PISTE SKIING

You are a good skier but prefer the expanses of virgin snow far from the crowded pistes? You're tempted by the prospect of off-piste? Chamonix's reputation is firmly established, considering the many and varied off-piste routes awaiting you. Unmarked, unsecured, possibly partly traversing a glacier: how you choose them will depend on the snow conditions and your own technical proficiency. With conditions constantly varying in the mountains, you should seek information daily about the practicability of your route. Then you can look forward to a day of immaculate delight!
Advisable to be accompanied by a professional.

- ICE CLIMBING

Although you may never have considered ice climbing, rest assured, even beginners can get a kick out of this extraordinary activity. You appreciate the ice, the adrenaline rush, the shapes and crystalline blues of frozen torrents and waterfalls, with their verticality and projections? Then try ice climbing: the ephemeral activity enabling you to discover winter sports in a whole new light! See directory p.122



CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS PLEIN-AIR

ACTIVITES AERIENNES

Consultez l'annuaire p.122.

PARAPENTE

Offrez-vous un baptême de parapente pour découvrir la vallée de Chamonix vue du ciel ! Les aires de décollage sont faciles d'accès grâce aux remontées mécaniques :

- Planpraz (en face sud, face à la chaîne du Mont-Blanc) à 2000m d'altitude
- Plan de l'Aiguille (en face nord, face au massif des Aiguilles Rouges) à 2233m d'altitude

SPEED-RIDING

Réservé aux bons skieurs, le speed-riding associe glisse et vol libre, avec pour équipement : une paire de skis, une voile de faible surface et une sellette.

VOLS PANORAMIQUES

Vols panoramiques de 10 à 30 min.

Survolez le massif du Mont-Blanc en hélicoptère. Chamonix Mont-Blanc Hélico (à Argentière)

☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

TAXI-SKI

Non-skieurs, laissez-vous conduire sur les pistes par un professionnel grâce au taxi-ski ! Consultez l'annuaire p.122.

ESPACE LUGE

Au bois du Bouchet, près du stade nordique. Location de matériel dans les magasins de sports.

PATINOIRE EXTÉRIEURE

Ouverte selon conditions météo.
Route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 12 36



LUGE DE CHAMONIX ALPINE COASTER

Attraction familiale, tout public. Ouverte tous les jours et éclairée en nocturne. Une piste de luge sur rails de 1300m de long : virages, jumps, vrilles à 540°.

À partir de 8 ans (de 3 à 7 ans, accompagnés d'un adulte). Possibilité de monter à 2 personnes par luge. Domaine des Planards, à 5 minutes du centre-ville.

351, chemin du Pied du Grépon - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr

CHIENS DE TRAINEAUX

Envie de grands espaces et d'une activité en compagnie d'un animal ? Besoin de renouer avec la nature ? Entrez dans le monde fabuleux des chiens de traîneaux ! Découvrez l'initiation à la conduite d'attelage. Apprenez à piloter votre traîneau et laissez-vous glisser vers de nouvelles émotions.

HUSKYDALEN

- Adulte : 82€
- Enfant (7-11 ans inclus) : 53€
- Enfant (-7 ans) : 31€ (assis dans le traîneau du musher).
- Duo : 110€ (1 adulte + 1 enfant de moins de 11 ans)
- Famille : 230€ (2 adultes et 2 enfants de 7 à 11 ans).

Réservation auprès des Offices de Tourisme.
Huskydalen : ☎ +33 (0)6 84 99 34 67
contact@huskydalen.com
www.huskydalen.com

EVASION NORDIQUE

- 1 heure : 70€ / moins de 12 ans : 50€
- 1 demi-journée : 130€ / moins de 12 ans : 90€
- 1 journée : 260€ / moins de 12 ans : 180€

Informations et Réservations : ☎ +33 (0)4 50 55 53 57
contact@evasion-nordique.com

CHAMONIX-MONT-BLANC

OPEN-AIR ACTIVITIES

AERIAL ACTIVITIES

See directory p.122.

PARAGLIDING

Treat yourself to an introductory paragliding session to get a bird's eye view of the Chamonix valley! The take-off areas are easy to access using the ski lifts:

- Planpraz (south-facing, opposite the Mont-Blanc range) at 2000m altitude
- Plan de l'Aiguille (north-facing, opposite the Aiguilles Rouges massif) at 2233m altitude

SPEED-RIDING

Reserved for good skiers, speed-riding combines skiing and free flight, with the equipment consisting of a pair of skis, a small canopy and a harness.

PANORAMIC FLIGHTS

10-30 min panoramic flights.

Overfly the Mont-Blanc massif by helicopter. Chamonix Mont-Blanc Hélico (at Argentière)

☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

TAXI-SKI

Non-skiers can take a ride on the slopes with a professional, courtesy of the taxi-ski! See directory p.122.

SLEDGING AREA

In Bois du Bouchet, near the nordic park. Equipment for hire in the sports shops.

OUTDOOR ICE RINK

Opening dependent on weather conditions.
Route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 12 36



CHAMONIX ALPINE COASTER LUGE

Family attraction, for everyone. Open every day, illuminated at night. A 1300m-long luge roller-coaster: with bends, jumps and 540° corkscrews.

Minimum age 8 (3 to 7, accompanied by an adult). Room for 2 persons per luge. Domaine des Planards, 5 minutes from the town centre.

351, chemin du Pied du Grépon - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr

DOG SLED

Keen to enjoy the Great Outdoors and a Nature activity with some animal companions? Eager to get back in touch with nature? Enter the wonderful world of the dog sled! Discover what it is to drive a dog team. Learn to drive your sled and let yourself be transported to some all-new sensations.

HUSKYDALEN

- Adult: €82
- Child (7-11 inclusive): €53
- Child (under 7): €31 (seated in musher sled)
- Duo: €110 (1 adult + 1 child under 11)
- Family: €230 (2 adults + 2 children aged 7-11).

Bookings via the Tourist Offices
Huskydalen: ☎ +33 (0)6 84 99 34 67
huskydalen@orange.fr
www.huskydalen.com

EVASION NORDIQUE

- 1 hour: €70 / Under 12s: €50
- 1 half-day: €130 / Under 12s: €90
- 1 day: €260 / Under 12s: €180

Information and bookings: ☎ +33 (0)4 50 55 53 57
contact@evasion-nordique.com

CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS PLEIN-AIR

— ESCAPE GAME OUTDOOR CHAMONIX —

Activité de plein air, l'Escape Game Outdoor est un mix de chasse au trésor, d'Escape Game et de course d'orientation. Deux équipes peuvent jouer en simultanément. Dès 8 ans. 3 à 6 pers. maximum.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

— JEUX DE PISTE – AU FIL DU RAIL —

À la découverte des Bois, des Tines et du Paradis des Praz.
■ **Départ** : Gare SNCF des Praz
■ **Durée** : 2 à 3h – Toute l'année – Tout public.
Venez découvrir ce jeu de piste gratuit en famille ou entre amis ! Profitez de l'historique Mont-Blanc Express pour explorer les villages et trésors cachés de la vallée. Retrouvez-le dans tous nos Offices de Tourisme.

— LASERGAME EN EXTERIEUR —

Armé de votre laser, venez découvrir en toute sécurité ce jeu fun et ludique grandeur nature.

LASERGAME – PAINTBALL CHAM

En extérieur, terrain d'un hectare à 10 minutes à pied du centre-ville.

- Dès 6 ans.
- Tarifs : 15€ par personne.
- Durée : 1h15 environ.
- 20 personnes maximum

Ouvert tous les jours.

Réservation obligatoire par mail ou téléphone.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

LASERGAME - MONT BLANC

Le Lasergame en forêt. Équipement haut de gamme, portée de plus de 150m, muni d'une visée point rouge. Résultats informatisés à chaque partie.

- Dès 6 ans, en famille ou entre amis ! Seul ou en petits groupes, possibilité de vous intégrer à une équipe.
- En journée : 15€ / pers.
- NOUVEAU ! En nocturne : 20€ / pers.
- Durée : 3 x 15 minutes.
- Nombre de joueurs limités

Ouvert tous les jours, arrêt de train et bus à proximité

(Arrêt : Les Tines)

Informations et réservations par téléphone.

Route des Tines

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook : Paintball Mont-Blanc



— PAINTBALL —

Le Paintball est une activité opposant plusieurs équipes. Les joueurs sont équipés d'un masque de protection et d'un lanceur propulsant des billes de peinture colorée. Anniversaires, enterrement de vie de célibataires, sorties d'entreprise, seul ou en groupe, découvrez cette activité. Convivialité et sensations garanties !

PAINTBALL CHAM

- 30 personnes maximum. Âge minimum 12 ans.
- Tarif : 15€ par personne.
- Équipement complet fourni.

Billes supplémentaires : 2€ les 50 / 20€ les 500

Réservation par mail ou téléphone obligatoire.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

PAINTBALL MONT-BLANC

Seul ou en petits groupes, possibilité de vous intégrer à une équipe ! À partir de 10 ans.

- En journée : dès 25€ / pers.
- NOUVEAU ! En nocturne : 30€ / pers.
- Durée : 1h30
- Inclus : équipement complet (combinaison camouflage, masque, plastron, gants) + 200 billes.

Billes supplémentaires pour faire durer le plaisir :

5€ les 100 / 20€ les 500.

Réservations et informations par téléphone.

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook : Paintball Mont-Blanc

CHAMONIX-MONT-BLANC

OPEN-AIR ACTIVITIES

— ESCAPE GAME OUTDOOR CHAMONIX —

An open-air activity, Escape Game Outdoor is a mixture of a treasure hunt, an escape game and an orientation race. Two teams can play at once.
From 8 years old. 3 to 6 pers. maximum.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

— TREASURE HUNT – ALONG THE RAILS —

Discovering Les Bois, Les Tines and the Paradis des Praz.
■ **Start**: Les Praz SNCF station
■ **Duration**: 2 to 3h – All year round – Open to all.
Come and give this treasure hunt a go, with family or friends! Take advantage of the historic Mont-Blanc Express to explore the villages and hidden treasures of the valley. Details available from all our Tourist Offices.

— LASERGAME OUTDOORS —

Armed with your laser gun, come and discover in total safety this fun game in natural surroundings.

LASERGAME – PAINTBALL CHAM

1 ha outdoor terrain, a ten-minute walk from the town centre.

- From 6 years of age.
- Prices: €15 per person.
- Duration: Approx. 1h15.
- 20 persons maximum

Open daily.

Advance booking required by email or phone.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

LASERGAME - MONT BLANC

Laser game in the forest. High-end equipment, range of over 150m, equipped with a red spot target. Computerised results of each game.

- From 6 years of age upwards, with family or friends! If you are alone or in a small group, you can join a team.
- Daytime: €15 / pers
- NEW! Night-time: €20 / pers.
- Duration: 3 x 15 minutes.
- Limited number of players

Open daily, train and bus stop nearby (Les Tines stop)

Information and bookings by phone.

Bookings and information by phone.

Route des Tines

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook: Paintball Mont-Blanc

CHAMONIX-MONT-BLANC

ACTIVITÉS INTÉRIEURES



- CINÉMA - LE VOX

Cour du Bartavel
☎ +33 (0)4 50 55 89 98
Programmes sur répondeur : ☎ +33 (0)4 50 53 03 39
www.cinemavox-chamonix.com

Tarifs

- **Adulte** : 9,50€
5€ la séance sur présentation d'un forfait MONT BLANC Unlimited 3 à 21 jours en cours de validité et du justificatif d'achat caisse ou Internet.
- **Enfant (-14 ans)** : 5€
- **Réduit*** : 7,50€
- **Senior (+ 65 ans)** : 8€
- **Supplément 3D** : 2€
- **Possibilité d'abonnements.**

*-18 ans, étudiant, famille nombreuse. Sur présentation d'un justificatif

- ESCAPE GAME CHAMONIX

26 place Edmond Desailoud
info@escapegamechamonix.com
Reservation en ligne: www.escapegamechamonix.com
Facebook : [escapegamechamonix](https://www.facebook.com/escapegamechamonix)
Instagram : [@escapegamechamonix](https://www.instagram.com/escapegamechamonix)
Le premier Jeu Évasion à Chamonix
Ouvert tous les jours de 11h à 23h. (Dernière partie à 21h)

- COURS DE PEINTURE

Cat Kartal - Chamonix Art School
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com - www.chamonix-artschool.com
Artiste-peintre diplômée de l'école du Louvre à Paris, Chamonix Art School propose toute l'année, des activités artistiques à Chamonix ou Argentière.

- CASINO ROYAL CHAMONIX

Au premier étage, 3 nouveaux espaces de jeux, plus de 450m² de divertissement !
75 machines à sous, 4 tables de jeux et 23 postes de jeux électroniques (roulette anglaise, black jack). Bar.
■ **Machines à sous** : tous les jours de 10h à 3h du matin.
■ **Jeux de tables** : tous les jours à partir de 20h30
Attention, horaires exceptionnels pour les fêtes de fin d'année, plus de renseignements par téléphone.
Entrée réservée aux personnes majeures non interdites de jeu. Pièce d'identité en cours de validité obligatoire.
12, place Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casinoroyal-chamonix.com

- NOUVEL ESPACE CULTUREL MICHEL CROZ EMC2

Inauguration 9 et 10 décembre 2021
Installé dans deux des voûtes situées entre l'ENSA et la cité scolaire de Chamonix, conçues par l'architecte Roger Taillibert au début des années 70, cet espace culturel et festif de 300 à 500 places, selon la configuration, accueillera des concerts, pièces de théâtre ou spectacles de danse... Retrouvez la programmation de la saison culturelle sur : bit.ly/3Fw4Fmr

- STUDIO RUSC

99 Promenade Marie Paradis
☎ +33 (0)4 50 53 91 85 - info@studio-rusc.com
Atelier de céramique et de transmission de l'amour des Arts à Chamonix Sud.
À partir de 50€ par personne le cours de 2h.

- ATELIER DE GRAVURE DE CHAMONIX

275, chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20
www.atelier-gravure-chamonix.org
Stages de gravure en taille-douce.

CHAMONIX-MONT-BLANC

INDOOR ACTIVITIES



- CASINO ROYAL CHAMONIX

On the first floor there are 3 new gaming areas plus over 450m² of entertainments!
75 slot machines, 4 gaming tables and 23 electronic gaming terminals (English roulette, blackjack). Bar.
■ **Slot machine times**: Every day from 10am to 3am.
■ **Gaming tables**: Every day from 8:30pm
Attention: special opening times for Christmas/New Year holidays, further information available by telephone.
Entry reserved for adults without a gambling prohibition.
Currently-valid proof of ID required.
12, place Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casinoroyal-chamonix.com

- NEW CULTURAL SPACE MICHEL CROZ EMC2

Inauguration December 9 and 10, 2021
Located in two of the vaults between the ENSA and the Chamonix school complex. Designed by the architect Roger Taillibert in the early 1970s, this cultural and festive space with 300 to 500 seats, depending on the setup, will host concerts, plays of theater or dance shows... Discover the program of the cultural season on: bit.ly/3Fw4Fmr

- STUDIO RUSC

99 Promenade Marie Paradis
☎ +33 (0)4 50 53 91 85 - info@studio-rusc.com
Pottery workshop and transmission of the Love of the Arts at Chamonix Sud.
From €50 per person per 2h lesson.

- CHAMONIX ENGRAVING WORKSHOP

275, chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20
www.atelier-gravure-chamonix.org
Intaglio engraving courses.

- CINÉMA - LE VOX

Cour du Bartavel
☎ +33 (0)4 50 55 89 98
Listings on answerphone: ☎ +33 (0)4 50 53 03 39
www.cinemavox-chamonix.com

Prices

- **Adult**: €9.50.
€5 per screening on presentation of a currently-valid MONT BLANC Unlimited 3 to 21-day pass and proof of ticket office or Internet payment.
- **Child (-14)**: €5
- **Reduced***: €7.50
- **Senior (65+)**: €8
- **3D supplement**: €2
- **Subscriptions available.**

*-18s, students, large families. Proof required

- ESCAPE GAME CHAMONIX

26 place Edmond Desailoud
info@escapegamechamonix.com
Online booking: www.escapegamechamonix.com
Facebook : [escapegamechamonix](https://www.facebook.com/escapegamechamonix)
Instagram : [@escapegamechamonix](https://www.instagram.com/escapegamechamonix)
The first Escape Game in Chamonix.
Open daily from 11am to 11pm. (Last game at 9pm).

- PAINTING CLASSES

Cat Kartal - Chamonix Art School
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com - www.chamonix-artschool.com
This artist-painter is a graduate of the Ecole du Louvre in Paris. Chamonix Art School proposes artistic activities all year long in Chamonix or Argentière.

CHAMONIX-MONT-BLANC

DÉTENTE ET GASTRONOMIE



BIEN-ÊTRE

Après une journée intense sur les pistes, ou tout simplement parce que l'heure est à la détente, Découvrez l'art du bien-être à Chamonix. Consultez la liste des professionnels du bien-être dans notre annuaire p.125 et sur www.chamonix.com

QC TERME

QC Terme Spas and Resorts
480 Promenade du Fori
☎ +33 (0)4 58 38 01 10
chamonix@qcterme.com
<https://www.qcterme.com/fr>

La majesté du Mont-Blanc est le nouveau cadre de ce centre au cœur duquel fleurissent de magiques émotions. Profitez d'un bain chaud dans nos bassins à débordement au milieu de la neige, ou d'un moment de détente avec vue sur les montagnes environnantes. Régénérez-vous avec un massage et une séance de sauna, et découvrez nos produits de la ligne QC Terme Cosmetics.

- Du lundi au jeudi : de 9h à 22h
- Le vendredi et samedi : de 9h à 23h
- Le dimanche : de 9h à 22h.

Accès autorisé aux plus de 14 ans.
Tarifs : A partir de 52€.

Formules possibles incluant accès au SPA + massages.
Wellness Bistrot à disposition des clients.

GASTRONOMIE

Riche de nombreux restaurants, la Vallée de Chamonix Mont-Blanc est une invitation au voyage culinaire. Entre menus étoilés, petits plats régionaux, saveurs du monde entier et inoubliables assiettes de montagne dégustées en altitude, il y en a pour tous les goûts et tous les budgets ! Annuaire des restaurants p.120-121.

VISITES ET ATELIERS

Torréfacteur Shouka - 206 rue du Docteur Paccard
shouka-chamonix.fr
Propose tous les samedis des visites guidées gratuites autour du café et du chocolat !
Ateliers accessibles sur réservation !



CHAMONIX-MONT-BLANC

RELAXATION AND EATING OUT



EATING OUT

With its many restaurants, the Chamonix Mont-Blanc Valley is an invitation to a voyage of culinary delights. Between gourmet menus, modest regional dishes, world food specialities and unforgettable mountain dishes savoured at altitude, there is something for all tastes and all budgets! Directory of restaurants p.120-121.

VISITS AND WORKSHOPS

Coffee roaster Shouka - 206 rue du Docteur Paccard
shouka-chamonix.fr
Offers free guided visits every Saturday over coffee and chocolate ! Workshops accessible !
Booking requested !

RELAXATION

After an intense day on the slopes, or quite simply because it's time to relax, discover the art of wellness in Chamonix. Consult the list of well-being professionals in our directory p.125 and at www.chamonix.com

QC TERME

QC Terme Spas and Resorts
480 promenade du Fori
☎ +33 (0)4 58 38 01 10
chamonix@qcterme.com
<https://www.qcterme.com/fr>

The majestic Mont-Blanc is the new backdrop for this centre, which offers a panoply of magical sensations. Enjoy a hot bath in our infinity pools, surrounded by snow, or a moment of relaxation with a view of the surrounding mountains. Give yourself a boost with a massage and a sauna session, and discover our products from the QC Terme Cosmetics line.

- Mondays to Thursdays: 9am-10pm
- Fridays and Saturdays: 9am-11pm
- Sundays: 9am-10pm.

Access authorised for those aged 14 and over.
Prices: From €52.

Possible formulas including access to spa + massages.
Wellness Bistrot open to clients.

CHAMONIX-MONT-BLANC

CENTRE SPORTIF RICHARD BOZON

CHAMONIX-MONT-BLANC

RICHARD BOZON SPORTS CENTRE



OUVERTURE

En raison de l'incertitude des périodes d'ouverture, retrouvez les horaires complets et actualisés sur internet : www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr et www.chamonix.com. Tarifs sous réserve de modifications
214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70

CARTE 3 JOURS : 34€

- Piscine
- Sauna/hammam
- Patinoire avec patins
- Fitness

OPENING TIMES

Due to the uncertainty of the opening periods, find the full and updated timetables on the internet : www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr and www.chamonix.com. Rates subject to change
214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70

3-DAY CARD: €34

- Swimming pool
- Sauna/steam room
- Ice rink with skates
- Fitness

PATINOIRE COUVERTE

165, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 12 36
Piste olympique de 60 x 30m

- Entrée adulte : 6,60€
 - Entrée enfant (6-17 ans) : 4,90€
 - Location patins : 4,40€
- Entrée + location patins gratuites pour les -6 ans

MUR D'ESCALADE

180m2, chaussons d'escalade obligatoires, magnésie interdite.

Accès interdit aux moins de 6 ans, 6-14 ans obligatoirement accompagnés d'un adulte.

- 1 entrée : 6€
- Carte 5 entrées : 25€

MUSCULATION & FITNESS

Tenue de sport, chaussons de sport et serviette obligatoires.

Interdit -16 ans.
16-18 ans sur autorisation parentale + certificat médical.

- Entrée musculation+fitness : 9,50€

COVERED ICE RINK

165, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 12 36
60 x 30m Olympic rink

- Adult entry: €6.60
 - Child entry (6-17): €4.90
 - Skate hire: €4.40
- Entry + skate hire free for child under 6s

CLIMBING WALL

180m2, climbing shoes required, climbing chalk prohibited.

No access for under 6s.
Children aged 6-14 must be accompanied by an adult.

- 1 entry: €6
- 5 entries card : €25

BODYBUILDING & FITNESS

Sports kit, trainers and towel required.

No access for under 16s.
16-18 with medical certificate and parental authorisation.

- Bodybuilding+fitness entry: €9.50

TENNIS & SQUASH

6 courts terre battue, 2 courts quick, 1 greenset, 2 courts synthétiques, 2 terrains de squash, ainsi que 4 courts couverts, dont 2 greenset et 2 terres battues en intérieur !

Possibilité de jouer de 7h30 à 23h30 avec réservation préalable : ☎ +33 (0)4 50 53 28 40

Tarifs pour 1h

- Terre battue intérieure ou extérieure pour 2 pers. : 26,00€
- Quick pour 2 personnes : 17,80€
- Court couvert greenset pour 2 personnes : 17,80€
- Squash pour 2 personnes : 18€ (9€/personne/h)

PISCINE, SAUNA, HAMMAM

- Entrée piscine adulte : 6,60€
- Entrée piscine enfant (-18 ans) : 4,80€
- Entrée adulte piscine-sauna hammam : 14,20€

-10 ans obligatoirement accompagnés d'un adulte. Sauna et hammam autorisés aux enfants sous la responsabilité des parents.

Stage de natation, jardin d'eau et aquagym : se renseigner aux caisses de la piscine.

- Jardin d'eau : 1 ou 2 parents accompagnants.
- Petit poissons : 1 seul parent accompagnant.

TENNIS & SQUASH

6 clay courts, 2 quick courts, 1 greenset, 2 synthetic courts, 2 squash courts, and 4 covered courts including 2 greensets and 2 indoor clay courts!

Possibility to play between 7:30am and 11:30pm upon prior booking. ☎ +33 (0)4 50 53 28 40

Prices for 1h

- Clay court indoor or outdoor for 2 persons: €26.00
- Quick court for 2 persons: €17.80
- Covered greenset court for 2 persons: €17.80
- Squash for 2 persons: €18 (€9/person/hour)

SWIMMING POOL, SAUNA, STEAM ROOM

- Adult swimming pool entry: €6.60
- Child swimming pool entry (under 18): €4.80
- Adult swimming pool-sauna-steam room entry: €14.20

Under 10s must be accompanied by an adult.
Sauna and steam room authorised for children under the responsibility of their parents.

Swimming classes, water garden and aquagym: information from the swimming pool ticket office.

- Water garden: 1 or 2 accompanying parents.
- Little fish (Petits Poissons): 1 accompanying parent.

CHAMONIX-MONT-BLANC

LE + CHAMONIARD



LE MUSÉE DES CRISTAUX FAIT PEAU NEUVE !

Ce nouveau musée des Cristaux, agrandi et réaménagé, se classe désormais parmi les plus beaux musées minéralogiques nationaux. Sur une surface d'exposition de 700 m², près de 1400 spécimens émerveilleront passionnés et curieux de tous âges.

Pour sa réouverture, le musée des Cristaux, situé au centre de Chamonix propose une immersion dans la minéralogie des Alpes, de la France et du Monde !

Ce nouveau joyau invite à découvrir la tradition séculaire de la récolte de quartz dans le massif du Mont-Blanc, encore vivace aujourd'hui.

Parmi les pièces majeures, vous pourrez retrouver la collection exceptionnelle de fluorites roses et rouges du Mont-Blanc, trésor alpin unique au monde, ainsi que toute la riche variété de minéraux de l'Arc Alpin, faisant de cette exposition dédiée un point d'excellence de niveau international.

Le musée invite à explorer l'extraordinaire diversité minéralogique de la France, son passé minier et ses sites majeurs, et invite à un grand tour du monde coloré des minéraux des cinq continents.

Nouveauté : le «Trésor», où seront présentés gemmes, pierres taillées et métaux natifs (or, argent, cuivre).

À découvrir ou re-découvrir sans perdre une minute !



CHAMONIX-MONT-BLANC

CHAMONIX PLUS POINT



THE CRYSTALS MUSEUM HAS HAD A MAKEOVER!

This new Crystals Museum, bigger than before and refurbished, now ranks as one of the finest national mineralogical museums. With its display area of 700 m², the 1400 or so specimens on show will delight enthusiastic and curious visitors of all ages.

For its reopening, the Crystals Museum, located in the centre of Chamonix, proposes full-on immersion into the mineralogy of the Alps, France and the World!

This new gem of a site invites you to discover the secular tradition of quartz extraction in the Mont-Blanc massif, still alive today.

The major pieces on show include the exceptional collection of pink and red fluorites from Mont-Blanc, a unique alpine treasure, as well as the rich variety of minerals from the Alpine Arc, making this dedicated exhibition a showcase of excellence of truly international stature.

The museum invites the visitor to explore the extraordinary mineralogical diversity of France, its mining history and its major sites, and offers a multicoloured world tour of the minerals from every continent.

New: the "Treasure", presenting gems, cut stones and native metals (gold, silver, copper).

Whether you're coming for the first time or coming back for more, you'll find your time is well spent!

ARGENTIÈRE

INFOS BLOC-NOTES

À 8 km de Chamonix se trouve Argentièrre (1230m). Traditionnelle de par son église baroque et sa vie de village montagnard, cette petite station a su préserver sa tranquillité et son caractère intacts. Son domaine skiable, Les Grands Montets, est en effet mondialement réputé pour ses hors-piste grandioses (voir p.26)

– LE + ARGENTERAUD –

Ce village, offrant une multitude d'activités hivernales, vous introduira notamment à une discipline en plein essor : le ski de randonnée. Grâce à quelques partenaires de l'Office de Tourisme, des initiations sont proposées sur les deux domaines skiables d'Argentièrre : le Domaine de Balme et les Grands-Montets.

N'oubliez pas durant votre séjour de découvrir le charme des hameaux autour d'Argentièrre : Trélechamps, les Frasserands, Montroc, le Planet, Le Tour...

– OFFICE DE TOURISME –

24, route du Village

☎ +33 (0)4 50 54 02 14

argentiere.info@chamonix.com

www.argentiere-mont-blanc.com

Horaires d'ouverture

■ Jusqu'au 17 décembre inclus :

9h-12h et 15h - 18h. Fermé le dimanche

■ Vacances scolaires d'hiver* :

9h-12h & 15h-19h tous les jours

■ Hors vacances scolaires :

9h-12h & 15h-18h tous les jours

*Ouverture à 10h, les 25 décembre et 1er janvier



– MAISON DE VILLAGE –

Installée dans l'ancien presbytère rénové, la Maison de Village accueille : un bureau administratif annexe de la mairie de Chamonix, une salle dédiée aux expositions, animations, mariages, réunions, une agence postale communale, le bureau de l'animateur nature de la Communauté de Communes de la Vallée de Chamonix, une antenne d'Asters (le Conservatoire des Espaces Naturels de Haute-Savoie) et une permanence de l'Association de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges.

Horaires (sous réserve)

■ Du mardi au samedi :

9h30-12h30 et 14h-17h (sauf jours fériés).

■ Du 20 décembre au 31 mars : fermeture 18h.

101 route du village

☎ +33 (0)4 50 54 03 06

argentiere.mairie@chamonix.fr

www.chamonix.fr

– BUREAU DE POSTE –

À la Maison de Village

101 route du village

☎ 36 31* (n° non surtaxé)

Du lundi au vendredi : 9h30-12h30 (sauf jours fériés).

Levée du courrier : 12h.

– GARE SNCF –

84, rue Charlet Straton

– TOILETTES PUBLIQUES –

Place du Village

ARGENTIÈRE

PRACTICAL INFORMATION

8 km from Chamonix is Argentièrre (1230m). With the traditional charm of its baroque church and its mountain village lifestyle, this small resort has managed to keep its tranquillity and character intact. Its ski area, Les Grands Montets, is famous worldwide for its superb off-piste skiing (see p.27).

– ARGENTIÈRE PLUS POINT –

This village, defined by its mountaineering culture, offers a multitude of winter activities, including an introduction to the increasingly popular discipline of ski touring. Thanks to our Tourist Office partners, outings are offered on both Argentièrre ski areas: the domains of Balme and the Grands-Montets. During your stay, be sure to discover the charm of the hamlets around Argentièrre: Trélechamps, les Frasserands, Montroc, le Planet, Le Tour...

– TOURIST OFFICE –

24, route du Village

☎ +33 (0)4 50 54 02 14

argentiere.info@chamonix.com

www.argentiere-mont-blanc.com

Opening times

■ Until 17 December included:

9am to 12pm and 3pm to 6pm. Close on Sunday.

■ Winter school holidays*:

9am - noon & 3pm - 7pm daily

■ Outside of school holidays:

9am - noon & 3pm - 6pm daily

*Opening time 10am on 25 December and 1 January

– MAISON DE VILLAGE –

Installed in the renovated old presbytery, the Maison de Village houses an administrative annex office of Chamonix Town Hall, a room dedicated to exhibitions, events, weddings and meetings, a post office branch, the office of the nature guide of the Chamonix Valley municipal authorities, a branch of the Asters association ("Conserving the natural spaces of Haute-Savoie") and an office of the Aiguilles Rouges Nature Reserve Association.

Opening times (subject to change)

■ Tuesdays to Saturdays:

9:30am-noon and 2pm-5pm (closed public holidays).

■ 14 December 2020 to 27 March: 6pm closing.

101 route du village

☎ +33 (0)4 50 54 03 06

argentiere.mairie@chamonix.fr

www.chamonix.fr

– POST OFFICE –

In the Maison de Village

101 route du village

☎ 36 31* (standard-rate number)

Mondays to Fridays: 9am-noon (closed public holidays)

Mail collection: Noon.

– SNCF RAILWAY STATION –

84, rue Charlet Straton

– PUBLIC TOILETS –

Place du Village



ARGENTIÈRE

SKI NORDIQUE, RAQUETTES & ACTIVITÉS

ARGENTIÈRE

NORDIC SKIING, SNOWSHOEING, ACTIVITIES



– SKI NORDIQUE

Argentière dispose d'un domaine de ski nordique d'une quinzaine de kilomètres tracés en alternatif et en skating. Les lacets serpentant sur le relief argenteraud sauront séduire les amoureux de glisse ! Ce domaine, en accès payant présente des tracés aux reliefs variés, du débutant au fondeur confirmé dans un environnement naturel préservé.

La vente des forfaits Ski de Fond à Argentière s'effectue au départ des pistes, au niveau des Chosalets ou à l'Office de Tourisme d'Argentière.

Trois pistes à disposition des fondeurs :

- **La Verte des Îles** : 1,3 km – Très facile
 - **Les Chosalets** : 3 km – Facile
 - **La Moraine** : 8.5 km – Difficile
- Tarifs : Voir p.74

– SORTIES NATURE GRATUITES

Organisées dans le cadre de l'animation des réserves naturelles du massif des Aiguilles Rouges et de Natura 2000, des sorties nature sont proposées cet hiver le mercredi après-midi sur le thème de la sensibilité de la faune en hiver. Inscriptions obligatoires.

Maison de village d'Argentière : ☎ +33 (0)4 50 54 03 06

– EXPOSITIONS - MAISON DE VILLAGE

Toute l'année, découvrez des expositions sur les thèmes des espaces naturels, de la faune, de la flore et des paysages. Durant les vacances scolaires, un programme d'animations est également proposé pour le grand public : sorties nature, projections de films, soirées contées.

– VOLS PANORAMIQUES

Vols panoramiques de 10 à 30 min.
Survolez le massif du Mont-Blanc en hélicoptère.
Chamonix Mont-Blanc Hélicoptères :
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

– RAQUETTES

Pour ceux qui préfèrent marcher à pas de velours plutôt que de filer à toute allure, la raquette est le meilleur moyen de découvrir la faune paisiblement emmitouflées dans leur manteau d'hiver. Pour ce faire, l'itinéraire de Balme est le coin rêvé pour une escapade pédestre, avec en bonus, un tracé avec vue sur la Vallée de Chamonix et le massif du Mont-Blanc. Vue sur le barrage d'Emosson à l'arrivée.

- **Départ** : sommet du télésiège des Autannes
- **Durée** : environ 45mn aller/retour
- **Accès obligatoire** par la télécabine de Charamillon et le télésiège des Autannes avec un billet aller / retour

Autre itinéraire raquette ou piéton : L'agréable tracé reliant le centre d'Argentière au hameau du Lavancher, via le plateau des Îles. Accessible en raquettes ou aux piétons via un itinéraire damé.

- **Départ** : Argentière centre
- **Durée** : environ 1h aller-simple

– JEUX DE PISTE – AU FIL DU RAIL

À la découverte d'Argentière

- **Départ** : Gare SNCF d'Argentière
- **Durée** : 2h - Toute l'année - Tout public.

Venez découvrir ce jeu de piste gratuit en famille ou entre amis ! Profitez de l'historique Mont-Blanc Express pour explorer les villages et trésors cachés de la vallée. Retrouvez-le dans tous nos Offices de Tourisme.

– ESPACE LUGE

Une piste aux Chosalets.
Location de matériel dans les magasins de sports.

– BIBLIOTHEQUE

24, route du Village. Ouvert le mercredi 10h-11h
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
www.mediathèques-valleedechamonix.fr

– SNOWSHOE TRAILS

For those who prefer padding through the snow rather than riding over it, snowshoes are the best way of discovering the fauna peacefully wrapped up in a winter mantle. The Balme route offers a dream location for a walking escapade, with the added bonus of great views over the Chamonix Valley and the Mont-Blanc Massif. View of the Emosson dam at the finish.

- **Start**: Autannes chairlift summit station
- **Duration**: circuit of around 45mn
- **Mandatory access** via the Charamillon cable car and the Autannes chairlift with a return ticket

Another snowshoe or pedestrian route: the pleasant trail linking the centre of Argentière to the hamlet of Le Lavancher, via the Plateau des Îles. Accessible to snowshoers or pedestrians along a groomed trail.

- **Departure**: Argentière center
- **Duration**: approx. 1h one-way

– NATURE & HERITAGE QUIZ - RAIL & TRAIL

To discover Argentière

- **Start**: Argentière SNCF station
- **Duration**: 2h - All year round - Open to all.

Come and give this treasure hunt a go, with family or friends! Take advantage of the historic Mont-Blanc Express to explore the villages and hidden treasures of the valley. Details available from our Tourist Offices.

– SLEDGING AREA

1 sledge run at Les Chosalets.
Equipment for hire in the sports shops.

– LIBRARY

24, route du Village. Open Wednesdays 10am-11am
☎ +33 (0)4 50 54 03 06
www.mediathèques-valleedechamonix.fr

– NORDIC SKIING

Argentière has a Nordic ski area with 15 km of tracks for classic and skating-style cross-country skiing. The winding tracks through the Argentière landscape will delight the aficionados!

This paid-access area offers trails of varying contours to appeal to everyone from beginners to experienced cross-country skiers, in a pristine natural environment.

Cross-country ski passes in Argentière are on sale at the start of the trails, at Les Chosalets or at the Argentière Tourist Office.

3 cross-country tracks available:

- **La Verte des Îles**: 1.3 km – Very easy
 - **Les Chosalets**: 3 km – Easy
 - **La Moraine**: 8.5 km – Hard
- Rates: See p.75

– FREE NATURE OUTINGS IN ARGENTIÈRE

Organised as part of the activities programme of the Aiguilles Rouges nature reserve and Natura 2000, nature outings are proposed this winter on Wednesday afternoons on the theme of the sensitivity of wildlife in winter. Advance booking required

Maison de village, Argentière: ☎ +33 (0)4 50 54 03 06

– EXHIBITIONS - MAISON DE VILLAGE

All year round there are exhibitions on the themes of the natural spaces, the fauna and flora, and the landscapes. During the school holidays, an events programme is also proposed to the general public: nature outings, film screenings, storytelling evenings.

– PANORAMIC FLIGHTS

10-30 min panoramic flights.
Overfly the Mont-Blanc massif by helicopter.
Chamonix Mont-Blanc Hélicoptères:
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

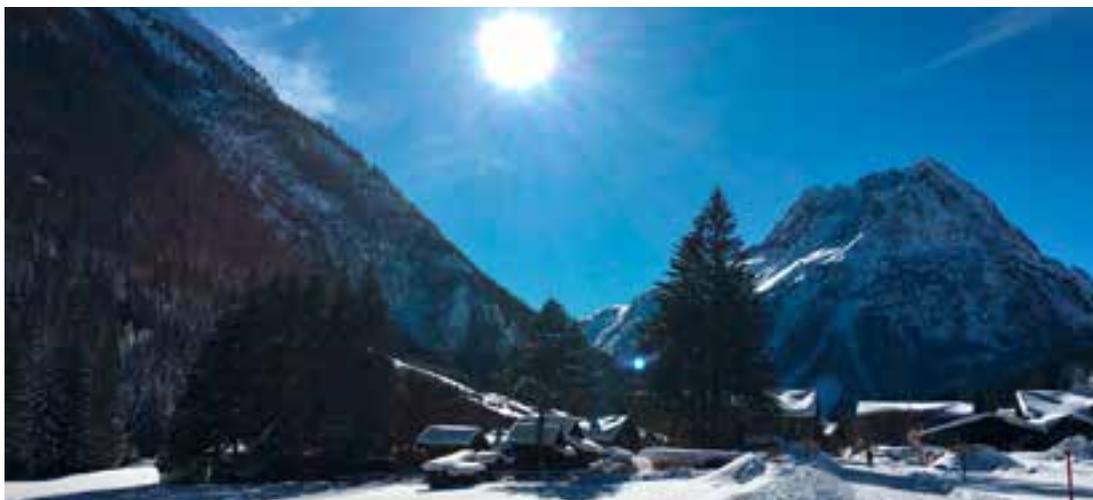
VALLORCINE

INFOS BLOC-NOTES

— LE + VALLORCIN —

Au plus près de la nature... Laissez-vous guider par les itinéraires piétons qui vous permettront de profiter de la nature enneigée en toute quiétude. Découvrir le village de Vallorcine en se promenant sur les sentiers damés est un plaisir ô combien ressourçant et à la portée de tous. Sur votre parcours, ne pas hésiter à faire une pause chaise longue sur les terrasses des cafés/restaurants ou bien même s'arrêter à la ferme de Vallorcine pour s'approvisionner en fromage (production bio).

Un peu plus d'aventure ? Pourquoi ne pas chausser ses raquettes pour découvrir le site magique de la cascade de Bérard ? Au départ du Buet, on se dirige vers le hameau typique de la Poya avant de traverser une petite forêt de mélèzes. Le décor est planté : stalactites de glace à gogo, torrent gelé et une buvette ensevelie sous la neige pour trouver réconfort bien au chaud et déguster une bonne soupe ou un gâteau préparés par Marine et Marion.



— OFFICE DE TOURISME —

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com

Horaires d'ouverture

- Jusqu'au 17 décembre inclus : 9h-12h et 14h-17h fermé samedi, dimanche et jours fériés.
- Pendant les vacances de Noël et d'hiver : tous les jours de 9h à 12h et de 14h30 à 18h sauf jours fériés.
- Autres périodes : 9h-12h et 14h30-18h du lundi au samedi.



VALLORCINE

PRACTICAL INFORMATION

— VALLORCINE PLUS POINT —

Closer to nature... Follow the pedestrian trails into the heart of snow-covered pristine landscapes. Recharge your batteries and discover the charms of Vallorcine village as you stroll along prepared winter footpaths. Along the way, don't resist the temptation to relax on one of the sunny restaurant terraces, or why not drop in at the Vallorcine farm to sample their excellent organic cheeses?

You want an adventure? Then put on a pair of snowshoes and set off for the enchanting Berard Waterfall. Departing from the hamlet of Le Buet, the trail leads you towards the delightful traditional hamlet of La Poya before crossing a small larch forest. Imagine icicles the size of stalactites, a frozen torrent and an inviting rustic chalet half-hidden by the snow. Your journey will be rewarded by the warm welcome proffered by Marine and Marion, who pride themselves in their homemade soups and cakes!

— MAIRIE —

8 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

- Le lundi et le vendredi : de 8h30 à 12h.
- Le mardi et le jeudi : de 14h à 18h.

— CULTE CATHOLIQUE —

Eglise Notre Dame de l'Assomption
Consultez la feuille paroissiale affichée à l'église ou sur www.diocese-annecy.fr/st-bernard

— POINT POSTE —

Tabac-Presse - 286 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19
Tous les jours de 7h à 12h et de 15h à 19h

— LA NAVETTE DE VALLORCINE —

Cette navette gratuite circule entre les gares de Vallorcine et du Buet et dessert plusieurs arrêts tous les jours jusqu'au 27 mars 2022.
Horaires disponibles à l'office de tourisme

— INFOS ROUTE COL DES MONTETS —

- Office de Tourisme : ☎ +33 (0)4 50 54 60 71
- État des routes : www.vallorcine.com
- Centre d'exploitation des routes départementales : www.inforoute74.fr
- Mairie : ☎ +33 (0)4 50 54 60 22

— TOWN HALL —

8 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

- Mondays and Fridays: from 8.30am to 12pm.
- Tuesdays and Thursdays: from 2pm to 6pm.

— CATHOLIC WORSHIP —

Notre Dame de l'Assomption Church
Consult the parish notice displayed in the churches or at www.diocese-annecy.fr/st-bernard

— POST OFFICE COUNTER —

Tobacco-Newsagent - 286 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19
Open everyday: 7am-12pm and 3pm- 7pm.

— THE VALLORCINE SHUTTLE —

Free shuttle in Vallorcine between Vallorcine train station and le Buet, until 27th of March.
Timetables available from the tourist office.

— TRAVEL INFORMATION FOR COL DES MONTETS ROAD —

- Tourist Office: ☎ +33 (0)4 50 54 60 71
- Road conditions: www.vallorcine.com
- Centre d'exploitation des routes départementales: www.inforoute74.fr
- Town Hall: ☎ +33 (0)4 50 54 60 22

— TOURIST OFFICE —

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com

Opening hours

- Until 17 December included: 9am-12pm and 2pm-5pm : closed Saturdays, Sundays and public holidays.
- During the Christmas and winter holidays: everyday from 9am to 12pm and 2.30pm to 6pm, excepted on public holidays.
- Other periods: from monday to saturday 9am to 12pm and 2.30pm to 6pm



VALLORCINE

SKI NORDIQUE & RAQUETTES



SKI NORDIQUE

Les 8 km de pistes de fond serpentent entre hameaux et forêt de mélèzes, tout en longeant le joli torrent l'Eau Noire. Au départ soit du Buet, soit du Chef-lieu (foyer de ski de fond), le fondeur pourra évoluer dans un cadre authentique. Carte d'accès obligatoire

Accueil, renseignements et vente de forfaits :

Foyer de ski de fond de Vallorcine - Chef-lieu

☎ +33 (0)9 71 33 13 04

Ouvert tous les jours de 9h à 17h

Tarifs

- Journée : Adulte : 10€ / Enfant : 5€
- Carte d'hôte : Adulte : 8€ / Enfant : 4€

Horaires

Les pistes sont praticables de 9h à 17h, en dehors de ces horaires, elles sont réservées à l'entretien.

Pour votre sécurité et celles des autres n'empruntez pas une piste en sens inverse. Respectez les balisages. Les chiens tenus en laisse ne sont acceptés que sur les chemins piétons. Pour plus d'informations, munissez-vous des plans des pistes de ski de fond disponibles gratuitement dans les foyers de ski de fond et les Offices de Tourisme de la Vallée. Avec l'ESF de Vallorcine, des professionnels sont là pour guider vos premiers pas. (ESF Vallorcine voir p.122)

RAQUETTES

Si vous pratiquez cette activité en autonomie, quel que soit votre niveau, vous devez préparer vos sorties, vous informer sur les itinéraires et sur les risques d'avalanches car la stabilité du manteau neigeux est susceptible d'évoluer rapidement. N'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'Office de Haute Montagne à Chamonix, ou mieux de faire appel aux services d'un accompagnateur en moyenne montagne. (Maison des guides de Vallorcine p.122)

À Vallorcine, chaussez les raquettes et profitez pleinement de la nature enneigée en toute quiétude sur les sentiers balisés de la commune.

Une carte gratuite des itinéraires raquettes de toute la Vallée de Chamonix est à votre disposition dans les Offices de Tourisme de la Vallée.

Exemples d'itinéraires raquettes balisés

- **Au départ du sommet de la télécabine de Vallorcine :** un sentier raquette balisé vous permet d'accéder à l'Aiguillette des Posettes (2201m) et de profiter d'une vue imprenable sur la Vallée de Chamonix. Difficulté moyenne.
- **Au départ du Couteray :** Boucle des Granges. Durée : 1h20 / Dénivelé : 200m
- **Au départ du Buet :** Site de la cascade de Bérard. Durée : 40mn / Dénivelée : 100m

VALLORCINE

NORDIC SKIING & SNOWSHOEING



SNOWSHOEING

If you go snowshoeing independently, regardless of how experienced you are, you must prepare your trip and get information about routes and avalanche hazards because the stability of the snowpack can change quickly. Don't hesitate to ask at the High Mountain Office in Chamonix, or even better use the services of a mountain leader. (Maison des guides de Vallorcine p.122)

At Vallorcine, put on your snowshoes and make the most of the snowy countryside with complete peace of mind, following the waymarked trails around the area.

A free map of the snowshoeing routes throughout the Chamonix Valley is available from the valley Tourist Offices.

Ideas for routes

- **Departing from the Vallorcine gondola lift:** access to the route that takes you up to the summit of the Aiguillette des Posettes at 2,201m for an uninterrupted view of the Chamonix Valley. Moderate difficulty
- **Departing from Le Couteray:** Les Granges. Duration : 1h20 Height difference : 200m
- **Departing from Le Buet :** Bérard Waterfall. Duration: 40 mn Height difference: 100m

NORDIC SKIING

The 8 km of cross-country skiing trails wind their way through the hamlets and larch forest and alongside the pretty Eau Noire river. Cross-country skiers can enjoy the unspoilt surroundings, starting out from either Le Buet or Vallorcine village (at the cross-country ski centre). Cross-country ski pass compulsory

Reception, information and cross-country ski pass sales Vallorcine cross-country ski centre - Main village

☎ +33 (0)9 71 33 13 04

Open everyday from 9am to 5pm

Rates

- 1 day: Adult €10 / Child: €5
- Guest card: Adult €8 / Child: €4

Opening hours

The trails are open from 9am to 5pm. Outside these hours, they are closed for maintenance.

For your own safety and the safety of others, do not follow a trail in the reverse direction. Please respect the waymarkings. Dogs on a lead are permitted on the winter walking trails only. For more information, obtain a copy of the cross-country ski trail maps available free of charge from the cross-country ski centres and Tourist Offices in the valley. With Vallorcine ESF, professionals are on hand to help you get on the right track. (See directory p.122)

VALLORCINE

ACTIVITÉS PLEIN-AIR & INTÉRIEURES



- PATINOIRE

Tous les jours à partir du 10 décembre 2021 jusqu'à fin mars : de 15h à 19h30.
(Sous réserve des conditions météorologiques)
Tarif : 8€ / pers. location de patins incluse
Résidence & Spa Vallorcine Mont Blanc*****
44 route des confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 75 20

- BIBLIOTHEQUE

La bibliothèque de Vallorcine est implantée à côté de l'école, en face de l'Office de Tourisme. Vous y trouverez un grand choix de documents : livres, revues, BD, DVD, CD, ainsi qu'une tisanderie et un accès internet gratuit + wifi. Pour emprunter des livres vous pouvez prendre l'abonnement «vacances», carte temporaire (3 semaines)
■ Lundi et mercredi : 14h45-18h45
■ Jeudi et samedi : 8h45-11h45
■ Vendredi : 13h45-16h45
☎ +33 (0)4 50 54 78 67
www.mediatheques-valleedechamonix.com

- VISITES GUIDÉES

Avec Xavier Dunand - Guide du Patrimoine Savoie Mont Blanc Découvrez le patrimoine de Vallorcine entre habitat walser et milieux naturels ou cherchez à comprendre pourquoi Vallorcine n'est-elle pas suisse ?
Les mercredis à 10h. 20€ / pers.
Inscription obligatoire au : ☎ +33 (0)6 09 81 36 97
www.xavierdun.com

- DÉTENTE

Spa Cinq Mondes du Mont-Blanc
44 Route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 75 63

- ACTIVITÉS MONTAGNE

Vallorcine est un terrain de jeu idéal pour découvrir les différentes activités de montagne : Randonnée à ski ou en raquettes, découverte de la pratique de la cascade de glace sur le site de Bérard, ski hors-piste.
N'hésitez pas à faire appel à des professionnels de la montagne pour vous encadrer.
Maison des Guides de Vallorcine : voir p.122.

- SKI ALPIN

Idéalement situés aux portes de la Vallée de Chamonix, Vallorcine à l'enneigement copieux, accueille tous les amoureux de la glisse. Soigneusement entourés et conseillés par les professionnels du ski avec l'ESF de Vallorcine, les visiteurs (petits et grands) profiteront un maximum de toutes les sensations de la neige.
Domaines skiables voir p.30, 32

- PISTES DE LUGE

Derrière l'Office de Tourisme et au Buet, 2 pistes de luge damées permettent aux petits et grands de s'amuser en toute sécurité ! Location de luges dans les magasins de sport de Vallorcine
Glissades à sensation au Buet avec le snowtubing : le snack Moontine met gracieusement à la disposition de sa clientèle une piste de luge un peu spéciale : Installé dans une bouée, il suffit de s'élaner sur une piste spécialement aménagée. Frissons garantis !

- ITINÉRAIRES PIÉTONS

À travers les hameaux du village, le sentier chemine entre les forêts d'épicéas et de mélèzes. Il vous permet de faire connaissance en douceur avec Vallorcine, son cadre exceptionnel, sa nature protégée et son patrimoine original. Depuis le hameau du Buet jusqu'à l'église, environ 6 km de pistes damées longent en grande partie le torrent de l'Eau Noire.

VALLORCINE

OPEN-AIR & INDOOR ACTIVITIES



- ICE-RINK

Everyday from 10 December 2021 until the end of March: from 3pm to 7.30pm.
(Depending on weather conditions)
Rates: 8€ / person (skates rental included)
Résidence & Spa Vallorcine Mont Blanc*****
44 route des confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 75 20

- LIBRARY

Vallorcine's new library is next to the school, opposite the Tourist Office. Inside you'll find a wide range of documentation: books, magazines, comic strips, DVDs, CDs, a speciality tea room and free internet access and WiFi. Visitors who would like to borrow books during their stay can take out a "holiday" membership (valid for 3 weeks).
■ Monday and Wednesday: 2.45pm - 6.45pm,
■ Thursday and Saturday: 8.45am - 11.45am,
■ Friday: 1.45pm - 4.45pm.
☎ +33 (0)4 50 54 78 67
www.mediatheques-valleedechamonix.com

- GUIDED TOURS

With Xavier Dunand, Savoie Mont Blanc Heritage Guide, explore the local heritage, learn about the Walser culture and origins, understand why Vallorcine is not in Switzerland...
Every Wednesday 10am. Price: 20 € / pers
Bookings: ☎ +33 (0)6 09 81 36 97
www.xavierdun.com

- RELAXATION

Spa Cinq Mondes du Mont-Blanc
44 Route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 75 63

- MOUNTAIN ACTIVITIES

Vallorcine is the ideal playground for experiencing different mountain activities: ski touring or snowshoeing, an introduction to ice climbing in the Berard valley, off-piste skiing etc. Our mountain professionals assure you of their very best attention.
Vallorcine guides office: see p.122

- ALPINE SKI

Ideally located at the gateway to the Chamonix Valley, snowy Vallorcine welcomes all snowsports enthusiasts. Under the watchful eye and the sound advice of ski professionals, visitors (both young and old) can get the most out of snow sensations...
Ski resorts see p.31, 33

- SLEDGING RUNS

There are 2 groomed sledging runs offering fun for all ages : at le Buet and behind the Tourist Office. Sledges can be hired in Vallorcine sports shops.
Sensational snowtubing in le Buet! The Moontine snack bar has a dedicated luge slope for its customers: comfortably seated in a tube, take off for an exciting slide. Thrills guaranteed!

- WINTER WALKING TRAILS

The trails run through the spruce and larch forests, passing through the hamlets near the village. This is the gentle way to get to know Vallorcine, its amazing surroundings, protected countryside and original heritage. Between the hamlet of Le Buet and the church, there are around 6 km of prepared trails, mostly running by the Eau Noire River.



CULTURE & VISITES

LES MUSÉES

La Vallée de Chamonix, mentionnée pour la première fois en 1091, par son patrimoine culturel et naturel exceptionnel, fascine et offre une multitude d'activités axées autour de la Culture et du Patrimoine. De la visite des différents musées de la Vallée, aux médiathèques, bibliothèques et autres visites guidées, ce territoire, riche et doté de richesses insoupçonnables devrait ravir petits et grands.

PASS MUSÉES 12€

Accès illimité pendant 1 an aux musées de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc et à leur programmation :

- Maison de l'Alpage et Maison du Lieutenant à Servoz
- Musée Montagnard aux Houches
- Musée des Cristaux, Maison de la Mémoire et du Patrimoine à Chamonix

DATES CLÉS À CHAMONIX :

- 1091: 1^{ère} mention officielle de Chamonix dans l'acte de donation d'Aimon 1^{er} Comte de Genève, qui fait don de la vallée à l'Abbaye Saint-Michel de la Cluse
- 1786: 1^{ère} ascension du mont-Blanc par Jacques Balmat et le Docteur Paccard
- 1821: Création de la Compagnie des Guides de Chamonix
- 1909: 1^{ère} ouverture estivale du Train du Montanvers.
- 1912: Création du syndicat d'initiative, futur Office de Tourisme.
- 1924: 1^{ers} Jeux Olympiques d'hiver à Chamonix
- 1948: 1^{er} Kandahar de Chamonix (compétition de ski alpin)
- 1955: Mise en service du téléphérique de l'Aiguille du Midi
- 1993 1^{ère} ouverture hivernale du train du Montanvers

MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

Centre d'informations sur les alpages et l'agropastoralisme, la Maison de l'Alpage vous propose toute l'année des expositions temporaires et permanentes, des visites commentées, un centre de documentation sur les alpages et la vie en montagne, ainsi que différentes animations au cours de l'année

Exposition

« Agriculture et paysages, les grandes mutations »
Des premiers bergers aux paysans d'aujourd'hui, l'agriculteur demeure le témoin historique de l'évolution des paysages et des mutations du territoire : espaces naturels, architecture et urbanisme, circulation et transports.

Horaires

- À partir du 11 décembre: 9h-12h et 14h-18h, sauf dimanche et jours fériés. Fermé le lundi hors vacances scolaires.
- Entrée et visite libre.



MAISON DU LIEUTENANT

Le Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77
www.servoz.com

Au cœur d'une bâtisse historique, découvrez l'agriculture de montagne, son environnement, ses produits et ses savoir-faire dans ce centre d'interprétation. Vous découvrirez les expositions, différents ateliers et stage pendant les vacances scolaires, mais aussi les produits locaux, de la ferme et des alpages, au sein de l'espace Chirv'ette qui propose une cuisine sur planche renouvelée chaque weekend.

Exposition permanente

« L'agriculture de montagne, Cœur du territoire »
Un trait d'union entre la culture alpestre d'antan, le métier aujourd'hui et les enjeux de l'agriculture de montagne pour demain.

Exposition temporaire

La Maison du Lieutenant, ses origines. Partez à la découverte de l'histoire de ce bâtiment atypique de Servoz.

Horaires

- Vacances de Noël et de printemps : 10h30-18h30 du mercredi au samedi inclus.
- Vacances d'hiver : 10h30-18h30 du mercredi au vendredi inclus.

Vacances scolaires françaises

- De Noël : du 18 décembre 2021 au 03 janvier 2022
- D'hiver : du 05 février au 07 mars 2022
- De printemps : du 09 avril au 09 mai 2022

CULTURE & VISITES

MUSEUMS

Chamonix Valley, the first recorded reference to which dates back to 1091, through its cultural heritage and exceptional natural beauty, fascinates and offers a multitude of activities centred on Culture and Heritage. From visits to the various museums in the Valley, to the media centres, libraries and guided visits, this territory - so rich and full of unexpected treasures - should delight young and old alike.

MUSEUM PASS €12

Unlimited access for one year to the museums of the Chamonix-Mont-Blanc Valley and their exhibitions:

- Maison de l'Alpage, Maison du Lieutenant at Servoz,
- Musée Montagnard at Les Houches
- Crystals Museum, Maison de la Mémoire et du Patrimoine at Chamonix

KEY DATES IN CHAMONIX:

- 1091: First official mention of Chamonix in the deed of donation of Aimon 1st, Count of Geneva, who donated the valley to the Abbey of Saint-Michel de la Cluse
- 1786: 1st ascent of Mont-Blanc by Jacques Balmat and Doctor Paccard
- 1821: Creation of the Company of Guides of Chamonix
- 1909: First summer opening of the Montanvers Train.
- 1912: Creation of the first Tourist Office.
- 1924: First Winter Olympics at Chamonix
- 1948: 1st Kandahar at Chamonix (Alpine ski competition)
- 1955: Aiguille du Midi cable car comes into service
- 1993: First winter opening of the Montanvers Train

MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

The Maison de l'Alpage is an information centre on Alpine pastures and agro-pastoralism open all year round with permanent and temporary exhibitions, guided tours, a documentation centre on Alpine pastures and mountain life as well as various activities throughout the year.

Exhibition

“Agriculture and landscapes: the great transformations”
From the first shepherds to the farmers of today, the farming community remains the historic witness of how the landscapes have developed and the territory has been transformed: natural spaces, architecture and town planning, traffic and transport.

Times

- From 11 December: 9am to 12pm and 2pm to 6pm. Closed on Sundays and public holidays. Closed on Monday outside school holidays. Free entry and visit.

MAISON DU LIEUTENANT

Le Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77
www.servoz.com

Inside this historic building, you can find out all about mountain agriculture, its environment, its produce and its know-how in this interpretation centre. Discover the exhibitions, workshops and courses during the school holidays, as well as local products from the farm and the mountain pastures, in the Chirv'ette area, which offers a different cheese and deli board every weekend.

Permanent exhibition

“Mountain agriculture: the heart of the territory”
Drawing a thread between Alpine agriculture of yesteryear, the profession today, and the challenges facing mountain agriculture tomorrow.

Temporary exhibition

The Maison du Lieutenant, its origins. Discover the history of this atypical Servoz building.

Times

- Christmas and Spring holidays: 10:30am to 6:30pm Wednesdays to Saturdays inclusive.
- Winter holidays: 10:30am to 6:30pm Wednesdays to Fridays inclusive.

French school holidays

- Christmas: 18 December 2021 to 03 January 2022
- Winter: 05 February to 07 March 2022
- Spring: 09 April to 09 May 2022

CULTURE & VISITES

LES MUSÉES

MUSÉE MONTAGNARD

2, rue de l'Église - Les Houches
☎ +33 (0)7 60 04 14 26
musee-montagnard@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Musée évoquant la vie rurale en montagne à travers la reconstitution des pièces de l'habitation traditionnelle et la présentation d'objets ethnographiques utilisés autrefois dans la haute vallée de l'Arve. Visites guidées, animations et ateliers sont proposés pendant les vacances scolaires.

Exposition temporaire

« Le Christ-roi du mont Blanc » jusqu'au 31 mai 2022

Horaires

- Uniquement pendant les vacances scolaires : 14h-18h du mercredi au vendredi inclus (sauf 25 décembre et 01 janvier et 01 mai)

Tarifs

- Adulte : 4€ / Réduit : 3€
- -18 ans : Gratuit (hors visite de groupe)

MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET

90, rue des Moulins - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 55
accueilmmp@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Cette maison est un lieu de valorisation des archives orales et photographiques collectées par les Archives municipales et un centre de ressources documentaires (bibliothèque, portail numérique de la photothèque). Plusieurs expositions ainsi qu'un riche programme culturel sont proposés chaque année.

Exposition temporaire

« La Compagnie des Guides de Chamonix : une histoire d'adaptation » jusqu'au 14 mai 2022.

Horaires

- Du jeudi au dimanche inclus : 14h-18h (et 10h-12h pendant les vacances scolaires)
- Accueil pour animations pédagogiques : sur rendez-vous
- Fermé : les 25 décembre, 1^{er} janvier, 1^{er} mai, fermetures modulables en marge des exp. temporaires.

Tarifs*

- Adulte : 4€ / Réduit** : 3€
- -18 ans : Gratuit (hors visite de groupe)
- Membre donateur / chercheur : Gratuit

* sous réserve de modifications au 1^{er} janvier

** étudiant / + 65 ans / chômeur / cartes : hôte, résident, gens du pays, saisonnier, famille nombreuse, PMR / PSH



MUSÉE DES CRISTAUX

Parvis St-Michel, 615, allée du Recteur Payot - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 39
musee-cristaux@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Pour sa réouverture, le musée des Cristaux propose une immersion dans la minéralogie des Alpes, de la France et du Monde. Agrandi et réaménagé avec une surface d'exposition de 700 m² et près de 1400 spécimens, il se classe désormais parmi les plus beaux musées minéralogiques nationaux.

Nouveauté : le « Trésor », où seront présentés gemmes, pierres taillées et métaux natifs (or, argent, cuivre).

Horaires

- Ouverture prévue : 18 décembre 2021
- Ouvert tous les jours : 14h-18h (+ 10h-12h pendant les vacances scolaires françaises*)
- Fermé les 25 décembre, 1^{er} janvier, 1^{er} mai

Tarifs*

- Adulte : 7€ / Réduit : 5€**
- -18 ans : Gratuit (hors visite de groupe)

* sous réserve de modifications au 1^{er} janvier

** étudiant / + 65 ans / chômeur / cartes : hôte, résident, gens du pays, saisonnier, famille nombreuse, PMR / PSH

Vacances scolaires françaises

- De Noël : du 18 décembre 2021 au 03 janvier 2022
- D'hiver : du 05 février au 07 mars 2022
- De printemps : du 09 avril au 09 mai 2022

CULTURE & VISITES

MUSEUMS

MUSÉE MONTAGNARD (MUSEUM OF MOUNTAIN LIFE)

2, rue de l'Église - Les Houches
☎ +33 (0)7 60 04 14 26
musee-montagnard@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Museum evoking rural life in the mountains through the reconstitution of rooms in traditional homes and the presentation of ethnographic objects used in yesteryear in the high valley of the Arve. Guided tours, events and workshops are proposed all year long.

Temporary exhibition

« Christ-King of Mont-Blanc » until 31 May 2022

Opening times

- Only during the French school holidays: 2pm to 6pm from Wednesday to Friday inclusive (except 25/ December, 01 January and 01 May).

Prices

- Adult: €4 / Reduced: €3
- Under 18s: Free (except group visits)



MUSÉE DES CRISTAUX (CRYSTALS MUSEUM)

Parvis St-Michel, 615, allée du Recteur Payot - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 39
musee-cristaux@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

For its reopening, the Crystals Museum proposes full-on immersion into the mineralogy of the Alps, France and the World. Bigger than before and refurbished, with 700 m² of display space and some 1400 specimens, it now ranks as one of the finest national mineralogical museums.

New: the « Treasure », presenting gems, cut stones and native metals (gold, silver, copper).

Times

- Provisional opening: 18 December 2021
- Open daily: 2pm-6pm (and 10am-noon during French school holidays*)
- Closed 25 December, 1 January, 1 May

Prices*

- Adult: €7 / Reduced**: €5
- Under 18s: Free (except group visits)

* subject to change on 1 January

** student / 65+ / unemployed / cards: Guest Card, resident, local citizen, seasonal worker, large family, disabled/reduced mobility

French school holidays

- Christmas: 18 December 2021 to 03 January 2022
- Winter: 05 February to 07 March 2022
- Spring: 09 April to 09 May 2022

MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET (HERITAGE CENTRE)

90, rue des Moulins - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 55
accueilmmp@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

The building showcases the oral and photographic archives collected by the municipal archives service and houses a documentation resources centre (library, digital photo library portal). Several exhibitions and a rich cultural programme are proposed every year.

Temporary exhibition

« The Compagnie des Guides de Chamonix: a history of adaptation » until 14 May 2022

Times

- Thursday to Sunday included: 2pm-6pm (and 10am-noon during French school holidays)
- Reception for teaching activities: on appointment
- Closed: 25 December, 1 January, 1 May + adjustable closing times associated with temporary exhibitions.

Prices*

- Adult: €4 / Reduced**: €3
- Free entry: Under 18s (except group visits)
- Member donor / researcher: Free

* subject to change on 1 January

** student / 65+ / unemployed / cards: Guest Card, resident, local citizen, seasonal worker, large family, disabled/reduced mobility



CULTURE & VISITES

NOS VISITES GUIDÉES

LES GUIDES DU PATRIMOINE DE LA VALLÉE DE CHAMONIX

Visite guidée de Chamonix tous les jeudis 10h-12h.
10€ par personne (minimum 5 personnes). En français
Renseignements et inscriptions dans les Offices de
Tourisme de la Vallée de Chamonix :
☎ +33 (0)4 50 53 00 24 - info@chamonix.com
www.chamonix.com

PROMENADES DÉCOUVERTES & MINI-PHOTOSHOOT

Série de balades découvertes insolites à travers la vallée de Chamonix où Teresa vous prendra en photo avec votre smartphone ou appareil dans un paysage exceptionnel.
Durée : 3 heures.
À partir de 60 € par personne (minimum 2 personnes) ou 120€ pour une personne SOLO.
Prix de groupes et prix réduit pour enfants.
Consulter la guide-photographe Teresa Kaufman pour le choix d'itinéraires. Réservation obligatoire.
☎ +33 (0)6 08 95 89 42 - www.teresakaufman.com



LES VIRÉES CULTURELLES DE CHRISTINE

Visites guidées à thème, balades insolites et inédites avec Christine Boymond-Lasserre, guide-conférencière agréée par le Ministère de la Culture
En français, 10 à 25€ par personne.
Inscriptions : ☎ +33 (0)6 07 21 51 90
contact@visites-guidees-74.fr
www.blogdechristineachamonix.fr

CULTURE & VISITS

OUR GUIDED TOURS

CHAMONIX VALLEY HERITAGE GUIDES

Guided tour of Chamonix every Thursday 10am-noon.
€10 per person (minimum 5 persons). In French.
Information and reservations in the Tourist Offices of Chamonix Valley:
☎ +33 (0)4 50 53 00 24 - info@chamonix.com
www.chamonix.com

DISCOVERY WALKS & MINI-PHOTOSHOOTS

A series of extraordinary discovery walks through the Chamonix valley during which Teresa will take your photo with your smartphone or camera against an exceptional backdrop. Duration: 3 hours.
From €60 per person (minimum 2 persons), or €120 for a SOLO individual.
Group prices and a reduced price for children.
Contact photographer-guide, Teresa Kaufman, for choice of routes. Advance booking required.
☎ +33 (0)6 08 95 89 42 - www.teresakaufman.com

CHRISTINE'S CULTURAL ESCAPADES

Guided theme tours, unique and unusual walks in the company of Christine Boymond-Lasserre, a tour guide certified by the French Ministry of Culture
In French, €10-€25 per person.
Bookings: ☎ +33 (0)6 07 21 51 90
contact@visites-guidees-74.fr
www.blogdechristineachamonix.fr

AUTOUR DE LA VALLÉE

FONDATION GIANADDA

Martigny (Suisse)
☎ +41 (0)27 722 39 78
www.gianadda.ch
Proche de la frontière suisse, la Fondation Pierre Gianadda est reconnue dans le monde entier pour ses expositions temporaires d'artistes célèbres (Gauguin, Renoir, Manet...). Sur place également le Musée archéologique gallo-romain, la Cour Chagall, le Pavillon Szafran, le Musée de l'Automobile et le Parc de Sculptures.

Exposition temporaire

« Jean Dubuffet, rétrospective »
Du 3 décembre 2021 au 12 juin 2022

Tarifs en euros*

- Adulte : 16,50€
- Senior : 15€
- Enfants (dès 10 ans) : 10€
- Étudiants (jusqu'à 25 ans) : 10€
- Famille : 35€ (groupes, se renseigner)

Horaires

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.

* à titre indicatif, en fonction du taux de change

VALLÉE D'AOSTE, LE CHARME À L'ITALIENNE !

Aoste est une ville romaine, riche de vestiges historiques. Les monuments romains les plus connus de la ville sont l'Arc d'Auguste, la Porta Praetoria, la Tour du Pailleron, le Théâtre romain et le cryptoportique.
Le Moyen Age a laissé également de nombreux témoignages. La collégiale de Saint-Ours, avec son église romano-gothique et son cloître du XII siècle, la Cathédrale, construite sur un bâtiment du IV siècle sont des chefs d'œuvres à ne pas manquer. Prenez le temps d'une escapade au Fort de Bard, véritable porte d'accès à la culture et aux traditions des Alpes.

GENÈVE, VILLE « TOUT EN UN »

Idéalement située au cœur de l'Europe, Genève vous offre un concentré d'expériences inoubliables dans un cadre naturel unique au monde. Ici, on peut se rendre en une heure seulement des bords du plus grand lac d'Europe occidentale au pied du mont Blanc, la plus haute montagne du continent, skier le matin et faire votre shopping l'après-midi.
Avec ses panoramas à couper le souffle, Genève vous surprendra de mille et une manières ! Du célèbre Jet d'eau et ses 140 mètres de haut au Lac Léman, en passant par les chemins pittoresques de campagne et leurs sentiers viticoles, laissez-vous époustouffer par des vues aussi magiques que variées.

AOSTA VALLEY, ITALIAN-STYLE CHARM!

Aosta is a Roman town with a rich store of historical remains. The town's best-known Roman monuments and buildings are Augustus's Arch, the Porta Praetoria, the Pailleron Tower, the Roman Theatre and the Roman Cryptoporticus.
There are also many remains dating from the Middle Ages. Masterpieces to not be missed include the collegiate church of Saint Ours, with its Romanesque-Gothic church and its 12th century cloister, and the Cathedral, built on a 4th century building. Take the time for an excursion to the Fortress of Bard, a formidable gateway to the culture and traditions of the Alps.

GENEVA, "ALL IN ONE" CITY

With something for everyone and boasting an ideal location in the heart of Europe, Geneva offers a smorgasbord of unmissable experiences in a one-of-a-kind natural setting. From the shores of the biggest lake in Western Europe in just one hour, find yourself at the foot of Mont-Blanc, the continent's highest peak. Feel like skiing in the morning and shopping in the afternoon?
With its breathtaking views, Geneva will amaze you time and time again! From the famous Jet d'Eau projecting water 140 metres above Lake Geneva, to the picturesque countryside and its vineyard paths, enjoy being spellbound by its diverse and enchanting landscape.

GIANADDA FOUNDATION

Martigny (Switzerland)
☎ + 41 (0)27 722 39 78
www.gianadda.ch
Close to the Swiss border, the Pierre Gianadda Foundation is recognised the world over for its temporary exhibitions of famous artists (Gauguin, Renoir, Manet, etc.). It also houses the Gallo-Roman archaeological museum, the Cour Chagall, Pavillon Szafranthe, Automobile Museum and the Sculpture Park.

Temporary exhibition

« Jean Dubuffet, retrospective »
From December 3, 2021 to June 12, 2022

Prices in euros*

- Adult: €16.50
- Senior: €15
- Children (10 and over): €10
- Students (25 and under): €10
- Family: €35. (group prices on request)

Opening times

Open every day from 10am to 6pm.

* Roughly, depending on the exchange rate



LA VALLÉE 4 SAISONS

La vallée de Chamonix est située au pied du site exceptionnel du massif du Mont-Blanc. Cette « Vallée 4 saisons » révèle ses trésors quelle que soit la saison. Aux frontières de la Suisse et de l'Italie, elle regroupe d'ouest en est les stations de Servoz, des Houches, de Chamonix-Mont-Blanc, d'Argentière et de Vallorcine.



Dans la vallée, profitez de remontées mécaniques accessibles 365 jours par an...

Panoramas inoubliables, visite du mythique sommet de l'Aiguille du Midi, de la légendaire Mer de Glace ou de la non-moins merveilleuse montée à bord du Tramway du Mont-Blanc. De nombreux équipements sportifs comme la piscine, la patinoire, et culturels à l'image de nos musées sont ouverts tout au long de l'année.

Familiarisez-vous avec l'art et artisanat local, visitez des villes de charme au caractère montagnard affirmé. Découvrez la richesse culturelle du territoire en vous imprégnant de son histoire et en y découvrant ses musées et ses visites contées par des guides passionnés.

Salle d'escalade, casino et cinéma vous accueillent en soirée, après une journée culturelle ou sportive au cœur des montagnes.

Flânez au cœur d'architectures d'époque, offrez-vous un instant shopping, et appréciez la pause ensoleillée en terrasse, puis venez découvrir le centre-ville, ses commerces et ses boutiques !

Pour les sportifs ou les contemplatifs, les avides de sensations ou les curieux en quête de découverte, les fins gourmets ou les amoureux du bien-être et de la gastronomie locale ou traditionnelle, Chamonix et sa vallée sauront offrir mille et une manières d'écrire votre propre aventure.

Au Printemps fleurissent les primevères et les premiers randonneurs sur les sentiers du fond de vallée ou les premières excursions en altitude. À la fonte des neiges, top départ aux premiers coups de pédales sur les itinéraires VTT, les premières balades aux Gorges de la Diosaz ou les observations d'espèces alpines au Parc de Merlet. Au détour de vos sorties, rendez-vous dans les

buvettes d'altitude pour une pause inoubliable en compagnie de sa majesté le mont Blanc.

L'été, la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc regorge d'activités. Parapente, escalade, accrobranche, golf, alpinisme, plus de 400 kilomètres de sentiers, et près d'une cinquantaine de pratiques sportives à découvrir. Lacs mythiques et cascades majestueuses révéleront leurs atouts charme aux amoureux de nature.

Les chaudes et incandescentes couleurs miel et ocres d'automne invitent au voyage. Profitez de balades polychromes au cœur de la Réserve des Aiguilles Rouges, de la visite d'un chenil de Saint-Bernard ou d'une balade à dos d'âne. Découvrez la cani-rando, ou devenez cavalier en arpentant à cheval notre belle vallée. Découvrez l'histoire de Chamonix à bord de son petit Train Touristique ou envolé pour un inoubliable tour d'hélicoptère autour du massif...

THE "4-SEASONS VALLEY"

The Chamonix valley nestles at the foot of the magnificent Mont-Blanc massif. This "4-seasons valley" has treasures in store, whatever the season! Bordering on Switzerland and Italy, its span from west to east comprises the resorts of Servoz, Les Houches, Chamonix-Mont-Blanc, Argentière and Vallorcine.



In the valley you can take advantage of the ski lifts every day of the year...

The valley offers unforgettable panoramas, visits to the legendary summit of the Aiguille du Midi and the famous Mer de Glace glacier, and trips on the splendid Mont-Blanc tram.

A host of sports facilities await, including the swimming pool and ice rink, and cultural facilities such as our museums, which are open all year round.

Get acquainted with the local arts and crafts, and visit the charming towns imbued with their mountain character. Discover the cultural wealth of the area by soaking up its history and discovering its museums and its tours, in the company of passionate and enthusiastic guides.

There is a climbing hall, along with casino and cinema for your evening entertainment after a sporty or cultural day in the heart of mountain country.

Stroll amid the period architecture, treat yourself to a shopping break and enjoy a sunny interlude on a café terrace, then come and discover the town centre, with all its stores and boutiques!

Whether you're into sports or contemplation, whether you're a thrill-seeker or an enquiring mind seeking new discoveries, a gourmet or an aficionado of wellness and local or traditional gastronomy, Chamonix and its valley can offer you countless ways to make the most of your adventure.

In spring the primroses bloom and the first hikers take to the valley floor paths or make their first excursions to higher altitudes. The melting snows signal the first excursions of bikers along the mountain bike tracks, the first hikes in the Gorges de la Diosaz, or outings to observe the Alpine fauna and flora in the Merlet Animal Park. Punctuate your excursions with refreshment breaks in the mountainside snack bars, for an

unforgettable moment of relaxation in the majestic company of Mont-Blanc.

In the summer, the Chamonix-Mont-Blanc Valley is teeming with activities. Paragliding, rock climbing, treetop challenge, golf, mountain climbing, more than 400 km of waymarked paths, and 50 or so sports activities are there to be discovered. Spectacular lakes and majestic waterfalls put their finery on show for nature lovers.

Autumn's warm and incandescent honey and ochre hues send out their invitation to travellers. Enjoy walks bathed in colour in the heart of the Aiguilles Rouges Nature Reserve, maybe visiting a Saint-Bernard kennel, or taking a donkey ride. Discover dog hiking, or go for a horseback ride along the bridle paths of our beautiful valley. Discover the history of Chamonix on board its quaint Tourist Train, or take to the skies for an unforgettable helicopter ride around the mountain range...

AGENDA

PROGRAMME D'ANIMATIONS

Dès votre arrivée et tout l'hiver, retrouvez le programme des animations et événements dans vos offices de tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc !

SAISON CULTURELLE À CHAMONIX

Une programmation pluridisciplinaire et éclectique (théâtre, cirque, danse, musique...) tout au long de l'année. Programme : www.chamonix.fr

HOCKEY SUR GLACE

Retrouvez les dates et la liste des rencontres des Pionniers de Chamonix !
www.chamonix.com

SPECTACLE ENFANTS

Tous les mardis des vacances scolaires à 18h aux Houches. Tous les mercredis des vacances scolaires à 17h30 à Vallorcine

MARCHÉ DE NOËL DE SERVOZ

12 décembre 2021 : Marché de Noël 2021 avec ses artisans, associations et producteurs locaux !

DÉAMBULATIONS LUMINEUSES

Du 20 au 31 décembre : Découvrez des déambulations lumineuses colorées et festives dans le centre ville de Chamonix !
www.chamonix.com

NOËL À CHAMONIX

24 décembre 2021 : Arrivée du Père-Noël, parades et spectacle des «Light Balance»

KANDAHAR JUNIOR

Du 7 au 9 Janvier 2022 : Course Internationale de Ski Alpin – U14 organisée aux Houches !
www.kandaharjunior.com

FESTIVAL D'ANIMATIONS

Vacances de février : Chaque jour, de Servoz à Vallorcine, la Vallée s'anime au rythme de spectacles tous publics et de déambulations musicales !

CHAMONIX UNLIMITED FESTIVAL

Avril 2022 : Festival composé d'artistes parmi les plus influents de la sphère des musiques actuelles.
www.chamonix-unlimited.com

GRANDE BRADERIE DES COMMERÇANTS

Avril 2022 : Bonnes affaires, shopping, nocturne, concerts pop rock et animations gratuites au centre-ville de Chamonix.
www.chamonix.com

FREERIDE DAY

Début mai (selon enneigement) : Venez clôturer en beauté la saison d'hiver sur le domaine skiable des Grands Montets, avec la traditionnelle fête de fermeture !
www.montblancnaturalresort.com



MARCHÉS

Pensez à consommer local !

Marchés traditionnels (en matinée)

- Lundi : Les Houches (vacances Noël et d'hiver), Cluses
- Mardi : Aoste (Italie), Annecy vieille ville
- Mercredi : Courmayeur (Italie), Combloux, Praz-sur-Arly
- Jeudi : Saint-Gervais-les-Bains, La Roche-sur-Foron
- Vendredi : Megève, Annecy vieille ville
- Samedi : Chamonix-Mont-Blanc, Sallanches
- Dimanche : Annecy vieille ville

Vente de pain (16h30-19h)

- Mardi : Chamonix (parking du Carrefour Market)
- Vendredi : Servoz

Marché paysan (14h30-18h)

- Mercredi : Les Houches - route du Pont

DIARY

EVENT PROGRAM

As soon as you arrive and all winter long, find the entertainment and events program in your Chamonix-Mont-Blanc Valley tourist offices.



MARKETS

Remember to eat local!

Traditional markets (in the morning)

- Monday: Les Houches (Christmas/winter holidays), Cluses
- Tuesday: Aoste (Italy), Annecy old town
- Wednesday: Courmayeur (Italy), Combloux, Praz-sur-Arly,
- Thursday: Saint-Gervais-les-Bains, La Roche-sur-Foron
- Friday: Megève, Annecy old town
- Saturday: Chamonix-Mont-Blanc, Sallanches
- Sunday: Annecy old town

Bread on sale (4:30pm-7pm)

- Tuesday: Chamonix (Carrefour supermarket car park)
- Friday: Servoz

Farmers' market (2:30pm-6pm)

- Wednesday: in Les Houches (route du Pont)

CULTURAL SEASON IN CHAMONIX

A multidisciplinary and eclectic program (theater, circus, dance, music...) throughout the year.
Program: www.chamonix.fr

ICE HOCKEY

Find the dates and the list of the Pionniers games !
www.chamonix.com

SPECTACLE ENFANTS

Every tuesdays during school holidays at 6pm in Les Houches. Every wednesdays during school holidays at 5.30pm in Vallorcine

SERVOZ CHRISTMAS MARKET

12 decembre 2021: Christmas market 2021 with its artisans, associations and local producers!

LUMINOUS PARADES

From 20 to 31 December: Discover colorful and festive light parades in downtown Chamonix!
www.chamonix.com

CHRISTMAS IN CHAMONIX

24 December 2021: Santa Claus's coming, parades and "Light Balance" show!

KANDAHAR JUNIOR

From 7 to 9 January 2022: International Alpine Ski Race - U14 organized in Les Houches !
www.kandaharjunior.com

WINTER ENTERTAINMENT

February holidays: Every day, from Servoz to Vallorcine, the Valley comes alive to the sound of street shows and musical performances for all to enjoy!

CHAMONIX UNLIMITED FESTIVAL

April 2022: Music festival composed of some of the most influential artists on the contemporary music scene.
www.chamonix-unlimited.com

THE GREAT STREET SALE

April 2022: Amazing bargains, shopping, nocturnal sale, pop rock concerts and free entertainment in Chamonix town centre.
www.chamonix.com

FREERIDE DAY

Beginning of May (depending on snow conditions): End the season in style at the Grands Montets ski area by taking part in its traditional closing party!
www.montblancnaturalresort.com

GUIDE DES BONNES PRATIQUES DU TRI

Retrouvez le guide complet des bonnes pratiques à énergie positive :
<https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/index.php/environnement/energie-climat.html>

SORTING GOOD PRACTICE GUIDE

Find the complete guide to positive energy good practices:
<https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/index.php/environnement/energie-climat.html>



— POURQUOI TRIER ? —

En vacances aussi, je trie!

- Tous les déchets déposés dans la poubelle grise seront incinérés.
- Sauver un déchet de l'incinération : c'est agir pour le climat !
- En déposant vos déchets dans le bon bac : vous permettez leur valorisation et leur offrez une nouvelle vie.

Pour le tri, comme en montagne, SUIVEZ LE GUIDE !

— LIMITER MES DECHETS —

- Adoptez les bons gestes: réutilisez vos sacs, achetez des produits en vrac, utilisez des contenants réutilisables ou consignés.
- Evitez le gaspillage ! De plus en plus de commerçants, restaurateurs et hôteliers s'engagent à vos côtés pour limiter leur production de déchets.
- Ouvrez la voie: vous aimez votre vallée, aidez-nous à la préserver!

— TROUVEZ LE CHEMIN : OU TRIER ? —

Trouvez un point de tri près de chez vous, scannez le QR code :



— WHY SORT YOUR WASTE? —

I sort my waste while on holiday too!

- All waste disposed of in the grey bins will end up incinerated.
- Saving waste from incineration: is a good deed for the environment!
- By depositing your waste in the correct container: you enable it to be recovered and offer it a second life.

For sorting waste, do it the mountain way: FOLLOW THE GUIDE!

— MINIMISING MY WASTE —

- Adopt responsible habits: reuse your bags, buy products in bulk, use reusable or returnable containers.
- Avoid waste! More and more shopkeepers, restaurant owners and hoteliers are working with you to limit their waste production.
- Be a trailblazer: you love your valley, so help us to preserve it!

— FINDING YOUR WAY: WHERE TO SORT? —

Find a sorting point near you by scanning the QR code:





— QUALITE TOURISME —

L'Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc a reçu la marque nationale QUALITE TOURISME™ conformément à la démarche qualité et au référentiel qualité OFFICE DE TOURISME DE FRANCE®.

— TOURISME ET HANDICAP —

Vous souhaitez passer vos vacances dans la Vallée de Chamonix mais vous avez besoin d'un accueil spécialisé, de structures adaptées ? Pour vous aider durant votre séjour, l'office de tourisme de Chamonix s'est équipé. Des brochures spécifiques sont disponibles auprès des Offices de Tourisme :

- Brochure Déplacements et Accessibilité
- Brochure touristique pour les personnes malvoyantes
- Brochure en braille à consulter sur place.

Elles permettent de consulter les services adaptés aux personnes en situation de handicap : hébergements, parkings, restaurants, remontées mécaniques, activités et professionnels spécialisés à Chamonix-Mont-Blanc. Boucle magnétique sur place.

Place réservée aux personnes en situation de handicap au parking de l'Outa à deux pas de l'Office de Tourisme.

— BEST OF THE ALPS —

Un label attribué seulement à 13 stations alpines d'exception : Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, Crans-Montana, St Anton am Arlberg, Kitzbühel, Seefeld, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Grindelwald, St Moritz, Megève. Il représente un engagement de qualité garantissant des vacances d'exception dans des cadres parmi les plus fascinants au monde.

— FAMILLE PLUS —

La station des Houches fait partie des stations labellisées "Famille Plus". Ce label qualifie l'accueil et les prestations proposées aux familles et aux enfants. La station s'engage sur un accueil personnalisé, des animations et activités adaptées à tous les âges, des tarifs malins, une sensibilisation des professionnels aux attentes des enfants.

— FLOCON VERT —

La Vallée de Chamonix-Mont-Blanc détient le label « Flocon Vert », attribué aux destinations de montagne exemplaires qui s'engagent pour un tourisme durable.

— QUALITE TOURISME (TOURISM QUALITY) —

The Chamonix-Mont-Blanc Valley Tourist Office received QUALITE TOURISME™ national certification in line with the OFFICE DE TOURISME DE FRANCE® quality procedures and quality standard.

— TOURISM AND DISABILITY —

Tourism and disability: You wish to spend your holidays in Chamonix Valley but you need special facilities and suitable structures? To help you during your stay, Chamonix tourist office is equipped with specific brochures available from the Tourist Offices:

- Travel and Accessibility Brochure
- Tourist brochure for the visually-impaired
- Braille brochure for consulting on site

These make it possible to target services suited to people with disabilities: accommodation, car parks, restaurants, ski lifts, specialised activities and professionals at Chamonix-Mont-Blanc.

Hearing loop on site.
Reserved disabled parking on the Outa car park, close to the Tourist Office.

— BEST OF THE ALPS —

A label awarded to only 13 exceptional Alpine resorts: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, St Anton am Arlberg, Crans-Montana, Kitzbühel, Seefeld, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Grindelwald, St Moritz, Megève.

This label represents a quality commitment guaranteeing exceptional holidays in some of the world's most fascinating scenery.

— FAMILLE PLUS: "FAMILY PLUS" LABEL —

Les Houches is one of the "Family Plus"-certified ski resorts. This label qualifies the welcome and services reserved for families and children. The resort is committed to offering a personalised welcome, events and activities suited to all ages, with smart tariffs, and awareness of the professionals to the expectations of children.

— FLOCON VERT ("GREEN SNOWFLAKE") —

The Chamonix-Mont-Blanc Valley has the "Flocon Vert" label, awarded to exemplary mountain destinations committed to sustainable tourism.



SECOURS & SANTÉ

URGENTES / EMERGENCY

- **Numéro de secours international**
International emergency number
☎ 112
- **SAMU / Emergency medical services**
☎ 15
- **Centre de secours (pompiers)**
Rescue center (fire service)
☎ 18
- **Centre antipoison de Lyon**
Poison control center
☎ +33 (0)4 72 11 69 11

URGENTES MÉDICALES MEDICAL EMERGENCY

- **Centre hospitalier de Chamoniex**
509, route des Pélerins.
☎ +33 (0)4 50 53 84 00.
- **Hôpital de Sallanches**
380, rue de l'Hôpital 74700 Sallanches
☎ +33 (0)4 50 47 30 50

GARDES DE NUIT, DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS / NIGHT, SUNDAY & PUBLIC HOLIDAYS DUTY

- **Médecin de garde / Doctor**
☎ 15
- **Dentiste de garde / Dentist**
☎ +33 (0)4 50 32 10 88 (répondeur)
www.maisondentaire74.fr

PHARMACIES DE GARDE OUT-OF-HOURS PHARMACY

- **Sur présentation d'une ordonnance**
Medical prescription required
☎ 3237 (tarif spécial), 3237.fr
Liste affichée sur toutes les pharmacies.
List posted on all the pharmacies.

SÉCURITÉ / SAFETY & SECURITY

- **Police Municipale - Commissariat et objets trouvés / Municipal Police - Police station and lost property**
35, place de la gare
☎ +33 (0)4 50 53 75 02
Du lundi au vendredi 8h30-12h et 14h-17h30. Fermé le mercredi après-midi.
Monday to Friday, 8:30am-noon and 2pm-5:30pm. Closed Wednesday afternoons.

AMBULANCES / AMBULANCES

- **Ambulances de jour / Day ambulances**
☎ +33 (0)4 50 53 46 20
- **Ambulances de garde de nuit (dès 20h)**
Night ambulances (from 8pm)
☎ 15

VÉTÉRINAIRES / VETERINARIAN

- **CHAMONIEX**
- **HEIRMAN V.**
1041, route des Tines
☎ +33 (0)4 50 53 98 08
- **CABINET VÉTÉRINAIRE DES GLACIERS**
120, place du Poilu
☎ +33 (0)4 50 53 31 71

CHIROPRACTEUR / CHIROPRACTOR

- **GRAMON T.**
7, place Edmond Désaillood
☎ +33 (0)9 70 26 75 15

CHIRURGIENS-DENTISTES SURGEONS DENTISTS

- **CHAMONIEX**
- **COSTA L. et V.**
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 64 52
- **COTTET D.**
13, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 19 65
☎ +33 (0)6 31 57 25 73
- **LACOURREGE S.**
34, imp. des Primevères
☎ +33 (0)4 50 53 01 99
- **MAGNAN D.**
225, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 82 48
- **PERRIER M., PERNOLLET A., PETERSEN G., BONNAZ N.**
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

LES HOUCHES

- **MAMET C.**
31 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 96 13 07

EHPAD / RETIREMENT HOME

- **Hélène Couttet**
110, Ch. F. Devouassoux
☎ +33 (0)4 50 53 89 90

IMPLANTOLOGIE / IMPLANTOLOGY

- **CHAMONIEX**
- **EYSSERIC P., JARRIX C.**
260, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 07 48

INFIRMIÈRES / NURSES

- **CHAMONIEX**
- **ASSO. CUBIALDE, RINGLER, SCOTTO D'APOLLONIA**
Maison de santé, 509, route des Pélerins
☎ +33 (0)6 08 00 42 60
- **CABINET CRETTON C., GANDOSSO A.**
72, descente des Périades
☎ +33 (0)4 50 18 64 35
- **CABINET CHAPUT H., LAGERSTROM E.**
260 rue J. Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 77
- **GRAMOND B., DE CHARDON C.**
97 pl des Séracs
☎ +33 (0)7 69 68 67 12
- **LARRIBE B.**
110, rue Paccard
☎ +33 (0)6 11 01 92 29
- **FREMOND P.**
110, rue Paccard
☎ +33 (0) 7 85 56 27 13
- **POUDELET V.**
132, pl. Ed. Désaillood
☎ +33 (0)7 66 00 31 55
- **LES HOUCHES**
- **N. BLONDZ, G. DUBOIS**
Maison de santé 5 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 98 72 17

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES / MEDICAL LABORATORY

- **MICHEL N. et ARPIN F.**
Maison de santé 509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 07 25

MASSEURS KINÉSITHÉRAPEUTES PHYSIOTHERAPISTS

- **ARGENTIÈRE**
- **LAFFIN M., ROBERT F.**
19 imp. de la Motte
☎ +33 (0)4 50 54 02 36
- **CHAMONIEX**
- **CABINET MALALAPAPATTE**
BALMAT, BIASINI, WIDLAK, SEKINO
122, pl. Ed-Desaillood
☎ +33 (0)4 50 53 23 11
- **PFAB N., POROT F., BERGUERAND Q., SARAGOSA P.**
366, route des Lacs
☎ +33 (0)4 50 93 85 57
- **MACLEAN MARTIN N., MCCORRISTON J., SAMUELSSON M., PIOLI**
323, avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 18 05 08
- **MOLLARD R.**
☎ +33 (0)4 50 53 37 67
- **OUZIEL J.**
21, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 96
- **PHYSIO SPORT CHAMONIEX**
G. MIGNOT
36 avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 85 30 01 63
- **ROMAN L.**
745 Rte Couttet Champion
☎ +33 (0)4 50 53 61 41
- **SECMAN V.**
27, avenue du Savoy
☎ +33 (0)6 10 46 27 15
- **SOS KINÉ CHAM**
PAUL J., LEMORT-WEHRLÉ N., PAPILLON C., AGUILAR P., BELLENGER, JACQUEMARD
Maison de santé 509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 07 21
- **TERRASSE M.**
241 allée du Majestic
☎ +33 (0)6 67 67 39 47
- **LES HOUCHES**
- **D. CASHMORE**
17 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)7 67 37 36 90
- **A. CASTILLO**
285 route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 64 15 12 17
- **V. DUPRIEZ**
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)6 19 81 35 50
- **M. HALSALL**
287 route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 32 30 38 57
- **J. LETERME**
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 21 18 58
- **F. ROBERT**
301 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 54 42 81

RESCUE & HEALTH

SERVOZ

- **E. PERRIN / G. FAVRE**
66 rue des Prés - Résidence Ferrero
☎ +33 (0)9 53 11 82 69

MÉDECINS GÉNÉRALISTES GENERAL PRACTITIONERS

ARGENTIÈRE

- **MILLET L., PORTE L.**
(Centre Médical d'Argentière)
traumatologie et radiologie numérisée
580, route du Plagnolet
☎ +33 (0)4 50 54 00 67

CHAMONIEX

- **DUMON F.**
Homéopathie, ostéopathie, médecine esthétique
Homeopathy and osteopathy, aesthetic medicine
241, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 55 77

- **FONTAINE M.,**
Acupuncture, homéopathie, psychothérapie
Acupuncture, homeopathy, psychotherapy
52, rue de l'Hôtel de Ville
☎ +33 (0)6 07 04 74 30

- **HURRY Y.**
747 route des Gaillands
☎ +33 (0)4 50 54 08 55

- **PICARD N.**
122 pl Ed- Desaillood
☎ +33 (0)4 50 91 68 54

- **POCCARD-CHAPUIS N.**
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

- **Maison de santé pluridisciplinaire**
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55
CADOT M., Médecine du sport et de montagne
Sports and mountain medicine
AGRUMI C., TUBACKI C., HEYER G., VALENÇANT G

LES HOUCHES

- **Maison de santé des Houches**
5 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 55 80 55
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h à 12, Uniquement sur RDV
From Monday to Friday, 9am to 12pm and 2pm to 6 pm, Saturday 9 am to 12 pm Only by appointment

- **DUCHENE E.**
☎ +33 (0)4 50 54 53 31

- **GUYON M.**
☎ +33 (0)4 50 54 69 15

- **PACHE-VILLE N.**
☎ +33 (0)4 50 55 53 11

SERVOZ

- **TERMOZ A.**
10 chemin des balances, le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 91 40 99

MÉDECINS SPÉCIALISTES SPECIALISTS

CHAMONIEX

- **VAKSMANN S**
Gynécologue-obstétricien / *Gynecologist*
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 08 16

- **GASTON E.**
Chirurgie plastique reconstructrice et esthétique
Plastic surgery
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

- **POCCARD-CHAPUIS N.**
Rhumatologue / *Rheumatologist*
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

ORTHOPHONISTES SPEECH THERAPISTS

CHAMONIEX

- **CANCELLIERI Ch.**
257 chemin de St Roch
☎ +33 (0)6 20 37 12 69

- **FINOT C.**
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 06

- **JOUANNE Ch.**
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 64 10 04 12

- **BERNARDIN J. (Suivis à domicile)**
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 04 49 06 69

ORTHODONTISTES / ORTHODONTISTS

CHAMONIEX

- **EYSSERIC F.**
260, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 07 48

- **SANGLARD G.**
154, av. de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 87 97

ORTHOPTISTE / ORTHOPTIST

CHAMONIEX

- **CHOTARD F.**
509 route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 52 11

OSTÉOPATHES / OSTEOPATHS

CHAMONIEX

- **COROLLEUR C.**
21, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 14 63

- **DIDILLON C.**
35, imp. des Anémones
☎ +33 (0)6 07 34 39 33

- **Physioski**
Hotel Le Prieuré - 149 Allée Recteur Payot
☎ +33 (0)6 61 09 42 80

PÉDICURES PODOLOGUES CHIROPODISTS

CHAMONIEX

- **JOULOT J., TOULZE F.**
11, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 07 20

- **GARCIN O.**
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 14

PHARMACIES / CHEMISTS

ARGENTIÈRE

- **D'ARGENTIÈRE**
39, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 00 37

CHAMONIEX

- **DE L'AIGUILLE DU MIDI**
262, av. Aig du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 40 93

- **DES ALPES**
53, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 45

- **DU MONT-BLANC**
1, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 12 61

- **DE LA VALLÉE**
124, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 13 69

- **DES PÉLERINS**
59, place des Séracs
☎ +33 (0)4 50 53 13 55

LES HOUCHES

- **DE L'ARVE**
35 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 24

PSYCHANALYSTE / PSYCHOANALYST

- **VRAI M.**
Maison de santé pluridisciplinaire
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)6 68 30 59 37

PSYCHOTHÉRAPEUTES PSYCHOTHERAPIST

ARGENTIÈRE

- **PEREIRA P. Neuropsychologue**
329 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)7 83 66 40 70

CHAMONIEX

- **SEIGNEUR V.**
192, rue Dr Paccard
☎ +33 (0)6 16 32 61 20

RADIOLOGIE ÉCHOGRAPHIE IRM SCANNER / RADIOLOGY ULTRASOUND MRI SCANNER

- **Centre d'imagerie médicale du Mont-Blanc**
116, rue de la Paix - Sallanches
☎ +33 (0)4 50 58 03 22

SAGES-FEMMES / MIDWIFE

CHAMONIEX

- **GAUTREAU M.**
509, route des Pélerins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55

- **PASCARD L.**
241 allée du Majestic
☎ +33 (0)7 67 42 48 14

LES HOUCHES

- **TENDRON-COURTOIS S.**
66 route des Granges
☎ +33 (0)4 50 53 64 11

ALIMENTATION / GROCERIES

ARGENTIÈRE

- **Super U**
39 place du marché
☎ +33 (0)4 50 54 05 97
www.coursesu.com

CHAMONIX

- **Au Nougat du Mont-Blanc**
98, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 09 79
- **Carrefour Market**
Route Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 96 75
www.carrefour.fr/magasin/maket-chamonix-mont-blanc
- **Chachacha vins et dégustation**
134 av. Ravanel le Rouge
☎ +33 (0)4 50 93 47 74
- **Cham Bio**
46 impasse du Génygy
☎ +33 (0)4 50 89 31 91
http://planete-bio.info
- **Coopérative Fruitière du Val d'Arly**
93, rue Whymper
☎ +33 (0)4 50 93 15 89
www.coopfilumet.com
- **L'Épicerie, Locavor et naturel**
1545 route des Praz
☎ +33 (0)6 38 84 57 01
FB : epiceriedespraz
- **Mart et Werner, épicerie fine**
274 rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)9 67 49 89 88
https://mart-et-werner.fr
- **Nicolas&Cheese forever**
223 Rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 93 61 99
- **Le Refuge Payot**
255, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 16 86
www.refugepayot.com
- **Le Refuge Payot**
166, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 18 71
www.refugepayot.com
- **Shoukâ Torréfacteur**
206 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 47 49 20
http://shouka-chamonix.fr/
- **Spar Alpina Chamonix**
17 avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 11 85
www.spar.fr
- **Super U - Pélerins**
Place des Séracs - Les Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 01 58
www.coursesu.com
- **Super U - Chamonix**
117, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 50
www.coursesu.com
- **Vin sur vin**
112 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 79 51
www.vinsurvin-chamonix.com

LES HOUCHES

- **Carrefour Contact**
32 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 26
www.carrefour.fr/magasin/contact-les-houches
- **Le Pain de Chibon**
427 route du Pont
☎ +33 (0)6 66 52 44 73
FB : Le Pain de Chibon
- **Le Refuge Payot**
Place de la fruitière
☎ +33 (0)4 50 34 87 09
www.refugepayot.com
- **Super U**
Avenue des alpages
☎ +33 (0)4 50 55 51 70
www.superu-leshouches.com

ARTISANAT D'ART ARTS AND CRAFTS

CHAMONIX

- **Atelier de gravure**
275 chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20
https://cargocollective.com/atelier-gravure-chamonix
- **Cat Kartal artiste peintre**
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com
- **Couteau Le Chamoniard**
26, desc. J.-M. Couttet - Les Pélerins
☎ +33 (0)6 75 37 38 12
www.lechamoniard.com
- **Rabbit on the roof**
23 chemin des Dailles
☎ +33 (0)6 64 35 80 93
http://www.rabbitontheroof.net/
- **Studio Rusc**
99 promenade Marie Paradis
☎ +33 (0)4 50 53 91 85
www.studio-rusc.com

BIJOUTERIE / JEWELLER'S

CHAMONIX

- **Horlogerie bijouterie Claret**
116 rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 05 53
http://claret-bijouterie.com

DÉCORATION - GALERIES D'ART DECORATION - ART GALLERIES

CHAMONIX

- **Alp Chic**
187, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 21 18 31
www.bungalowgraphics.com
- **Cheverny**
126, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 03 74
www.savoie-specialite.com
- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com

Le Dogue bleu-Antiquités et Décoration

- 168, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 34 01
www.antiquites-chamonix.com
- **Mario Colonel - Galerie Photo**
19, rue Whymper
☎ +33 (0)4 50 91 40 20
www.mario-colonel.com

HABILLEMENT - CHAUSSURES - MAROQUINERIE / CLOTHING - FOOTWEAR - LEATHER STORES

CHAMONIX

- **Blue Ink**
136, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 54 58 07
FB : Blue-ink
- **Events by family**
100/102 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 55 99 94
www.events-family.com
- **Moncler**
90 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 54 23 80
www.moncler.com
- **Planet Boots**
141, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 60 72
www.planetboots.com
- **Ralph Lauren Chamonix**
101 rue du docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 06 67
- **Rossignol Store**
101 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)9 62 51 49 93
www.rossignol.com

LIBRAIRIE / PAPETERIE BOOKSHOP / STATIONERY STORE

CHAMONIX

- **Éditions Guérin Paulsen**
30, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 74 74
www.editionspaulsen.com
- **Bureau Services**
42 Galerie Alpina
☎ +33(0)4 50 53 40 49
www.bureauservicespro.com

OPTICIEN / OPTICIAN

- **Iris Optique**
294 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 91 02
www.iris-optique.fr

PARFUMERIE / PERFUMERY

CHAMONIX

- **La Parfumerie du Mont Blanc**
30-36 rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 21 08 51
FB : parfumerie du mont blanc

MATERIEL DE SPORT, VETEMENTS TECHNIQUES, SPORTSWEAR SPORTS EQUIPMENT, TECHNICAL CLOTHING

ARGENTIÈRE

- **Argentière sports Intersport**
375, rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 00 40
argentiere.intersport-chamonix.com
- **Hurycana sports Intersport**
1850, route d'Argentière
☎ +33 (0)4 50 54 18 07
http://argentiere.intersport-chamonix.com/
- **Namasté sport**
141 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 34 39 68
www.namastesport.com
- **Stamos Sports**
1, galerie Grand Roc
☎ +33 (0)4 50 54 03 42
stamosargentiere.snowperformances.com

CHAMONIX

- **Arc'teryx**
306, rue du docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 35 23
- **Bozon Sports**
18, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
☎ +33 (0)9 54 37 60 37
www.bozonsports.com
- **Cham' Sport 2000**
28 impasse des primevères
☎ +33 (0)4 57 44 32 41
https://chamsport.sport2000.fr
- **Columbia et Sorel**
18, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 08 08
www.columbiasportswear.fr
- **Décathlon City**
19 Avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 93 63 42
FB : Decathlon city chamonix
- **Helly Hansen**
284 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 65 61
www.hellyhansen.com
- **Icebreaker**
163, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 93 89 66
eu.icebreaker.com/fr/home
- **Intersport**
240, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 73 50
www.chamonix-intersport.com
- **Intersport Michel Croz**
12, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 47 29 96
www.intersport-chamonix.fr
- **Legend' Chx**
218, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 90 22 25
www.legendchx.com

Norrona

- 301 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)9 60 44 70 54
FB : Norrona
- **Ravanel & Co - Chamonix**
53, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 02 49
www.ravanel-sportshop.com
- **Ravanel & Co - Les Praz**
60, place Gilbert Ravanel
☎ +33 (0)4 50 53 56 98
www.ravanel-sportshop.com
- **Rent and Ride**
79 avenue du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 78 08
www.rentandride.fr
- **Rossignol Store**
101 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)9 62 51 49 93
www.rossignol.com
- **Salomon Store**
306, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 12
www.salomon-store-chamonix.com
- **Sanglard Sports**
199, place du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 24 70
www.rentski.com
- **Skimium Aiguille du Midi**
80 avenue Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 93 43 57
- **Skiset Aiglons**
270 avenue de Courmayeur
Hôtel Les Aiglons
☎ +33 (0)4 50 55 90 93
- **Skiset Aiguille du Midi**
451 rue du Lyret
☎ +33 (0)6 86 41 40 58
www.skiset.com
- **Slash Chamonix Cycles**
404, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)9 73 24 81 84
www.slashchamonix.com
- **Snell Sport**
104, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 02 17
www.snellsports.com www.cham3s.com
- **Sport 2000 - Montenvers**
319, rue Cachat le Géant
☎ +33 (0)4 56 37 32 56
- **Sport 2000 - Planards**
Chemin Pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 55 82 04
www.locationdesplanards.sports2000.fr
- **Zéro G**
90 avenue Ravanel le rouge
☎ +33 (0)4 50 53 01 01
www.zerogchamonix.com

LES HOUCHES

- **Balmat sports**
Place du Prarion
☎ +33 (0)4 50 54 22 48
www.balmat-sports.fr
 - **Battendier Sports**
108 place du Prarion
☎ +33 (0)4 50 54 42 95
www.battendier-sports.com
 - **Cyprien Sports Skimium**
244 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com
 - **Sport Spirit Cycles**
51 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 53 43 42
www.sportspirit74.com
- ### SOUVENIRS ET CADEAUX SOUVENIRS AND GIFTS
- **Chamonix Nulle Part Ailleurs**
108, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 20 07
jean.borgarelli@orange.fr
 - **Vertical Café and Shop**
100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com

BARS

ARGENTIÈRE

- **La Yaute Café**
2100, route d'Argentière
☎ +33 (0)4 50 18 60 88
www.layaute-chamonix.com

CHAMONIX

- **Barracuda Chamonix**
17 place Balmat
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.barberousse.com
- **Bar Le Privilage**
52 rue des Moulins
☎ +33 (0)6 72 43 92 83
FB : Le Privilege Chamonix
- **Casino Le Royal Chamonix**
12, place H.-B. de Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casinoroyal-chamonix.com
- **Les Caves**
74, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com
- **Le Comptoir de vin sur vin**
97 rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 34 44 98
http://bocalpes.fr
- **Discothèque L'Amnésia**
200 av. de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)6 72 43 92 83
www.amnesiaclubchamonix.com
- **Le Janssen Cocktail club**
191 avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **QuartzBar - Hameau Albert 1er**
38, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 05 09
www.hameaualbert.fr/le-quartz-bar

PÂTISSERIES ET SALONS DE THÉ PATISSERIES AND TEA ROOMS

CHAMONIX

- **Aux Petits Gourmands**
168, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 01 59
www.petitsgourmands.fr
- **Le Café du Génepy**
18 impasse du génepy
☎ +33 (0)4 85 30 01 03
FB : cafeadugenyphamonix
- **Chalet 4810**
191, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 00 43
www.petitsgourmands.fr
- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com

VALLORCINE

- **Les Aiguillettes**
44, route des confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 75 20

RESTAURANTS / RESTAURANTS

ARGENTIÈRE

- **Le Grenier**
372, rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 06 00
www.restaurant-legrenier.com

Le Passon

- 188, place du Tour
☎ +33 (0)4 50 54 33 04
Fb : lepasson.tour

Le Rosebud - Jeu de Paume

- Le Lavancher
☎ +33 (0)4 50 54 03 76
www.jeudepaumechamonix.com

Les Voisines

- 368, rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 19 43
Fb : Les Voisines

La Yaute Café

- 2100, route d'Argentière
☎ +33 (0)4 50 18 60 88
www.layaute-chamonix.com

CHAMONIX

- **L'Aiguille du Midi**
479, chemin Napoléon - Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 00 65
www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Akashon**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com
- **Albert 1er**
38, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 05 09
www.hameaualbert.fr
- **Bighorn Bistro & Bakery**
77, place Edmond Desaillyoud
☎ +33 (0)4 57 44 62 84
www.bighornbistro.com
- **Bistro La Pointe Isabelle**
165, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 12 87
www.pointeisabelle.com/fr/bar-bistro
- **Le Bois Prin**
69 chemin de l'hermine
☎ +33 (0)4 50 53 33 51
www.boisprin.com
- **Brasserie de l'M**
81 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 58 30
www.hotelcroixblanche-chamonix.fr
- **La Cabane des Praz**
Route du Golf
☎ +33 (0)4 50 53 23 27
www.restaurant-cabane.com
- **Le Café du Génepy**
16 impasse du Génepy
☎ +33 (0)4 85 30 01 40
FB : Café du Génepy Chamonix
- **La Calèche**
18, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 94 68
www.restaurant-caleche.com
- **Canailles Chamonix**
350 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 93 36
www.canailles-chamonix.com

Le Cap-Horn

- 74, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com

Casa Valerio

- 88, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 55 93 40
www.casavalerio.net

Le Castel

- 100, route des Tines - Les Praz
☎ +33 (0)4 50 21 12 12
www.lecastel-chamonix.com

Chez Constat

- 24, avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 53 96 74
www.restaurant-chez-constant.com

Chez Yang

- 17, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 18 35
www.chezyang.com

Comptoir des Alpes

- 151 av. Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 57 64
https://comptoir-des-alpes.com/fr

Côté Glacier Mercure

- Vers le Nant - Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 26 22
www.mercure.com

La Crèmerie des Aiguilles

- 1416 route des Gaillands
☎ +33 (0)9 85 08 92 33
Fb : la crèmerie des Aiguilles

D'LiCimes

- 1501 route des Praz
☎ +33 (0)4 56 37 34 58
FB : DLiCimes

L'Envergure Excelsior

- Les Tines 251, chemin St Roch
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com

La Fine Bouche

- 120, place du poilu
☎ +33 (0)4 50 21 10 63
FB : La Fine Bouche

From Savoie

- allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 53 20 72
www.prieurechamonix.com

La Fruitière

- 191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com

Galerie Café des Aiguilles

- 129 rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
FB : Galerie Café des Aiguilles

L'Impossible

- 9 chemin du Cry
☎ +33 (0)4 50 53 20 36
www.restaurant-impossible.com

Irish Coffee

- 60, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 05 19
FB : irish coffee chamonix

Mc Donalds

- 122 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 31 13
www.restaurants.mcdonalds.fr

La Maison Carrier

- 242, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 00 03
www.hameaualbert.fr

Le Matafan

- Hôtel Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 35 46
www.lematafan.com

Le Mess

- 232 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 54 12 76
https://messchamonix.com/

Le Monchu

- 1, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 04 80
www.lemonchu-chamonix.fr

La Moraine

- 5, avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 21 18 13
www.lamoraine-restaurant-chamonix.com

Mont-Blanc Himalaya

- 446 Rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 57 44 18 12
www.mont-blanc-himalaya.com

Néapolis

- 79, passage de l'Alpina
☎ +33 (0)4 50 53 98 41

La Petite Cuisine

- 191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com/

La Poêle

- 79, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 55 96 13
FB : Omelette LA POELE

Poco Loco

- 47 rue Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 43 03

Restaurant des Planards

- 350, chemin pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.restaurant-planards.com

Satsuki - Cuisine japonaise

- 288, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 21 99
www.satsuki.eu

Le Sérac by Isa

- 148 rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 88 67
www.leserac.fr

Sesame

- 70 avenue Ravelan Le Rouge
☎ +33 (0)4 56 66 02 92
www.sesame-montblanc.com

Sushi shop

- 11 rue Whympier
☎ +33 (0)2 826 826 628
www.sushishop.fr

La Table du Refuge

- 270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 90 93
www.aiglons.com

La Tableé

- 75, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 31 23
www.latablee.fr

Tanpopo - Cuisine japonaise

- 242, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 93 87 04
Fb : tanpopochamonix

La Télécabine

- 27, rue de la Tour
☎ +33 (0)4 50 55 04 66
www.restaurant-latecabine.com

Vertical Café And Shop

- 100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalresort.com

LES HOUCHES

- **La Table des Granges**
1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 50 54 65 36
www.lesgrangesdenhaut.fr

La Dent du Géant

- 242 avenue des alpages
☎ +33 (0)4 50 54 50 55

Le Kitsch'inn

- 77 place de la fruitière
☎ +33 (0)4 50 34 41 74
www.kitschinn.fr

SERVOZ

- **La Sauvageonne**
1 rue du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 69 03
https://restaurant-sauvageonne.fr

VALLORCINE

Le Café Comptoir

- 69 route de la Forêt Verte
☎ +33 (0)4 50 18 72 43
www.lecafecomptoir.com

La Ferme des 3 ours

- 455 route du col
☎ +33 (0)4 50 54 63 06
www.restaurant-laferme-des3ours.com

L'Ours bleu

- 210 rue du Tacul
☎ +33 (0)4 50 53 46 37

Restaurant-Bar du Buet

- ☎ +33 (0)4 50 54 60 05
www.hotelbuet.com

RESTAURANTS D'ALTITUDE MOUNTAIN RESTAURANTS

ARGENTIÈRE

- **Alpage de Balme**
Domaine de Balme
☎ +33 (0)6 83 33 86 61
Fb : Restaurant Alpage de Balme
- **Chalet de Charamillon**
Domaine de Balme
☎ +33 (0)4 50 54 04 72
www.charamillon-restaurant.com
- **Plan Joran 1923m**
Domaine des Grands Montets
☎ +33 (0)4 50 54 05 77
https://fr.mountaingourmets.com/
- **Le Spot**
Domaine des Grands Montets
☎ +33 (0)4 50 54 10 21
www.restaurants-altitude.com

CHAMONIX

- **Le 3842 - Maître Restaurateur**
Au sommet de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 55 82 23
www.aiguilledumidi-restaurant.com
- **L'Adret - 1913m d'altitude**
Arrivée télécabine de la Flégère
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
www.restaurants-altitude.com
- **La Bergerie de Planpraz**
Arrivée de la télécabine de Planpraz
☎ +33 (0)4 50 53 05 42
www.bergerie-restaurant.com
- **Buvette des Mottets**
☎ +33 (0)6 80 95 30 87
http://buvettemottets.wixsite.com/nature
- **Chalet de Caillet**
☎ +33 (0)6 52 58 69 12
☎ +33 (0)6 30 70 59 42
www.buvette-chamonix.com
- **Chalet du Chamou**
Le Lavancher
☎ +33 (0)6 10 77 59 01
- **Le Panoramique Mer de Glace**
Site du Montanvers
☎ +33 (0)4 30 05 19 66
https://www.refugedumontanvers.com/fr

LES HOUCHES

- **Restaurant La Cha**
Départ télésiège les Mélézes
☎ +33 (0)4 50 54 30 45
FB : Restaurant La Cha
- **Snack Bar du Col de Voza**
5274 route de Bionnassay
74170 Saint-Gervais
☎ +33 (0)4 50 54 44 65

SERVOZ

- **Chalet de la Tête de la Fontaine**
☎ +33 (0)6 71 82 15 15

VALLORCINE

- **Buvette de la cascade de Bérard**
☎ +33 (0)6 23 80 64 65
FB : cascade de berard.labuvette

TRAITEURS / CATERING

- **Le Comptoir de Vin sur Vin**
97 rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 34 44 98
http://bocalpes.fr
- **Foodtruck Savoie Faire**
☎ +33 (0)6 84 51 95 11
www.chamonixchef.com
- **Ma Kantoche**
☎ +33 (0)6 13 51 03 48
Fb : Ma Kantoche
- **Mountain Gourmets**
Chef à Domicile
☎ +33 (0)6 47 49 09 26
https://fr.mountaingourmets.com/
- **Osmose - Traiteur et cours de cuisine**
129, route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 07 36 28 82
☎ +33 (0)6 23 21 37 43
www.osmose-cuisine.com
- **Rakuichi traiteur japonais**
271 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)9 63 51 81 80
www.rakuichi.eu/fr

ANNUAIRE PROFESSIONNELS DE LA MONTAGNE

DIRECTORY MOUNTAIN PROFESSIONALS

ACTIVITÉS MONTAGNE ET HAUTE MONTAGNE / MOUNTAIN AND HIGH ALTITUDE ACTIVITIES

ARGENTIÈRE

- **Bureau des Guides et Accompagnateurs**
24, route du Village
☎ +33 (0)7 71 17 54 03
www.chamonix-guides.com
- **Peakpowder**
22 chemin des Clusettes - Le Tour
☎ +33 (0)6 08 46 58 21
www.peakpowder.com

CHAMONIX

- **Association Internationale des Guides du Mont-Blanc**
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)4 50 53 27 05
www.guides-du-montblanc.com
- **Authentic Alpine Ventures**
☎ +33 (0)6 42 16 35 35
www.aavchamonix.com
- **Chamonix Mountain Endurance Academy**
271 avenue Ravel le Rouge
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
https://xtrainingschool.com
- **Chamonix Sensations**
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Sport Aventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Chamonix Vertical**
☎ +33 (0)7 62 28 95 25
www.chamonixvertical.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix**
190, place de l'Église - Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Compagnie des Guides - Outdoor Juniors**
☎ +33 (0)4 50 53 55 70
chamonix-guides.com
- **Du haut des Cimes**
☎ +33 (0)6 74 11 11 78
https://www.duhautdescimes.com/
- **Kailash Adventure**
31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)6 08 01 27 34
www.kailashadventure.com
- **Maison des guides**
École d'aventures Evolution 2
130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **Montagne Expéditions**
319, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 55 94 26
www.stagepexpe.com

LES HOUCHES

- **Mont-Blanc Escalade**
140 route du Nant Jorland
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com
- **Intuition Montagne**
☎ +33 (0)7 88 13 40 99
☎ +33 (0)6 84 73 05 24
www.intuitionmontagne.fr

SERVOZ

- **Koalagrimpe**
☎ +33 (0)6 88 96 78 73
www.koalagrimpe.com
- **Odyssee Montagne**
☎ +33 (0)4 50 91 20 83
www.odyssee-montagne.com
- **VALLORCINE**
• **Maison des guides de Vallorcine**
Place de la gare
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

ÉCOLES DE SKI / SKI SCHOOLS

ARGENTIÈRE

- **ESF Argentièrè**
24 route du village
☎ +33 (0)4 50 54 00 12
www.esf-argentiere.com

CHAMONIX

- **Aloha skischool**
Magasin Quicksilver
☎ +33 (0)6 74 54 00 20
www.alohaskischool.com
- **Authentic Alpine Ventures**
☎ +33 (0)6 42 16 35 35
https://aavchamonix.com/fr
- **Chamonix Sensations**
École de ski et de snowboard
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Sport Aventure**
20 chemin de la jonction
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **École de ski, Évolution 2, École d'aventures**
130, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **ESF Chamonix Maison de la Montagne**
190 Place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 22 57
https://www.esfchamonix.com/
- **Skibex école de ski et snowboard**
☎ +33 (0)7 69 14 10 45
https://skibex.fr/fr/

LES HOUCHES

- **Ecorider**
☎ +33 (0)6 36 66 48 10
www.ecorider.org
- **ESF Les Houches**
Bureaux Prarion / Bellevue
☎ +33 (0)4 50 54 48 79
☎ +33 (0)4 50 34 61 79
www.esf-leshouches.com

VALLORCINE

- **ESF Vallorcine**
Télécabine de Vallorcine
☎ +33 (0)4 50 54 61 67
www.ecole-ski-vallorcine.com

PARAPENTE / PARAGLIDING

CHAMONIX

- **AA haut vol parapente ski montagne**
235 avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)6 80 03 24 74
www.hautvol.fr
- **Absolute Chamonix Parapente Speed-riding**
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)6 08 23 92 65
www.absolute-chamonix.com

• Les Ailes du Mont-Blanc

- Chalet du clos du Savoy
☎ +33 (0)6 20 46 55 57
www.lesaillesdumontblanc.com
- **Air Sports Chamonix**
24, avenue de la Plage
☎ +33 (0)6 76 90 03 70
www.airsportschamonix.fr
- **Alpwind - École de Parapente**
29 Route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)7 60 65 66 19
www.alpwind.fr
- **Ascendance Parapente**
☎ +33 (0)6 17 04 36 95
www.ascendanceparapentechamonix.com
- **Chamonix Sensations**
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Parapente et Speed riding**
11, avenue du Savoy - Le Mummery
☎ +33 (0)6 61 84 61 50
www.chamonix-parapente.fr
- **Chamonix Sport Aventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix**
190, place de l'Église - Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Fly Chamonix**
☎ +33 (0)6 10 28 20 77
www.fly-chamonix.com
- **Fly Mont Blanc parapente**
☎ +33 (0)6 95 71 71 56
☎ +33 (0)6 87 39 65 80
www.flymontblanc.com
- **Kailash Parapente**
31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)7 69 68 25 85
www.kailash-parapente.com
- **Laurent Nivart**
68 route des jardins
☎ +33 (0)6 03 16 59 42
parapente74@orange.fr
- **Luciulle Parapente**
346 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)6 87 98 55 05
www.luciulle.com
- **Mc Fly Chamonix**
☎ +33 (0)6 89 18 77 14
☎ +33 (0)6 73 19 61 96
www.mc-fly-chamonix.com
- **Maison des guides**
École d'aventures Evolution 2
150, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **Peak Experience Magasin Bozon Sports**
18, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
www.peakexperience.com
- **Summits Parapente**
81 rue Joseph Vallot (l'M)
☎ +33 (0) 7 66 06 76 09
www.summits.fr
- **Wing Over Chamonix**
250, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)7 69 63 53 27
www.wingoverchamonix.com

ANNUAIRE SPORT & LOISIRS

DIRECTORY SPORTS & LEISURE

AVEC LES ANIMAUX ANIMALS BASED ACTIVITIES

LES HOUCHES

- **Centre équestre du Mont-Blanc**
Ski Joering
130, ch. du Paradis, route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58
☎ +33 (0)4 50 54 54 22
www.centrequestredumontblanc.com
- **Compagnie des Anes**
55 chemin du vieux four, Vaudagne
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
- **Elevage de Saint Bernard**
223 chemin des Vorziers, La Fontaine
☎ +33 (0)4 50 47 23 60
http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com/
- **Parc Animalier de Merlet**
2495 Chemin de Merlet
☎ +33 (0)7 67 22 82 69
parcdemerlet.com
- **VALLÉE DE CHAMONIX**
• **Évasion Nordique**
Chiens de traîneau / Dog sledging
☎ +33 (0)6 82 09 50 03
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evasion-nordique.com
- **Huskydalen**
Chiens de traîneau / Dog sledging
☎ +33 (0)6 84 99 34 67
☎ +33 (0)4 50 47 77 24
www.huskydalen.com

LOISIRS / LEISURE

CHAMONIX

- **Escape Game Outdoor**
Promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
http://paintballcham.com/fr/escape-game-outdoor/
- **Escape Game Chamonix**
26 place Edmond Desailoud
www.escapegamechamonix.com
- **Laser game Chamonix**
Promenade des Crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
http://paintballcham.com/fr/lasergame/
- **Lasergame Mont-Blanc**
Route des Tines
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
Fb : Paintball Mont-Blanc
- **Luge Alpine Coaster**
351, chemin du Pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr
- **Paintball Mont-Blanc Les Tines**
Route des Liarets
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
www.paintballmontblanc.com
- **Paint Ball Cham - Lasergame**
Route de la promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com
- **Le Petit Train touristique**
Place Balmat
☎ +33 (0)6 56 12 40 58
www.trainchamonix.com

SALLE D'ESCALADE CLIMBING CENTER

LES HOUCHES

- **Mont-Blanc escalade**
140 rue du Nant Jorland
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com

VOLS EN HÉLIPTÈRE HELICOPTER FLIGHTS

- **Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère**
400 chemin de la Glacière
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

SALLES DE SPORTS / GYM

- **Centre Sportif Richard Bozon**
214, avenue de la Plage
☎ +33 (0)4 50 53 23 70
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

AGENCES IMMOBILIÈRES (TRANSACTIONS) ESTATE AGENTS (TRANSACTIONS)

ARGENTIÈRE

- **Alpes et Chalets Argentièrè**
571, route du Plagnolet
☎ +33 (0)4 50 53 10 42
www.alpes-chalets.com

CHAMONIX

- **Agence AIM**
174, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 10 57
www.agenceaim.com
- **Alp Immo**
233, av Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 05 60
www.alpimmo.fr
- **Alpes et Chalets Chamonix**
106 avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 93 43 46
www.alpes-chalets.com/fr

- **Arve Immobilier**
20 quai d'Arve
☎ +33 (0)4 50 53 72 62
www.arve-immobilier.com

- **Barnes Immobilier**
30, quai d'Arve
☎ +33 (0)4 50 18 52 38
www.barnes-montblanc.com

- **Century 21 Chevallier immobilier**
33, place Balmat
☎ +33 (0)4 50 55 89 95
www.century21chevallierimmobilier.com

- **Chamonix Immobilier**
268, montée de la Croix des Moussoux
☎ +33 (0)4 50 53 50 21
www.cham-imm.com

- **Chamonix Sotheby's International Realty**
2 Quai d'Arve
☎ +33 (0)4 50 96 44 15
chamonixsothebysrealty.com

- **CHX Immobilier**
128, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 18 12 32
www.chximmo.com

- **Cosmique Immobilier**
689 route des Gaillands
☎ +33 (0)4 57 44 35 94
☎ +33 (0)6 13 08 20 73
www.cosmique-immobilier.com

- **Ducroz Real Estate**
☎ +33 (0)6 21 04 29 57
www.ducrozrealestate.com

- **La Floria Immobilier**
2065, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 14 46
☎ +33 (0)6 80 21 20 56
www.lafloria-immobilier.com

- **Jean de Cham'**
252, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 34 14 50
☎ +33 (0)6 86 36 48 70
www.jeandecham.com

- **Mont-Blanc Invest**
117, rue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 58 05 98
www.mont-blanc-invest.com

- **Nexity**
80, rue Helbronner
☎ +33 (0)4 50 55 33 01
www.vacances.nexity.fr

- **YYP Chamonix Rel Estate**
177, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 90 27 29
☎ +33 (0)6 61 43 34 60
www.chamonix-realestate.com

LES HOUCHES

- **Century 21 Chevallier Immobilier**
153, route de l'Église
☎ +33 (0)4 50 54 38 80
www.century21chevallierimm.com

- **Mont-Blanc Immobilier**
88 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 05 08
www.mont-blanc-immobilier.fr

AGENCES RÉCEPTIVES INCOMING AGENCIES

CHAMONIX

- **1786 Travel**
26 chemin de l'Eronnais
☎ +33 (0)7 88 37 08 71
https://experience-mont-blanc.com

- **Camelion Alpes**
Galerie de l'Alpina
☎ +33 (0)4 50 58 69 12
www.cameleon-alpes.com

- **Chamonix Out of reach**
18 place E. Desailoud
☎ +33 (0)4 80 96 98 73
FB : oorzone

- **Chamonix Séminaires Maison de la Montagne**
190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 62 62
www.chamonix-seminaires.com

- **Evolution 2 Events**
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-events.com

- **Top Of Europe Organisation**
21, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.topofeuropeorganisation.com

LES HOUCHES

- **Takamaka Chamonix**
ZA Les Trabets Salle Mont-Blanc Escalade
☎ +33 (0)6 62 57 69 56
https://chamonix.takamaka.fr

SERVOZ

- **Odyssee Montagne**
291 Les Barbolets
☎ +33 (0)4 50 91 20 83
odyssee-montagne.fr

ARTISANS - SERVICES À LA PROPRIÉTÉ / TRADESMEN - PROPERTY SERVICES

CHAMONIX

- **Atelier M2**
91, avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)4 50 53 45 01
www.atelier-m2.com

- **Charlet Montant Menuiserie**
139 chemin des Lanchettes
☎ +33 (0)4 50 53 05 32
www.chamonixmenuiserie.com

BANQUES / BANKS

CHAMONIX

- **Banque de Savoie**
1, place Balmat
☎ +33 (0)4 50 53 30 25
www.banque-de-savoie.fr

- **Banque Laydernier**
12 place Balmat
☎ +33 (0)4 50 53 26 39

- **Crédit Agricole des Savoie**
152, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 19 40 12
www.ca-des-savoie.fr

BLANCHISSERIE / LAUNDRY SERVICE

CHAMONIX

- **Blanc comme neige**
☎ +33 (0)6 33 12 75 90
www.blanccommejeige.fr

CONCIERGERIES PROPERTY MANAGEMENT SERVICES

CHAMONIX

- **Cham'Concierge**
247 avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)6 73 06 49 14
www.chamconcierge.com

- **Chamonix Poruski**
☎ +33 (0)6 45 01 67 28
www.chamonixporuski.com

- **HostnFly Chamonix**
261 chemin de St Roch
☎ +33 (0)7 83 80 45 12
www.hostnfly.com

ÉDITIONS / INTERNET PUBLISHING / INTERNET

CHAMONIX

- **Cybergraph - Studio Graphique**
268, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 48 10
www.cybergraph.fr

- **Éditions Guérin Paulsen**
30, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 74 74
www.editions-paulsen.com

ENSEIGNEMENT / EDUCATION

CHAMONIX

- **Chamonix art school - Cat Kartal**
Dans la vallée de Chamonix
☎ +33(0)6 33 02 17 61
www.chamonix-artschool.com/

- **La Petite Université**
☎ +33 (0)6 72 22 33 15
www.lapetiteuniversite.net

- **Olala French course**
☎ +33 (0)6 98 69 21 13
http://www.olalachamonix.com

GARAGE ET STATION-SERVICE GARAGE AND PETROL STATION

ARGENTIÈRE

- **Costa Automobiles Renault**
433, route du Plagnolet
☎ +33 (0)4 50 54 04 30
www.costa-automobiles.fr

LES HOUCHES

- **Garage Edelweiss / Renault**
1069 avenue des alpages
☎ +33 (0)4 50 54 53 27

LOCATIONS DE VANS / VAN RENTAL

CHAMONIX

- **Dreamer Vans stories**
42 avenue Ravelan le Rouge
☎ +33 (0)6 87 21 62 04
www.dreamers-vanstories.com

LOCATION DE SALLES / ROOM HIRE

CHAMONIX

- **Centre des Congrès - Séminaires Le Majestic**
241, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 75 50
www.congres-chamonix.com

PHOTOGRAPHES / PHOTOGRAPHERS

- **MCPIX Photography**
☎ +33 (0)6 25 89 11 30
www.mcpixphotography.com

- **Teresa Kaufman Photographie**
☎ +33 (0)6 08 95 89 42
www.teresakaufman.com

SALON DE COIFFURE HAIRDRESSING SALON

LES HOUCHES

- **Atelier Créatif coiffure**
145 route de l'Église
☎ +33 (0)4 50 54 57 16

SPAS, BIEN ÊTRE ET BEAUTE SPAS, WELL BEING AND BEAUTY

ARGENTIÈRE

- **Mauna Yoga Chamonix**
☎ +33 (0)6 41 11 32 59
maunaashtangayoga.com

CHAMONIX

- **Bachal - Hameau Albert 1er**
38, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 53 88
www.hameualbert.fr

- **Deep Nature Spa Hôtel Les Aiglons**
270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 96 37
www.deepnature.fr

- **Institut Cosmod**
160, place Edmond Desailoud
☎ +33 (0)4 50 55 38 36
☎ +33 (0)6 66 68 36 23
www.cosmod-chamonix.com

- **Mont-Blanc Naturopathie**
95 Descente Joseph Marie Couttet
☎ +33 (0)6 95 74 56 09
http://mont-blanc-naturopathie.fr

- **Myosens massages**
A domicile
☎ +33 (0)6 30 00 16 38
https://myosens.fr

- **Physioski massages**
Hôtel le Prieuré
☎ +33 (0)6 61 09 42 80
FB : physioski

- **QC Terme spas and resort**
480 promenade du Fori
☎ +33 (0)4 58 38 01 10
www.qc Terme.com/fr/chamonix-mont-blanc

- **Spa by Clarins Hôtel Mont-Blanc**
62, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 71 09
www.hotelmontblanchamonix.com

- **Spa by Nuxe - Hôtel Heliopic**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com

- **Spa Pure Altitude Cristal de Jade**
174, allée des Aiguilles
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne

- **Spa Pure Altitude Excelsior**
251 chemin de Saint-Roch
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com

LES HOUCHES

- **Ide-6 reconnexion à la nature**
☎ +33 (0)4 50 21 86 69
https://ide-o.org

- **Spa Deep Nature Granges d'en Haut**
1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
www.deepnature.fr

- **Spa Montagnes du monde**
Les Chalets d'Elena 152 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne

VALLORCINE

- **Spa du Mont-Blanc agréé 5 mondes**
Résidence&SPA Vallorcine Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 54 75 63
www.chamonix-vacances.com/spa-chamonix

ANNUAIRE DIRECTORY

TRANSPORTS TRANSPORTS

TAXIS

CHAMONIX

- **Alp Taxi Chamonix**
☎ +33 (0)6 81 78 79 51
www.alp-taxi.com
- **Altitude Travel**
☎ +33 (0)6 85 10 72 62
www.altitude-travel.fr
- **Arve taxi (taxi Lion)**
☎ +33 (0)6 07 19 70 36
www.arve-taxi-chamonix.fr
- **Cham Cab Taxi - Monard**
☎ +33 (0)6 08 26 84 76
☎ +33 (0)4 50 55 86 28
www.chamcabtaxi.com
- **Taxi Rousseau**
☎ +33 (0)6 37 83 00 26
☎ +33 (0)4 50 93 69 02
https://taxichamonix.fr/

TRANSFERTS AÉROPORTS - TRANSPORTS DE VOYAGEURS AIRPORT TRANSFERS - PASSENGERS TRANSPORTS

- **Altitude Travel**
☎ +33 (0)6 85 10 72 62
www.altitude-travel.fr
- **Chamonix Alpes Transferts**
☎ +33(0)6 82 40 77 62
http://club.quomodo.com/chamonix-alpes-transferts
- **Cham Express**
☎ +33 (0)4 50 54 73 72
chamexpress.com
- **Chamonix-Geneva-Transfers.com**
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.chamonix-geneva-transfers.com
- **Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère**
400, chemin de la Glacière Argentièrre
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

- **Mont-Blanc Bus**
☎ +33 (0)4 50 53 05 55
chamonix.montblancbus.com
- **Mont-Blanc Transfers**
☎ +33 (0)7 61 38 28 46
www.mont-blanc-transfers.com/index.html
- **Mountain Drop Offs**
☎ +33 (0)4 50 47 17 73
www.mountaindropoffs.com
- **Reference Transfer**
☎ +33 (0)6 79 21 23 32
www.reference-transfer.com/fr
- **SAT-Bus (Société Alpes Transports)**
☎ +33 (0)4 50 78 05 33
www.sat-montblanc.com
- **Showtrain**
☎ +33 (0)4 50 47 51 00
www.showtrain.com
- **VTC Rousseau Christian**
☎ +33(0)6 37 83 00 26
☎ +33(0)4 50 93 69 02
www.vtcchamonix.fr

— NOTES / NOTES



Official Partnership

*Du mouvement vient l'inspiration.

LA BOUTIQUE THE SHOP

Pour agrémenter votre séjour et même le poursuivre un peu plus, découvrez l'espace boutique des offices de tourisme ! Posters, livres, cartes, accessoires... Une large gamme de produits et un tas d'idées cadeaux, à offrir ou à s'offrir ! T-shirts, mugs isothermes, produits locaux (couteaux, confitures du Mont-Blanc etc.)...

To complement your stay, and to keep the memory alive once your stay is over, discover what the Tourist Offices Shops have to offer! Posters, books, cards, accessories... There is a wide range of products and lots of gift ideas, to make the perfect souvenir! T-shirts, isothermal mugs, local products (knives, Mont-Blanc preserves, etc.)...

**Retrouvez aussi la boutique en ligne et recevez vos articles chez vous dans les plus brefs délais !
You can also find our shop online and get your items sent to your home in no time!**

www.chamonix.com

Partagez votre expérience de la Vallée de Chamonix !
Share your experience of the Chamonix Valley !

#servez #leshouches #chamonix #argentièrre #vallorcine



Photo de couverture / Cover photo
© Office de Tourisme Vallée de Chamonix-Mont-Blanc

Cybergraph Chamonix
+33 (0)4 50 53 4810



Kia Partenaire Officiel de Chamonix-Mont-Blanc

Kia Official Partner of Chamonix-Mont-Blanc



OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY

Avec Kia EV6 100 % électrique. 528 km d'autonomie. ⁽¹⁾

With Kia EV6 100% electric. 528km driving range. ⁽¹⁾



Movement that inspires*

⁽¹⁾ Selon la norme WLTP pour le Kia EV6 229 ch avec batterie de 77 kWh 2 roues motrices sans option.
According to the WLTP standard for Kia EV6 229 hp with 77 kWh 2WD battery without option.

* Movement that inspires = Du mouvement vient l'inspiration.

